

564134

# 英語發音學

魏肇基 著



學藝叢書



中華學藝社出版

MG  
H311  
10

學 藝 叢 書  
4

# 英語發音學

魏 肇 基 著



3 2173 3395 8

## 改 版 序

本書曾由商務印刷部細心排印至四年之久，又蒙方光燾兄費許多心思爲我校對一過，而遂出版的。現在通讀一過，發見差誤之處，頗屬不少；這實在因爲符號太多，而一字之正寫草寫如〔g〕與〔g〕之類又各不同，容易弄昏而被混過，我想當爲一般讀者所肯原諒的。現當重版之際，即將已經發見者都加更正，或者可以說得已較近於完善呢。

中華民國十八年十一月

肇基

## 序 言

音韻之學，在我國早有詳細的研究，一千多年前，已有這一類的著作，公表於世間。在不懂生理學及物理學的我們的老祖宗，他們僅憑著兩耳之辨別，縱使有不可解及誤解的地方，但能夠辨別到那樣的詳細，實在使得我們吃驚呢。至於言語一科，在孔門中已把牠立爲四科之一，語學教授，在教育上之重要，他們好像早已想到呢。

在歐洲，對於言語之聲音的方面之研究，還是前世紀中葉所新著手的事情。不過那時生理的及物理的兩種科學，都已告成，語學家遂應用這兩方面的知識，而把牠一氣組成了，於是發音學一門，就占言語教授上之第一個位置。

回顧我國，一般語學教師，無論教授本國語或外國語，能夠顧到這一方面的，實在很少。大多數的教師們，對於“發音學”這三個字的概念，恐怕還是非常模糊，或者有到現在，竟還不曾想到有這麼一回事呢。

最近幾年來，對於國音方面的研究，頗有幾本好書籍出來，這是一件可喜的事情。不過對於外國語之發音一方面的著作，依舊很少。我國所最通行的外國語，就是英語，那末對於英語之發音，應該有幾本詳細的，有系統的介紹書出來才好，我抱著這一個念頭，乘學藝社有發刊叢書之舉，遂認定編

一本“英語發音學，”以略表介紹的微意。

這本書的內容，不過是從各語學家之成書中掇拾而成，如對於讀者有一點好處，這當然是原著者的功勞，要是有不妥的地方，那是編者譴陋的罪責。至於書中所以不將出處一一註明者，非敢掠美，蓋避煩雜呢。

中華民國十三年六月八日

魏肇基

# 目次

第一編 音素論 .....	1
第一章 序說 .....	1
第一節 言語及其發音之變化 .....	1
第二節 發音研究之必要 .....	2
第三節 發音學之範圍及其由來 .....	3
第四節 發音與綴字 .....	4
第五節 英語之綴字 .....	5
第六節 英語從前之發音符號 .....	8
第七節 音標文字 .....	10
第八節 英語之標準音 .....	13
第二章 發音機關 .....	16
第九節 呼吸 .....	16
第十節 肺臟 .....	17
第十一節 喉頭及聲帶 .....	18
第十二節 咽頭 .....	21
第十三節 鼻 .....	21
第十四節 口 .....	22
第三章 單音各說上(父音) .....	23
第十五節 總說 .....	23
第十六節 [p] [b] [m] .....	24

第十七節 [t] [d] [n] 附 [ɲ]	30
第十八節 [k] [g] [ŋ] 附 [x] [ŋ]	34
第十九節 [f] [v] 附 [F] [V]	39
第二十節 [θ] [ð]	42
第二十一節 [s] [z] 附 [ts] [dz]	47
第二十二節 [ʃ] [ʒ] 附 [tʃ] [dʒ]	50
第二十三節 [ç] [j]	55
第二十四節 [ʌ] [w]	57
第二十五節 [l]	59
第二十六節 [r] [ʀ] 附 [R]	61
第二十七節 [h] 附 [p]	64
第二十八節 父音總表	66
第四章 單音各說下(母音)	68
第二十九節 父音與母音之異點	68
第三十節 母音與唇舌之位置	69
第三十一節 [i:] [i] [ɪ] 附 [y] [Y]	72
第三十二節 [e] 附 [ø]	80
第三十三節 [ɛ] 附 [œ]	82
第三十四節 [æ]	83
第三十五節 [ɑ:] 附 [a]	84
第三十六節 [o] [ɔ:]	87
第三十七節 [ʌ]	91
第三十八節 [ɔ]	92
第三十九節 [u] [u:]	95
第四十節 [ə] [e:]	99
第四十一節 二重母音	102

第四十二節	[ie].....	103
第四十三節	[ei].....	105
第四十四節	[eə] .....	107
第四十五節	[ai].....	108
第四十六節	[au] .....	109
第四十七節	[əe] .....	110
第四十八節	[oi].....	111
第四十九節	[ou] .....	112
第五十節	[ue] .....	114
第五十一節	三重母音 .....	115
第五十二節	[aie] .....	116
第五十三節	[aue] .....	116
第五十四節	母音三角之原理 .....	117
第五十五節	母音與父音之定義 .....	119
第五章	附說.....	120
第五十六節	字母之發音 .....	120
第五十七節	同音異字 .....	123
第五十八節	同字異音 .....	128
第五十九節	類似音之語 .....	129
第六十節	音之同化與異化 .....	132
第六十一節	聲之同化 .....	133
第六十二節	位置之同化 .....	135
第六十三節	鼻音化 .....	136
第六十四節	破裂音之特質 .....	137
第六十五節	語尾語頭之有聲父音.....	139
第六十六節	語尾變化與發音 .....	141



第六十七節 音之長短及速度 .....	143
第六十八節 語頭之複父音 .....	146
第六十九節 語尾之複父音 .....	147
第七十節 標準音與美國音 .....	152
附錄 1 本書所用之發音記號表 .....	158
附錄 2 Webster 式符號與本書所用符號之 對照表 .....	159
<b>第二編 音勢論 .....</b>	<b>167</b>
第六章 音勢總說 .....	167
第七十一節 音幅與音節 .....	167
第七十二節 成節音 .....	168
第七十三節 音節之區分法 .....	170
第七十四節 綴字之區分法 .....	174
第七十五節 音節之強弱 .....	175
第七十六節 強勢與弱勢 .....	176
第七十七節 連語之強勢 .....	178
第七十八節 弱母音 .....	179
第七十九節 單語之強形與弱形 .....	180
第七章 強勢之移動 .....	188
第八十節 強勢移動之原則 .....	188
第八十一節 價值之強勢法 .....	189
第八十二節 對照之強勢法 .....	190

第八十三節	統一之強勢法 .....	191
第八十四節	平等之強勢法(兩強勢,均勢) .....	191
第八十五節	音律之強勢法 .....	192
第八十六節	類推,重及保守之強勢 .....	194
第八十七節	調性與強勢 .....	195
第八十八節	意味與強勢 .....	199
第八十九節	合成詞之強勢 .....	200

### 第八章 強勢之形式的記憶法.....209

第九十節	強勢所在之形式.....	209
第九十一節	強勢所在之通則上(無例外的) .....	210
第九十二節	強勢所在之通則下(有例外的) .....	212

## 第三編 音調論.....226

### 第九章 音調總說.....226

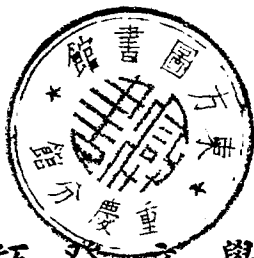
第九十三節	連語之發音 .....	226
第九十四節	音之高低 .....	228
第九十五節	Jones 氏之談話三體.....	230
第九十六節	調子與意義 .....	230
第九十七節	調羣及其種類 .....	232
第九十八節	調羣之尾 .....	235
第九十九節	一音節頭 .....	240
第一百節	二音節頭 .....	248
第一〇一節	三音節以上的頭 .....	256
第一〇二節	混成的頭 .....	267

第十章 調羣之意義的作用.....	271
第一〇三節 第一調羣之作用 .....	271
第一〇四節 第二調羣之作用 .....	281
第一〇五節 第三調羣之作用.....	289
第一〇六節 第四調羣之作用 .....	291
第一〇七節 調羣作用總表 .....	293
第一〇八節 調羣之連續順序 .....	295
附錄 .....	307
補正 .....	311

# 插圖目次

FIGURE	
I. 發音機關 .....	15
II. 聲門之開閉 .....	20
III. [p] [b] [m] 之口形 .....	28
IV. [t] [d] [n] [ŋ] 之口形 .....	33
V. [k] [g] [ŋ] 之口形 .....	38
VI. [f] [v] 之口形 .....	41
VII. [θ] [ð] 之口形 .....	42
VIII. [s] [z] 之口形 .....	47
IX. [ʃ] [ʒ] 之口形 .....	51
X. [ʃ] [ʒ] [tʃ] 之舌與口蓋相貼著之部分 .....	52
XI. [ç] [j] 之口形 .....	56
XII. [s, z] [ʃ, ʒ] [ç, j] 之舌, 位置之比較 .....	57
XIII. [ʌ] [v] 之口形 .....	58
XIV. [ʁ] 之口形 .....	60
XV. [r] [ʀ] 之口形 .....	62
XVI. [ʁ] [ʀ] 之舌與口蓋相貼著之部分 .....	63
XVII. 母音與脣舌之位置 .....	70, 71
XVIII. [i] [ɪ] 之口形 .....	72
XIX. [e] 之口形 .....	80
XX. [ɛ] 之口形 .....	82
XXI. [œ] 之口形 .....	83
XXII. [ɑ] [a] 之口形 .....	87
XXIII. [o] [ɔ] 之口形 .....	88

FIGURE		
XXIV.	[A] 之口形 .....	92
XXV.	[o] 之口形 .....	93
XXVI.	[u] [u:] 之口形 .....	97
XXVII.	[e] [e:] 之口形 .....	99
XXVIII.	母音三角之原理 .....	117



# 英語發音學

## 第一編 音素論

### 第一章 序說

#### 第一節 言語及其發音之變化

言語就是藉聲音而表示思想的東西，所以聲音爲言語之唯一的要素。言語之聲音上之性質，實支配聽者之感情，如某語之音，喚起感情的聯想，某語之音，完全不引起感興，這樣的例，我們在日常談話中常有得遇到。又如在有名的詩作中，靈妙的聲音，往往有比言語之意味的本身，還給與讀者以多大的感興。

言語之發音，正與其沒有一定之形態與意味之事實相同，也常常變化著而不固定。這是由於人類之模倣性與類化性而生出來之結果。所謂模倣性，就是甲倣倣乙之聲音之習性，

所謂類化性，就是單就某一語或某一句以及其文法上有類似的聲音之要素，想把牠結而爲一之發音上之習性。前者暗示言語之聲音的變化，是從一個人漸次擴張到社會去之事實，後者證明聲音的變化，是以人類之聯想作用爲根本而生出來之事實。

## 第二節 發音研究之必要

言語除以聲音直接傳達思想於他人以外，尙有用文字寫出來的，如書籍，雜誌，報章上的文章，也都是言語。這類文章，就是把聲音的言語，寫在紙上而表現出來的東西，不論幾時，我們都可以把這種寫著的文字，再改爲元來之聲音的言語，是卽所謂音讀。可知言語，是以聲音爲基礎的東西，若研究言語，則發音一項，自然非常重要。

學習外國語，其大目的，在於養成讀書力，而讀書力之養成，則在於有正確的發音，朗讀原文而親熟其口調，乃爲不易之定理。口調既順，則將來讀新文章時，立即能夠明瞭全文之意味。所以明白正確的發音，卽爲增加讀書力的一個大方法。至於在會話上，發音之必須正確，自然是不必再說了。

各國的文章家及詩人，都先推敲過自己言語的音調，而後始作成詩文。我們讀其詩文時，若沒有想和作者同樣地發音這一件事，置於念頭上，則一定不能夠得到與原作者所有之同樣的感興。所以在外國文學之鑑賞上，關於流利的美文，以及詩歌等音調之美，若不能夠正確地發音，則原作的價值，必然為之大減呢。

言語學泰斗 Henry Sweet 說：發音學之於語言，好比數學之於天文及物理。其重要蓋可明白了。

### 第三節 發音學之範圍及其由來

發音學為研究音素之成生，類別，變化，及音勢之強弱輕重，音調之高下疾徐的科學。

最初著眼到言語之聲音的方面，而且集其大成者，為德國之言語學者 Pott (1887 年死)。在 Pott 以前之言語學者，對於意義及形態方面，都有多少的研究，而對於聲音方面，殆沒有人顧到。及 Pott 之聲音學的研究法出來，於是言語學上所稱為三大研究題目之意義學 (Semasiology)，形態學 (Morphology) 及聲音學 (Phonology)，完全告成。



不過 Pott 之研究法，與德國學者 Raumer (1873 年死) 所主張之物理的及生理的聲音學有關係。今日之所謂發音學 (Phonetics)，實發源於物理的及生理的研究。Raumer 曾斷言言語學之徹底的研究，必須先研究聲音學與語源學 (Etymology)，此語實有先見之明呢。不過在那時不能引起語學者及一般人之注意，或者因為他之主張，過於得風氣之先呵。

#### 第四節 發音與綴字

聲音與文字，原來完全是兩樣的東西。所謂聲音，就是響於耳中之音響；所謂文字，就是映於眼上之形體。不過在便宜上，以所謂文字之形體，來做聲音之符號而已。

把言語寫出來的文字，本來是代表聲音的東西。從前照口中所發之聲音，即可寫為文字，而照文字上所寫著的樣子，把牠音讀起來，就成為正當的發音。後來發音一方面，往往因時代之經過而起變化，而文字一方面，則依舊保存從前那樣的綴字法，於是綴字與發音，遂生出不一致來。

這個現象，在歐洲之國語中，以英語為最甚，次則為法語。

至如德語，兩者頗能調和，所謂 silent 者很少。若伊大利語，則因受 Dante 神曲之影響，頗足以表示統一之模範呢。

### 第五節 英語之綴字

英語之綴字，實在非常雜亂而不整頓。一個之音，往往用好幾種的形體來表現，一個文字，又往往表示好幾種的音，實在麻煩得很。至其所以會這樣雜亂者，約有下列的幾個原因：

1. 在十六世紀之初，英語之綴字，都帶著幾分的發音，各人各照自己發音的樣子而寫成言語。其中發音雖有不同的地方，但人人都有以爲一語，規定一個綴字之辦法，較爲妥當之思想。到一千六百年左右，印刷業者用一定的綴字的樣式，而卽爲一般所採用，於是差不多把那時所定之原形，一直傳至於今日。因此綴字方面固定著，而發音方面則大變遷。其結果英人遂把與今日之發音毫無關係之三百年前之發音，在綴字中而維持到現在。

2. 因爲有想把綴字牽合到語源上去之思想，而遂生出不少的錯誤。有經過法蘭西語而傳入到英國來之單語之大多數，誤以爲是從拉丁語或希臘語直接輸入來的，例如 debt,

doubt 等字，原來經過法語而傳入於英國，在中世英語 (Middle-English, 指自一一〇〇年起至一五〇〇年之間而言)，是沒有 b 的。到十六世紀，因為受拉丁語之 *debitum* 及 *dubitare* 之影響，遂綴成現在的樣子。又如 *victuales* 一語中之 c，此語原來是從古代法蘭西語之 *vitailles* 傳來，而其綴法中沒有 c 的，但因受拉丁語之 *victualia* 之勢力，而遂把 c 加進去。但上舉三語，雖把 b, c 等字攙進去，却沒有變及於發音。又如 *fault*, *perfect* 二語，其古形為 *faute*, *perfit*，這就是因綴字變更之結果，將本來沒有的音，也把牠加進去了。

3. 因為外國之分子，尤其是 Norman-French 語之分子，傳入於英國而被攪亂的緣故。在中世英語之時代，古代法蘭西語之綴字法盛行，因此有幾個文字，生出與以前不同的音來，例如在 e 與 i 之前之 c 文字，變為 s 音之發音，諸如此類，其例頗多。蓋因古代法蘭西語，以及其固有的綴字法，一同無限地傳入到英國來，於是英語之綴字法被攪亂，而受很大的阻礙。

4. 因為不正的類推，例如 *could* 一語，本係 *can* 之過去，而綴字法上不應當有 l 的；但因擬照 *will* 之過去 *would*，以

及 shall 之過去 should, 而至於誤綴爲 could。此外又有因語源上之誤推而起的, 例如 island 語, 誤以爲與 isle 語同源, 而遂加入 s。其實 isle 是從拉丁語之 insula 經過法蘭西語而傳入於英語的, 而 island 則從古代英語 (Old-English, 指自七〇〇年至一一〇〇年之間, 又近代英語 Modern-English 則指一五〇〇年以後, 至今日而言) 之 iglond (ig = 島) 出來之語, 二者只在意義上有關係, 而在語源上是沒有關係的。

英語之綴字法, 既然這樣不規則而混亂, 所以在英美間, 常有所謂綴字改良運動 (Spelling-reform movement)。一九〇七年美國大總統曾發起一個綴字簡單化會議 (Simplified Spelling Board), 設立種種規約, 例如 (1) æ 及 œ 二字, 都改爲 e, (2) 削去 ment 之前之 e, (3) p, s, k, x, sh 等語尾之過去動詞之 ed 單用 t, (4) 語尾 ence 綴爲 ense, (5) 語尾 tte 單用 t, (6) ugh 發爲 f 音之時單用 f, (7) 不發音之 gh 削去, (8) 語尾之 ise 綴爲 ize, (9) 語尾之 ll 綴爲 l, (10) 語尾之 mme 綴爲 m, (11) 語尾之 our 綴爲 or, (12) 語尾之 tre 綴爲 ter, (13) 削除不發音的語尾 ue 等。這個辦法, 當時曾有

爲少數新聞紙所採用者，但在一般，好像終喜歡沿用古來傳統的綴字法而不肯變更呢。

### 第六節 英語從前之發音符號

照上節所述，可知學習英語之發音，單靠綴字法，是不中用的了，於是不能不想別種的方法。我們從英語從前的辭書上查來，其方法約有下列二種：

1. 就是於文字之本身上加以符號而表示發音之方法。例如 “this,” “is,” “think” 三語，is 之 s (係有聲音)，與 this 之 s (無聲音) 不同，所以於 is 之 s 下加一符號 [·]。又 this 之 th (有聲音) 與 think 之 th (無聲音) 不同，所以於 this 之 th 中加一符號 [-]，以示區別。(有聲音與無聲音之區別，詳第十六節中。)

2. 但若文字之形體，與發音大不相同，而在文字之本身上加符號，表示不出來的時候，於是不能不再想一個別的方法，就是轉記法。例如 “draught,” “passed,” “lough” 三語，用 (draft), (past), (loch) 三寫法來表示。

英語發音上之記號，從前爲一般所採用者，計其母音記號

四十三種,父音記號四十五種,茲照錄於下:

(1) 母音之發音記號(四十三種)

á, ā (a long), ä, a, a (=aw), á (又 a), á,

ä, a (=ä, á) æ (=e).

ē (又 ēē) (e long), ẽ (e short), ê (又 e), e, é

ē, e (又 e).

ī, ī (=ī) (i long), i, i, i.

ö (o short), ô (o long), o, ó, o, ô, o, o

(=ö), öö, õõ, ô, oi, ou.

ū, ū (u long), u, û, ü (又 u), u, u.

(2) 父音之發音記號(四十五種)

b, e, g, ch, eh, ch, d, ds (=dz), f, g

(hard g), ġ (=j), g, h, hw, j (=ġ) (=soft g),

k, l, m, n, ŋ (=ng), ŋg, ñ, ny, p, ph

(=f), r, s, s=z, sh, t, th, tsh, ts, v, w,

wh (=hw), x (=ks), x (=gs=gz), y, ŷ (=ī),

ÿ, z (=z), zh (voiced sh).

照上面看來，有的於文字上加記號，有的用轉記法而更加以記號，實在太複雜而討嫌。且同一文字，有數種讀法的時候，要想把個個的區別，都用細小的點或線等記號來表示，實在是不勝其繁。所以都有趨於不用點線等符號，而專用轉記法，以取便捷之傾向，如 Webster 辭書之最新版，即全部採用此法的。

#### 第七節 音標文字

於文字上加符號，約有三種缺點：即 (1) 單於文字上加符號，不能表發音。(2) 許多細小的符號加在文字上，不能十分看得清楚。(3) 一符號不規定是一音。於是都趨重於轉寫法的一方面去。

英國從來有許多學者，曾想種種方法，畫出種種的樣式來，但都過於複雜，難寫而且不能精密，所以不能收普及之效。至 Henry Sweet 氏出，而聲音學之研究，愈加發達，他所制定之符號，逐漸占勢力於學界，而遂為一般所採用。

Sweet 氏所制定之符號，也分好幾種，而其所最通行者，就是以羅馬形為基礎的一種，他名之曰“Romie。”“Romie”之

中，又分二種：(1) 就是能夠把世界各國之言語，精密地表示出來的轉記法，名之曰 *Narrow Romie*。(2) 就是單把英語之發音，以簡略為主，而却不失於精確之轉記法，名之曰 *Broad Romie*。

一八八六年，萬國聲音學協會 *International Phonetic Association* 成立，各國聲音學者及語學教員等為該會會員，就中以德之 *Viëtor*，英之 *Jones* 與法之 *Passy*，為其中心人物，盡力於聲音學之學術的研究及實際的應用。為圖各國之國語精確地轉記出來起見，制定一種符號，名之曰 *International Phonetic Symbols*。這種符號，即根據於 *Sweet* 氏之 *Broad Romie* 而加以修正和改善而已。

萬國發音符號，也分廣狹二種：(1) *Narrow Transcription*，就是世界各國言語之聲音，都能由此法而把牠精密地表示出來之轉記法。蓋先調查一般人類之發音狀態，而後才制定的，計母音符號三十一個，父音符號五十五個。(2) *Broad Transcription*，就是在精密的轉記法中，擇取關於表示某一國之語音所必要的符號之轉記法。

英語發音研究上所用之符號，不過母音十五個，父音二十



三個(外加複母音十字)而已,茲照錄於下:

(1) 母音符號

1. [ix]	5. [ɑr]	9. [ur]	13. [a]
2. [i] 或 [ɪ]	6. [o]	10. [ʌ]	14. [ɛ]
3. [e]	7. [ɔr]	11. [ə]	15. [o]
4. [æ]	8. [u]	12. [ɔr]	

(2) 父音符號

1. [p]	7. [k]	13. [ð]	19. [w]
2. [b]	8. [g]	14. [s]	20. [l]
3. [m]	9. [ŋ]	15. [z]	21. [r]
4. [t]	10. [f]	16. [ʃ]	22. [r]
5. [d]	11. [v]	17. [ʒ]	23. [h]
6. [n]	12. [θ]	18. [j]	

(3) 複母音符號

1. [ei]	4. [au]	7. [eə]	9. [aie]
2. [ou]	5. [oi]	8. [uə]	10. [aue]
3. [ai]	6. [ie]		

(4) 長音符號

1. [ : ]      2. [ · ]    (二者都置於音之後面)

(5) 強勢符號

1. [ ' ]      2. [ , ]    (二者都置於綴音之前面)

(6) 綴音符號

1. [ | ]    (置於音之直下)

上列符號，嚴守一字一音，一音一字主義，毫無假借混雜之弊；不過與前節所述之綴字簡單化之用意，截然不同，不可併爲一談呢。

### 第八節 英語之標準音

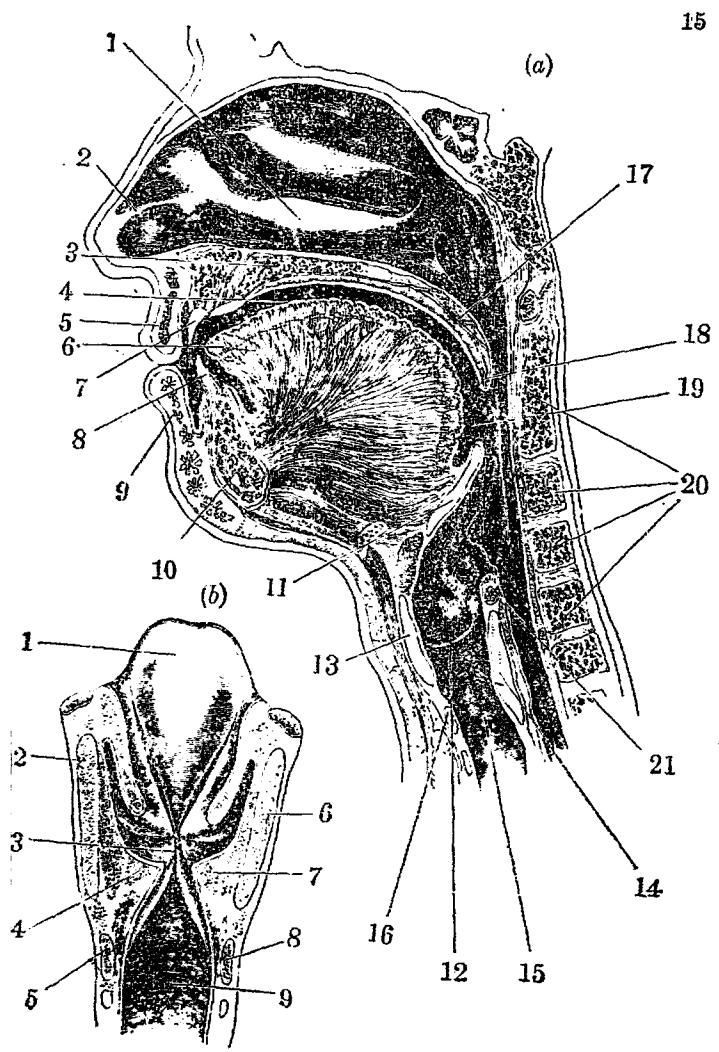
我國地方遼闊，各省方言，均不相同，一省之內，各縣又都不同，一縣之下，各鄉又都有幾分的差異，這是人人所周知之事實。

英語也是這樣，譬如 England 南部之英語與其北部的不同，與 Ireland 及 Scotland 的更不同，至於美國及 Canada 尤其是不同的了。

此種現象，各國都有，嚴密地講起來，實在一人有一人之

發音，而同爲一人，又因時候之變遷而前後不同。不過於不同之中，仍含有共通及類似的部分；而且文明程度高起來，各人均感有排斥特殊的訛音，而樹立統一的標準語及標準音之必要。所謂標準音，至少須具備下列兩個條件：(1) 簡單而又適於達理；(2) 傳入於耳中，不會起惡感的刺激。

英國以南部英語 (Southern English) 卽以倫敦爲中心地方之有教育者間，日常所使用之發音爲標準音。如 Jones 氏之發音辭典 (An English Pronouncing Dictionary) 等有名的書籍，以及各國普通研究英語之發音者均以南部英語爲標準，至於以研究特殊的方言爲目的者，則又作別論，本書以下所採用的，統以 Jones 氏之發音辭典爲依據。



## Fig. 1 說明

## (a) 發音機

- |          |             |             |
|----------|-------------|-------------|
| 1. 鼻腔    | 8. 下(門)齒    | 15. 氣管      |
| 2. 外鼻    | 9. 下唇       | 16. 環狀軟骨之一部 |
| 3. 硬口蓋   | 10. 舌       | 17. 軟口蓋     |
| 4. 口腔    | 11. 會厭      | 18. 懸壅垂     |
| 5. 上唇    | 12. 聲門      | 19. 咽頭      |
| 6. 舌尖    | 13. 甲狀軟骨之一部 | 20. 脊椎之一部   |
| 7. 上(門)齒 | 14. 環狀軟骨之一部 | 21. 破裂軟骨    |

## (b) 喉頭

- |            |          |            |
|------------|----------|------------|
| 1. 會厭      | 3. 聲門    | 5, 8. 環狀軟骨 |
| 2, 6. 甲狀軟骨 | 4, 7. 聲帶 | 9. 氣管      |

## 第二章 發音機關

## 第九節 呼吸

言語之原料爲聲音，而聲音之原料爲我們所呼吸之空氣。所謂語音 (Speech-Sounds)，就是從肺臟輸出來的氣息，

經過喉頭與口腔或鼻腔，加上種種的工作所造成的東西。加上種種工作的機關，我們名之曰發音機關(Organs of Speech)。這個發音機關，不過是利用呼吸，消化，嗅覺時所使用之器具而已，另外並沒有特別的裝置。

空氣從外部輸入於肺臟之運動，我們名之曰吸入 (Inspiration)，空氣從肺臟輸出於口外之運動，我們名之曰呼出 (Expiration)。吸入作用，起於橫隔膜之收縮，而呼出作用，則為由於肺之彈力肌肉，及腹部受外氣之壓力而惹起來之現象。當吸入時而內中被紊亂之部分，由於呼出，而再歸於靜止之狀態，所以人生最後之呼吸為呼出。

呼出息是自然地自發地所起來的東西，所以最適合於發音。

#### 第十節 肺臟 (Lungs)

呼吸上最重要的機關為肺臟。分為兩部，上尖下廣，略作三角形，分居胸腔之左右，各以氣管枝而連結於其中央之氣管 (Trachea)，氣管上通喉頭。氣管之末梢，圍繞肺內，為有彈力性之纖維，空氣細胞，即在其中，所以肺好比是一只有彈力

性之袋；當內部被壓迫時則擴張，否則收縮。如此張縮之作用，不但對於呼吸為必要，而亦為發出言語來時所必不可缺的東西。

肺之下部，以橫隔膜而與腹部分開，通過此膜者，只有食道與大血管而已。從腹壁所引起之內臟(腹內)之壓迫，傳於橫隔膜，由橫隔膜再向上壓迫，即使胸腔之底部突起，而胸腔因之縮小；當此膜收縮時，則突起亦減少，而胸腔又擴大。我們平常所以能夠把空氣吸入之作用，完全由於橫隔膜之收縮而起呢。

橫隔膜收縮之結果，空氣從口鼻進來，而肺之彈力肌肉，幾分擴張，因此橫隔膜被壓迫，而又下向腹部去，使腹部擴張。但腹部又因外氣之壓迫，而復起以前之作用；如此一張一縮，再加肺之彈力之作用，而遂造成我們不斷之呼吸。

### 第十一節 喉頭 (Larynx) 及聲帶 (Vocal Chords)

從肺臟出來的氣息，通過氣管而將透出於口外的時候，須經過一道門，這道門就是喉頭。成年的男子，其頸前所突起的地方，俗名曰喉結，(英語為 adams-apple) 而當講話及嚥下

食物時，會一上一下地活動，這就是喉頭之一部。喉頭為環狀軟骨與甲狀軟骨所築成之肌肉的小室。（參觀 Fig. 1, (b), 又圖中所謂會厭，能自由活動，當食物嚥下去時，則閉塞氣管，而免混入。）

喉頭之中，有肉扉二，名之曰聲帶，能開閉自在，聲帶中間之通路曰聲門 (Glottis)，依聲帶之張縮而開閉，其變化頗多，今大別之為：

1. 聲門被閉鎖而暫時氣息完全不通，於是忽然急激地呼出吸來，即發出破裂那樣的聲音，最劇烈的就是咳嗽。

2. 聲門輕輕地被閉鎖，而從內面出來之氣息，接觸於聲帶之緣邊，而互相鼓動，遂成為聲 (voice)。

3. 聲門之前半閉鎖而後半相接近，氣息由其間隙中出來，接觸於聲帶之緣邊，而發出幽微的音響，就是耳語 (whisper)。

4. 聲門殆如半開扇子的樣子，氣息得自由地從其中間通過，這就是普通呼吸時之聲門之狀態，此時之氣息，通過喉頭時，不受何種的變化，故名之曰息 (breath)，以別於起振動時的聲。聲與息之區別，後面關係甚大，必須熟記。



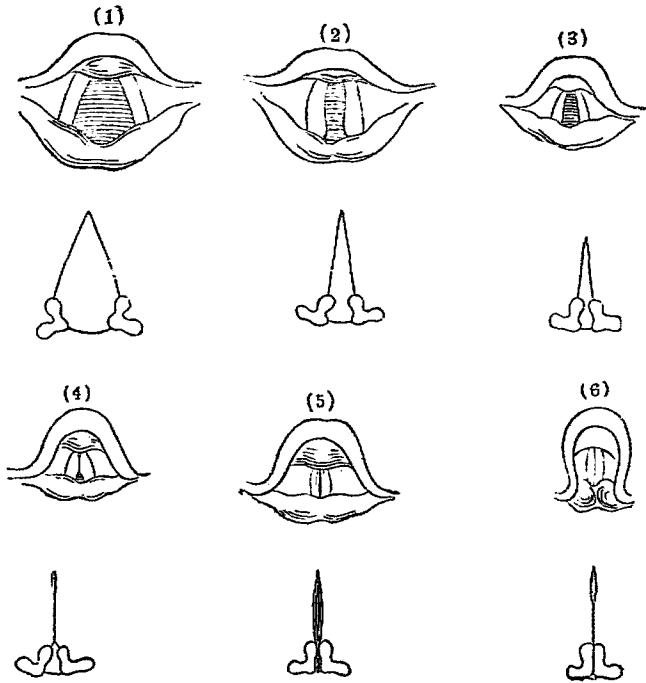


Fig. 2 聲門之開閉

1. 喘時
2. 吹時
3. 呼吸時

4. 耳語時
5. 從聲門之腹出聲時
6. 從聲門之頭出聲時

### 第十二節 咽頭 (Pharynx)

咽頭即喉頭之上部 (Fig. 1. (a), 19.), 與發音雖無直接之關係, 但適當氣管與食道之分歧點, 而其上方, 又爲口與鼻之分歧點, 實爲交通之孔道。

我們平常閉口而穩平地呼吸的時候, 從氣管出來之氣吸, 通過咽頭, 而向鼻腔輸出。又我們欲嚥下食物時, 必先通過咽頭, 而後輸入於其後方之食道中, 所以咽頭, 好比是一處四面相通之十字街頭呢。

### 第十三節 鼻 (Nose)

從顏面看起來, 鼻有兩個鼻孔 (nostrils), 而中間有一道隔壁, 但到裏邊, 則成爲一大空洞, 這個空洞, 名之曰鼻腔 (nasal cavity), 以別於所謂鼻孔。鼻腔之後方, 卽爲咽頭。 (參看 Fig. 1. (a), 1.)

鼻中沒有特別阻止氣息之設備, 所以沒有發音之活動。不過從聲帶發出來之聲, 在鼻腔中起反響, 而使聲音之性質起變化。在鼻腔起反響之聲音, 名之曰鼻音, 又名通鼻音 (nasals)。鼻音常爲連續音。

## 第十四節 口 (Mouth)

口在發音上，爲最緊要的機關，其中可分唇，齒，口蓋，及舌之四部，茲分述於下：

1. 唇 (lips) 有上唇 (upper lip)，下唇 (lower lip) 之分。能起種種運動，例如 (a) 全閉，(b) 廣開，(c) 左右橫張，(d) 前突而作圓形，因此於發音上生種種變化。

2. 齒 (teeth) 亦有上下之別；而上齒之齒齦 (gums) 於發音上尤有關係。所謂齒齦，卽齒之內側，與上顎接界的地方，也有名爲齒槽突起者。

3. 口蓋 (palate) 卽上顎，分爲二部，外面有上顎骨之部分曰硬口蓋 (hard palate)，裏面無骨之部分曰軟口蓋 (soft palate)，軟口蓋之最後部如小舌形而下垂者曰懸壅垂 (Uvula)。懸壅垂能上下活動，向上而附著於咽頭之後壁的時候，則到鼻腔去之通路，爲之閉塞；向下時則鼻腔之通路開通。我們除發鼻音時以外，平常鼻腔之通路是閉塞的。遇著風邪時，因軟口蓋腫脹，不能十分地爲塞住鼻腔之活動，所以講話往往帶著鼻音。

4. 舌 (tongue) 之表面，可分爲三部，(a) 舌尖相近之部

分曰前緣 (Blade), (b) 舌面上之前半曰前部 (front), (c) 其後半曰後部 (back)。前部之直上即硬口蓋, 而後部對軟口蓋。舌之運動, 自由自在, 在發音上大別起來, 可分二種, (a) 前後運動, (b) 上下運動, 上下運動, 有舌之全部同時上下活動的, 也有單是舌之前部或後部向上高起的之不同。

附記 爲明瞭口腔內各部之運動的樣式起見, 可用一鏡子來照看。看時最好把我們的背脊向於光線方面, 則鏡面使光線反射而投入於口中, 於是格外看得清楚。

### 第三章 單音各說上 (父音)

#### 第十五節 總說

音素大概可分爲母音 (vowels) 與父音 (consonants) 兩種。這兩種之區別, 要從學術上正確地下一個定義, 頗覺爲難, 讓在後章再說。現在單照普通的分別, 所謂以 a, e, i, o, u 等文字所表之音, 大抵是母音, 此外如 p, b, m, t, d, n, k, g 等文字所表之音, 都稱爲父音。本章先就英語中之父音, 各爲簡單的說明。

## 第十六節 [p] [b] [m]

## 1.

Peter Piper picked a peck of pickled pepper,  
 A peck of pickled pepper Peter Piper picked;  
 If Peter Piper picked a peck of pickled pepper,  
 Where is the peck of pickled pepper Peter  
 Piper picked?

上面這首小歌，爲英國少年間所通行的一種發音練習之遊戲。這個遊戲，就是表明其中 p 文字所示之音，與其他種種的音相組成，而生出種種不同的音來之事實。但我們細查要發這個 p 文字所示之一切的音之時候，若不先把上下兩唇相閉合，決不能夠發出來。因此可知 p 文字所示之音，對於兩唇之閉合，爲一個必要的條件。這樣由兩唇而造成之音，我們就名之曰唇音。這個音之發音符號爲 [p]，與普通之 p 字同形。

以後凡表示發音符號者，均加一括弧 [ ]，以別於普通之文字。

細察 [p] 音，單獨發出來的時候，可分爲三段階。即

(1) 因為要發此音，而把所開之兩唇閉合起來之階段。  
這個階段，名之曰此音之入。

(2) 如是因兩唇閉合而從內面輸出來之氣息完全被遮斷之階段。這個階段，名之曰此音之中。

(3) 此時再把被遮斷之氣息，急啓兩唇而放出之階段。  
這個階段，名之曰此音之出。

如 [p] 那樣的單音，普通都是與他音相組合而使用的。  
由於其被使用之位置之不同，而成爲下列三種：

(1) 如 lamp 之 p 字所示之 [p] 音，是沒有入的。

(2) 如 apt 之 p 字所示之 [p] 音，是沒有出的。

(3) 如 tempt 之 p 字所示之 [p] 音，是出入兩無的。

但如在 (3) 的時候，語中之 [p] 音，只有中，即在音之休止的時候，所以完全失却其存在。現在 tempt 之發音普通爲 [tempt]。

當 [p] 音之入或出，或其兩方雖都存在，但不是單獨發音的時候，因為在其前後之他音之性質不同，而 [p] 音之入或出之形，也各各不同。爲便於理解起見，可詳細比較下列五種之 [p] 音。

(1) aɪə, (2) ipi, (3) upu, (4) epe, (5) oɔə.

表示 [p] 音之文字有下列數種：

- (1) p 例如 *pale* [peɪl], *pool* [pu:l], *upon* [ə'pɒn] (注意。強勢附號，置於有強勢之音節之前。) *lap* [læp], *map* [mæp].
- (2) pp ,, *happy* ['hæpi], *supper* ['sʌpə].
- (3) ph ,, *shepherd* ['ʃepəd].
- (4) gh ,, *hiccough* [hɪkəp].
- (5) pe ,, *hope* [houp].

## 2

Boy, bring me a bottle of beer.

上列文章中之 b 字所表示之音，正與發 [p] 音時相同，若不用著兩脣，是絕對不可能的，因為上文中之 b 字所表示之音（其發音發號為 [b]，與普通之 b 字同形），也為（兩）脣音呢。

[p] 與 [b] 同為脣音，在這一點是共通的；不過在 [p] 音之中，只有氣體之中止，而相閉合的兩脣，忽被向外衝破以外，沒有別的感覺了，而在 [b] 音之中，則除上述的感覺以外，還

聽到有一種幽微的聲響。這種微聲，是從喉頭中出來的，所以當發 [b] 音之中時，若將指腹，輕按於喉結之上，則覺著有一種鼓動，而發 [p] 音時則無之。

所以 [p] 與 [b] 之主要的差異點，在於發音之際，一用息，而一用聲（參觀第十一節，4）。凡用聲以造成音者，名之曰濁音，亦曰有聲音 *voiced sound*，用息者曰清音，亦曰無聲音 *voiceless sound*。

將 [b] 來單獨發音，也可以分爲入，中，出三段階，三段階之中，與他音相組合，則成爲下列二種。

- (1) 如 *combat* 之 b 字所表示之 [b] 音，是沒有入的。
- (2) 如 *subject* 之 b 字所表示之 [b] 音，是沒有出的。

在 m 音後之 [b] 音，如 *lamb*, *comb* 等，普通都消失而不發。間有如 *succumb* 之 [b] 音，把牠發出來的人，但不足爲據。

表示 [b] 音之文字，有下列幾種：

- (1) b 例如 *bed* [bed], *but* [bʌt], *tub* [tʌb].
- (2) bb ,, *ebb* [eb], *robber* [ˈrɒbə].
- (3) pb ,, *cupboard* [ˈkʌbəəd], *raspberry* [rɑ:zberi].



(4) be 例如 robe [roub].

## 3

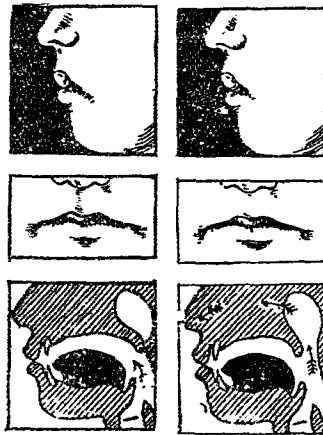
Mary and May met at the mill.

上文中 m 字所表示之音,若不用著兩脣,也是發不出來的,所以 m 字所表示之音(發音符號 [m], 與普通之 m 字同形), 與 [p] [b] 同為(兩)脣音。

當發 [m] 音之中時,若以指腹按於喉結上,則也覺著鼓動而發聲,所以 [m] 與 [b] 同為濁音。

Fig. III [p] [b] [m] 之口形

1 2



但當發 [m] 音時,若把鼻孔來塞住,那就不成功了,而在 [p] [b] 則無妨,此為其顯著之異點。蓋發 [m] 音時,軟口蓋降下(參觀 Fig. III),而從咽頭向鼻腔之通路開通,氣息從鼻腔送出,而不如 [p] [b] 之突破脣之關門,而氣息仍從口出呢。所

以 [p] [b] 爲口(腔)音, 而 [m] 則爲鼻(腔)音。

又鼻腔之效用(參觀第十三節), 只在於起聲之反響, 而沒有何種的阻止, 所以鼻腔音常爲連續音, 而如 [p] [b], 則爲破裂音。

[m] 爲有聲音, 已如上述, 但若用息來發時, 則就變成 smile 之 [m] 之入之音。此時發音符號以 [ɱ] 表示之, 在 m 下部之 o, 所以表示聲門開放的意味呢。

表示 [m] 音之文字有下列多種:

- (1) m 例如 *man* [m:æn], *smoke* [smouk], *sum* [sʌm].
- (2) mm „ *mamma* [mə'mɑ:z], *summer* ['sʌmə].
- (3) mu „ *autumn* ['ɔ:əʊm], *hymn* [hɪm].
- (4) mb „ *climb* [klaɪm], *lamb* [læm], *thumb* [θʌm].
- (5) mp „ *Hampden* ['hæmdn], *Beauchamp* ['bi:ɪʃɪm].
- (6) me „ *home* [houm].
- (7) gm „ *phlegm* [flem].
- (8) lm „ *calm* [kɑ:ɪm].

茲再就上述三音之性質之異同而作表如下:

(兩)唇音	{	口(腔)音 = 破裂音 . . . . .	{	清音 [p]	
			{	濁音 [b]	
	鼻(腔)音 = 連續音 . . . . .	{		{	清音 [mp]
				{	濁音 [m]

### 第十七節 [t][d][n]

#### 1

Twinkle, twinkle, little star!

How I wonder what you are!

上文中之 t 字所表示之音,如果照前節的樣子,先把兩唇合起來,那就發不出來了,可知 t 字所示之音(發音符號 [t], 與普通之 t 字同形)非唇音。細查發此音時,舌之前端,必密著於上齒之裏齦,暫時閉鎖從氣管送出來之氣息,而又忽然破裂,成爲一破裂音。

此音因舌之前端,緊貼於上齦,所以名之曰舌端(上齦)音。又發 [t] 音時,沒有聲帶之鼓動,所以知其爲清音。

表示 [t] 音之文字,有下列多種:

(1) t 例如 *tea* [ti:] *top* [tɒp], *eat* [i:t], *sit* [sit].

(2) tt ,, *mitt* (en) ['mit(n)], *written* ['ritn].

- (3) th 例如 *Thames* [temz], *thyme* [taim], *Thomas* [ˈtəməs].
- (4) — ,, *eighth* [eitθ].
- (5) bt ,, *doubt* [daʊt].
- (6) ct ,, *indict* [inˈdaɪt].
- (7) te ,, *late* [leɪt].
- (8) ed ,, (動詞之語尾, 在 [t] 以外之無聲音之次) 例如 *missed* [mɪst], *wished* [wɪʃt].

2

*Desperate diseases must have desperate cures.*

上文中 d 字所表示之音(發音符號 [d], 與普通之 d 字同形), 就是 [t] 之有聲音, 其舌之位置, 與發 [t] 音時完全相同, 所異者不過伴著聲帶之振動而已。

表示 [d] 音之文字, 有下列數種:

- (1) d 例如 *die* [daɪ], *deep* [di:p], *ready* [ˈredi], *read* [ri:d], *weed* [wi:d].
- (2) dd ,, *add* [æd], *middle* [mɪdl].
- (3) ld ,, *could* [kud].

- (4) de 例如 *made* [meid].  
 (5) ddh „ *Buddha* [ˈbude].  
 (6) ed „ (動詞之語尾, 在 [d] 以外之有聲音之次時)  
 例如 *stayed* [steid], *killed* [kild].

## 3

No gains without pains.

上文中 n 字所表示之音(發音符號 [n], 與普通之 n 字同音), 查其發出來時, 舌之位置, 與發 [t] [d] 時, 完全相同。又伴著聲帶之振動, 而與 [d] 音, 同為有聲音。不過發 [t] [d] 音時, 氣息雖一時被舌端所阻止, 但即破裂, 而仍由口腔輸出。[n] 音則不然, 發 [n] 音時之氣息, 乃由鼻腔而出, 此其所以不同呢。

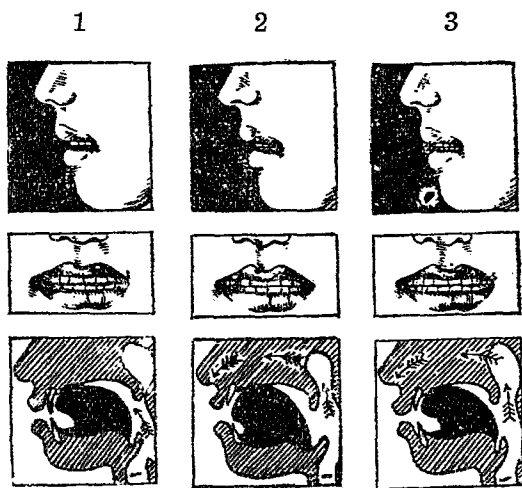
[n] 音如以息出之, 則成為 *snow* 及 *snail* 之 n 之入之音。發音符號以 [n̥] 表示之。

表示 [n] 音之文字, 有下列多種:

- (1) n 例如 *nut* [nʌt], *snake* [sneik], *pin* [pin].  
 (2) nn „ *manner* [ˈmæne], *penny* [ˈpeni].  
 (3) dne „ *Wednesday* [ˈwenzdi].

- (4) gn 例如 *sign* [sain].  
(5) kn „ *knack* [næk], *knife* [naif].  
(6) ln „ *Lincoln* [ˈlinkən].  
(7) mn „ *mnemonics* [niˈməniks].  
(8) pn „ *pneumatic* [nɪjʊˈmætik].  
(9) ne „ *mane* [meɪn].

Fig. IV



茲再把三音列表如下：

舌端(上齶)音	{	口(腔)音=破裂音.....	{	清音 [t]
				濁音 [d]
		鼻(腔)音=連續音.....	{	清音 [ŋ]
				濁音 [ŋ̃]

### 附 [ɲ]

[ɲ] 爲近於 [ŋ] 之有聲通鼻音。發 [ŋ] 音時，舌之前緣，附著於上齒齦；現在若把這個接觸面再廣起來，就是把舌之前部，附著於硬口蓋，此時發出來的有聲通鼻音，就是 [ɲ] (參觀 Fig. IV, 3.)。

此音在法蘭西語中，常使用之，如 Champagne [ʃɑ'paɲ] 及 Montagne [mɔ̃'taɲ] (母音上加符號 [˜]，係表示鼻音化 nasalize 之意) 之 gn 所表示之音，即爲 [ɲ] 音。

## 第十八節 [k] [g] [ŋ]

### 1

Death keeps no calendar.

上列諺語中，k 字及 c 字所表示之音，當其發出來時，既不如 [p] [b] 之爲唇音，也不如 [t] [d] 之爲舌端音，而爲另外的一種破裂音。

我們如把舌之後部，密著於軟口蓋，塞住想從口腔流出去之氣息；同時懸壅垂又塞住咽頭之上部，而遮斷鼻腔之通路；此時氣息完全被阻止，於是忽然把氣息從口中突破而出，那就成爲 keeps 之 k 字及 calendar 之 c 字所表示之音（發音符號 [k]，與普通之 k 字同形）。

表示 [k] 音之文字，有下列多種：

- (1) k 例如 *king* [kiŋ], *book* [buk].
- (2) c „ *cant* [kænt], *cat* [kæt], *cut* [kʌt], *cook* [kuk], *cry* [krai].
- (3) q „ *queen* [kwɪn], *conquest* [ˈkɒŋkwɛst].
- (4) ck „ *back* [bæk], *pick* [pik].
- (7) cc „ *account* [əˈkaunt], *accuse* [əˈkjuz].
- (6) ch „ *chord* [kɔ:d], *monarch* [ˈmɒnək].
- (7) cq „ *acquire* [əˈkwɪə], *acquaintance* [əˈkwɛɪntəns].
- (8) gh „ *hough* [hɒk].
- (9) lk „ *talk* [tɔ:k].
- (10) x „ *exception* [ɪkˈseɪʃən].



- (11) *ke* 例如 *make* [meik].  
 (12) *che* „ *ache* [eik].  
 (13) *qu(e)* „ *unique* [juz'nik], *conquer* [ˈkɒŋke].

注意 *qu* 常相連結而發爲 [kw] 音。

## 2

All that glitters is not gold.

上列諺語中之 *glitters* 及 *gold* 之 *g* 字所表示之音(發音符號 [g], 與普通之 *g* 字之草體同形), 就是 [k] 之有聲音。

注意 發音符號 [g], 只用於所謂 hard *g*, 卽如 *give* 時之 *g*, 而決不用於所謂 soft *g*, 卽如 *gem* 時之 *g*.

表示 [g] 音之文字, 有下列幾種:

- (1) *g* 例如 *good* [gud], *ago* [ə'gou], *leg* [leg].  
 (2) *gg* „ *egg* [eg], *beggar* [bege].  
 (3) *gh* „ *ghost* [goust], *burgher* [ˈbɜ:ge].  
 (4) *gu(e)* „ *guest* [gest], *rogue* [roug].

## 3

Now let us sing, “Long Live the King.”

上文中之 *sing*, *long* 以及 *king* 三字中之 *ng* 所表示之

音，當其發出來時，細察舌之位置，與發 [k] [g] 二音時相同；不過發 [k] [g] 時之氣息，仍從口腔突破而出，而發 ng 時，則從鼻腔而出，所以此音，與 [m] [n] 音相似，而為一個鼻音。此音之發音符號號為 [ŋ]，蓋即伸長 n 字之右腳，而成為 n 與 g 之合體的樣子呢。

[ŋ] 音若以息出之，則成為 [ŋ̥] 音。如 length 之 ng 之出之音，就是此音。

表示 [ŋ] 音之文字，有下列數種：

(1) ng 例如 ring [riŋ], wing [wiŋ], sing [siŋ], long [lɒŋ].

(2) n ,, (在語中之 [k] 音與 [g] 音之前時) ink [iŋk], single [siŋɡl], bank [bæŋk], finger [fiŋɡə].

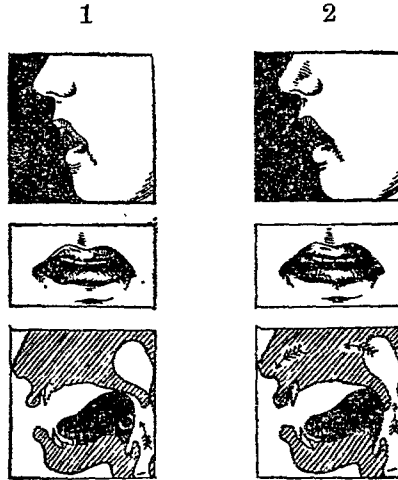
注意 如 (1) 複合詞 mankind, vanguard, 及 (2) 包含接頭語 en 或 in- 之語如 engrave, income 等之 n 字所表示之音，不為 [ŋ] 音，那為其例外。

(3) nɪ ,, handkerchief [ˈhæŋkətʃɪf].

(4) *ngue* 例如 *tongue* [tʌŋ].

(5) *ngh* „ *Birmingham* [ˈl̩ə:mɪŋəm].

Fig. V [k] [g] [ŋ] 之口形



茲再把三音列表如下：

舌背(軟口蓋)音	口(腔)音 = 破裂音 ...	{	清音 [k]
			濁音 [g]
	鼻(腔)音 = 連續音 ...	{	清音 [ŋ]
			濁音 [ŋ]

## 附 [x] [g]

上面所講之 [k] [g], 爲軟口蓋破裂音; 今若在與 [k] [g] 相同的位置, 但不作閉鎖, 而發出摩擦音來, 此時如出之以息, 則爲 [x] 音, 出之以聲, 則爲 [g] 音。所以 [x] [g] 二音, 爲軟口蓋摩擦音 *velar fricative*。這兩音, 在德語中常使用之, 如 *ach* [ax] 等之 *ch*, 或 *Scotland* 之方言 *loch* [lox] 之 *ch* 所表示之音卽 [x] 音。又如德語之 *Tage, Lage* 等之 *g* 字所表示之音卽爲 [g] 音。

## 第十九節 [f] [v]

## 1

Forced fruits fail in flavour.

上文中 *f* 字所表示之音 (發音符號 [f], 與普通之 *f* 字同形), 由於上齒之尖端, 接觸於下唇, 而氣息從其中間擦過而作成的, 爲一無聲之摩擦音 *Fricative*。

表示 [f] 音之文字, 有下列各種:

(1) *f* 例如 *first* [fe:st], *profit* ['profit], *if* [if].

(2) *ff* „ *off* [of], *suffer* ['sʌfə].

- (3) ph 例如 *philosophy* [fɪ'lɒsəfi], *photograph* ['fəʊtəgræf]
- (4) gh „ *rough* [rʌf], *cough* [kɒ(:)f].
- (5) ft „ *often* ['ɒfən], *soften* ['sɔ:fn].
- (6) pph „ *sapphirer* ['sæfaiə].
- (7) fe „ *waife* [waif].
- (8) eu „ *lieutenant* [lef'tenent].

## 2

Fools think themselves wise to the very last.

上文中 v 字所表示之音(發音符號 [v], 與普通之 v 字同形),就是 [f] 音之濁音。

表示 [v] 音之文字,有下列數種:

- (1) v 例如 *village* ['vɪlɪdʒ].
- (2) f „ *of* [ɒv].
- (3) ph „ *nephew* ['nevju:], *Stephen* [stɪvɪn].
- (4) ve „ *store* [stouv].
- (5) vv „ *navvy* ['nævi].

前所講過之 [p] [b] [t] [d] [k] [g] 等音,一發就止,不

能連續，爲一種斷音；而 [f] [v] 二音則不然。發 [f] [v] 二音時，只要氣息繼續著，即能隨之而延長，所以爲一種連續音。又發此二音時，如把鼻孔來塞住，也不發生何種阻礙及變化，所以知其爲純粹的口音。

Fig. VI

[f] [v] 之口形

[f] [v] 雖與 [m] [n] [ŋ] 等音同爲連續音，但不是共鳴音，蓋其音由摩擦而出，爲一種摩擦音。



茲再把二音列表如下：

(上)齒(下)唇音 = 摩擦音 { 清音 ... [f]  
 { 濁音 ... [v]



附 [F] [V]



我們把上下兩唇相接近，而從其中間，把氣息吹出來，則成一種摩擦音，其發音符號爲 f 之花文字 [F]，這個音之口形，即爲我們要吹滅蠟燭火時之口形。其有聲音之符號，則以 [V] 表示之。西班牙語有此音。

[F] 音與 [f] 音，在耳上聽來頗相似，惟其口之動作大不同，蓋 [f] 爲唇齒音，而 [F] 則爲兩唇音呢。

## 第二十節 [θ] [ð]

## 1

Theodore Throstle threw a thimble into a thicket of thistles.

上舉發音遊戲文中之 th 文字所表示之音，當其發出來時，舌之前端，必輕貼於上門齒之裏面，而同時下齒向上方輕押其舌，於是氣息從舌齒之間隙中漏出來，而成爲一摩擦音。又只要氣息能够繼續，則此音即能隨之而延長，所以亦爲連續音。

Fig. VIII  
[θ][ð]之口形



此音之發音符號爲 [θ]，是從希臘文字中之 θ (theta) 採來的，因其爲表示同樣的音之文字呢。



## 2

There's no joy without alloy.



上文中 th 文字所表示之音，即 [θ] 之濁音。此音之發音符號爲 [ð]，是採用 Iceland 語中所使用之文字的，

又在古代英語中，也使用這一個文字，這個也是表示同音的。

## 3

[θ] [ð] 二音，同以合字 th 表示之，排列於他音之中，誰當發爲 [θ]，而誰當發爲 [ð]，辨別頗覺困難，茲爲爲參考起見，分爲下列三項：

(A) th = [θ]

(1) th 在語之初時，例如：

thank [θæŋk], thaw [θɔx], theory ['θiəri], thick [θik],  
thief [θi:f], thin [θin], thing [θiŋ], thirst [θɜ:st], thorn  
[θɔ:n], thought [θɔ:t], threat [θret], three [θri:z], thrift  
[θri:t], throng [θrɒŋ], through [θru:z], throw [θrou],  
thumb [θʌm], thump [θʌmp], thunder ['θʌndə].

(2) th 在語之終時，例如：

bath [baxθ], beneath [bi'nixθ], both [bouθ], breath  
[breθ], cloth [kləθ], death [deθ], eighth [eitθ], forth  
[fɔ:θ], month [mʌnθ], mouth [mauθ], oath [ouθ], path  
[paxθ], pith [piθ], sheath [ʃixθ], smith [smiθ], sooth  
[su:θ], south [sauθ], truth [tru:θ].



(3) th 在母音之間時(在拉丁出乃希臘出之語中),例如:

antipathy [æn'tipəθi], apotheosis [əpəθi'əʊsɪs], apothecary [ə'pəθɪkəri], atheist ['eɪθiɪst], authentic [ɔθəntɪk], author ['ɔθə], authority [ɔθə'ɪtɪ], authorize ['ɔθəraɪz], cathedral [kə'θɪdrəl], catholic ['kæθəʊl], catholic [kæθə'lik], ether ['ɪθə], ethics ['eθɪks], mathematics [mæθɪ'mætɪks], method ['meθəd].

(4) misanthrope ['mɪsənθrəʊpi], panther ['pænθə], philanthropy [fɪ'lænθrəpi].

(5) Arthur ['ɑ:θə], Athens ['æθɪnz], Bertha ['bɜ:θə], Luther ['lʊθə], Martha ['mɑ:θə].

(6) nothing ['nʌθɪŋ], bethink [bi'θɪŋk], methinks [mi'θɪŋks], Gothic ['gəθɪk], pithy ['piθi], healthy ['helθi], wealthy ['welθi], earthy ['ɜ:θi], earthen ['ɜ:θən].

(B) th=[ð]

(1) 在冠詞, 代名詞, 副詞, 接續詞等語中, th 雖在語之初, 而却表示 [ð] 音, 例如:

the [ðɪz], this [ðɪs], these [ðɪz], that [ðæt], those

[ðəuz], thou [ðau], thee [ði:], thy [ðai], thine [ðain], they [ðei], them [ðem], their [ðeə], theirs [ðeəz], there [ðeə], therefore [ˈðeələz], thither [ˈðɪðə], than [ðæn], then [ðen], thence [ðens], though [ðou], thus [ðʌs].

(2) 在下列各語, th 雖在語尾而亦發爲 [ð] 音。

booth [bu:ð], smooth [smu:ð], with [wið], bequeath (v.) [biˈkwizð], mouth (v.) [mauð].

(3) 動詞末尾之 -the (e 不發音), 例如

bathe [beɪð], breathe [ˈbreɪð], clothe [klu:ð], loathe [louð], sheathe [ʃi:ð], soothe [su:ð], wreath [ri:ð].

(4) blithe [blaið], scythe [saið].

(5) 下列條頓出之語中, th 雖在語之中間,也表示 [ð] 音。

brother [ˈbrʌðə], brethren [ˈbreðrən], either [ˈiðə or ˈaɪðə], farther [ˈfɑ:ðə], farthest [fɑ:ðɪst], farthing [ˈfɑ:ðɪŋ], father [ˈfɑ:ðə], feather [ˈfeðə], further [ˈfɜ:ðə], furthest [ˈfɜ:ðɪst], leather [ˈleðə], mother [ˈmʌðə], neither [ˈni:ðə or ˈnaiðə], northern [ˈnɔ:ðən], southern [ˈsʌðən],

weather ['weðə], wether ['weðə], whether ['(h)weðə],  
worthy ['wɔ:ði].

(C) 在長母音及二重母音後之 th 而即爲此語之語尾之名詞,在單數時 th = [θ], 在複數時 th + s = [ð + z], 例如:

bath(s) [bɑ:θ, bɑ:ðz], cloth(s) [klɔ:θ, klɔ:ðz], lath(s)  
[lɑ:θ, lɑ:ðz], mouth(s) [mauθ, mauðz], oath(s) [ouθ, ouðz],  
path(s) [pɑ:θ, pɑ:ðz], sheath(s) [ʃi:θ, ʃi:ðz], wreath(s)  
[ri:θ, ri:ðz], youth(s) [ju:θ, ju:ðz].

(注意 1) 以 th 終之名詞之前之母音,如爲短母音,則其複數 th + s = [θ + s], 例如:

breadth(s) [bredθs], breath(s) [breθs], death(s) [deθs],  
health(s) [helθs], length(s) ['leŋ(k)θs], month(s) [mʌnθs],  
smith(s) [smiθs], tenth(s) [tenθs].

(注意 2) 下列數語 th 之前之母音雖爲長母音,而仍發爲 [θs].

fourth(s) [fɔ:θs], growth(s) [grouθs], heath(s) [hi:θs].

(注意 3) 下列一字中之母音,有長短兩樣之發音,所以其複數,也隨其母音之長短而有兩種發音。

cloth [kloxθ, kləθ], (布片) cloths [kloxðz, kləθs].

(注意 4) th 之連字, 有不發爲 [θ], 也不發爲 [ð], 而發爲 [t] 者, 參看第十七節。

茲再把二音列表如下:

齒(背)舌(端)音 = 摩擦音 { 清音 . . . [θ]  
濁音 . . . [ð]

第二十一節 [s] [z] 附 [ts] [dz]

1

Seldom seen, soon forgotten.

上舉諺語中, s 字所表示之音, 與前節之 [θ] 音相比較, 其音響頗相似, 而且都爲連續的口音。不過發 [θ] 音時, 舌之前端, 接觸於上下齒之尖端, 而 s 字所表示之音 (發音符號 [s], 與普通之文字同形) 時, 舌端接近於上齒之裡齦, 但不相密著, 而仍保有狹隘的間隙, 氣息通過這個間隙, 而發生一種摩擦音。所以從舌之位置而言, 此音實與 [t] 音相酷似, 不過 [t] 音爲破裂音, 而

Fig. VIII

[s] [z] 之口形



[s] 音則能隨氣息之繼續而延長，蓋爲一連續音呢。

表示 [s] 音之文字，有下列多種：

- (1) s 例如 sun [sʌn] sigh [sai], mist [mist],
- (2) c ,, (在 e, i, y 之前) city ['siti], ceiling ['si:liŋ],  
bicycle ['baɪskl].
- (3) ss ,, gossip ['gɒsɪp], miss [mɪs].
- (4) se ,, else [els], cease [si:s].
- (5) sc ,, science ['saɪns].
- (6) sch ,, schism ['sɪzəm].
- (7) st ,, waistcoat ['weɪskəʊt].
- (8) sw ,, sword [sɔ:d], answer ['ænsə].
- (9) ps ,, psalm [sɑ:lm].

(注意) box, fox 等語之 x, 表示 [k+s] 之音。

## 2

Zeal without knowledge is frenzy.

上文中 z 字所表示之音(發音符號 [z], 與普通之 z 字同形), 卽 [s] 之濁音, 蓋爲舌端與上齒齦間所起之有聲摩擦音。

表示 [z] 音之文字, 有下列多種：

(1) z 例如 *zeal* [zi:l], *zinc* [ziŋk], *zigzag* ['zi:gzæg],  
*magazine* [mæge'zi:n].

(2) ze „ *maze* [meiz].

(3) zz „ *buzz* [bʌz], *puzzle* [pʌzl].

(4) s(e) „ *was* [wɒz], *easy* ['i:zi], *lose* [lu:z].

(5) ss „ *possess* [pə'zes].

(6) se „ *desert* ['dezət], *discern* [di'zɜ:n].

(7) ez „ *car* [zɑ:].

(8) x „ *anxiety* [æŋ'zaiəti].

附 zz=[dz] 例如 *mezzo-soprano* ['medzouse'prɑ:nou],  
*mezzotint* ['medzotint].

(注意 1) 以母音,鼻音,以及有聲父音而終之語,在文法上(爲表示名詞之複數,領格,及動詞之第三人稱單數時)所添加之 s 字,都發爲 [z] 音。例如:

*farmers* ['fɑ:məz], *pens* [penz], *dogs* [dɔgz]; *boy's* [bɔiz], *king's* [kiŋz], *Ned's* [nedz]; *sees* [si:z], *comes* [kʌmz], *rubs* [rʌbz].

(注意 2) 如 *example* 之 x 字所表示之音爲 [g+z].

茲把二音列表如下：

舌端(前齦)音 = 摩擦音  $\left\{ \begin{array}{l} \text{清音} \dots [s] \\ \text{濁音} \dots [z] \end{array} \right.$

## 3

突破在 [t] 時之舌之閉鎖，而同時把舌之位置，移於發 [s] 音時的地方，此時所發出來之音，成爲 [ts] 之音。因 [t] 與 [s] 連續得很密切，所以一聽好像是一個單音。如 *cats*, *its* 等之語尾，即使用此音。又 [t] 與 [z] 相連續，則成爲 [dz]，其理與前同。

## 第二十二節 [ʃ] [ʒ] 附 [tʃ] [dʒ]

## 1

Be sure your sin will find you out.

上諺中 *sure* 之 *s* 字所表示之音，與 *sin* 之 *s* 字所表示之音不同，*sin* 之 *s*，即表示前節所講之 [s] 音，與 *sun* 之 *s* 同音；而 *sure* 之 *s*，則與 *shine* 之 *sh* 同音(發音符號 [ʃ]，就是把 *s* 之形體引長之而作成的)。發此音時，唇如漏斗形，絞紐而突出，舌比發 [s] 音時，再略向裏面縮入，而接近於硬口蓋，作成一道薄而廣的溝，以送出氣息來，其摩擦面亦較廣。

表示 [ʃ] 音之文字有下列多種：

(1) s 例如 sure [ʃuə], sugar [ʃuɡə].

(2) sh „ ship [ʃip], bishop [ˈbiʃəp],  
fish [fiʃ].

(3) ch „ machine [məˈʃiːn].

(4) si „ Asia [ˈeɪʃə], tension  
[ˈtenʃən].

(5) ss „ assure [əˈʃʊə], issue  
[ˈɪʃʊr, ˈɪʃjʊr].

(6) ssi „ mission [ˈmiʃən], passion  
[ˈpæʃən], expression  
[iksˈpreʃən].

(7) sci „ conscience [ˈkɒnʃəns], conscious [ˈkɒnʃəs].

(8) ti „ nation [ˈneɪʃən], perfection [pəˈfekʃən].

(9) c „ officiate [oˈfiʃieɪt].

(10) ce „ ocean [ˈoʊʃən].

(11) ci „ ancient [ˈeɪnʃənt], social [ˈsoʊʃəl].

(12) sch „ schist [ʃɪst], Schiller [ˈʃɪlə], schedule [ʃed-

Fig. IX  
[ʃ] [ʒ] 之口形



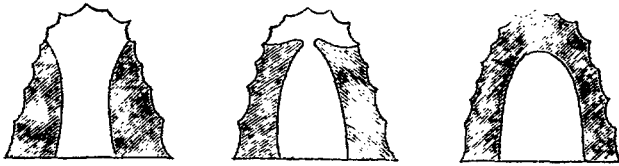


ju:z].

(13) shi 例如 *fashion* [ˈfæʃən].

(注意) 如 *anxious* 之 x 字表示 [k + ʃ] 音。

Fig. X. [ʃ] [s] [t] 之舌與口蓋相貼著之部分



上圖黑線處，係表示舌與口蓋相貼著之部分，是一種實地試驗之結果，其試驗法，即用橡皮等，製成薄片的假口蓋，塗上白粉，嵌入於口中，每發一個單音時，舌所抵觸的部分，白粉即脫落而成上圖的樣子。

## 2

Measure for measure.

上句中 s 字所表示之音，即 [ʃ] 之濁音(發音符號 [ʒ]，即伸長 z 字之右脚而作成的)。

表示 [ʒ] 音之文字，可分下列幾種：

(1) s 例如 *measure* [ˈmeʒə], *usual* [ˈju:ʒəl], *pleasure* [ˈpleʒə].

- (2) z 例如 *azure* ['æʒə, 'æʒjue, 'æʒjoə, 'æʒue, 'eiʒə].
- (3) si ,, *decision* [di'siʒən], *provision* [prə'viʒən].
- (4) zi ,, *glazier* ['gleiʒ(i)ə, 'gleiʒie].
- (5) ge ,, *rouge* [ruʒʒ].
- (6) ti ,, *transition* [træn'siʒən, traɪn-, trən-, -n'zi-  
ʒən].

茲再把二音列表如下：

舌緣音 = 摩擦音 { 清音 . . . . [ʃ]  
濁音 . . . . [ʒ]

### 3

[ʃ] 與 [t] 相結合而成爲 [tʃ] 的時候很多, [tʃ] 之 [t] 音, 不以舌尖而以舌緣發之, 蓋因受著 [ʃ] 音之影響, 是即所謂位置之同化(詳第六十二節)。

表示 [tʃ] 音之文字, 有下列數種：

- (1) ch 例如 *church* ['tʃɜ:tʃ], *Richard* ['ritʃəd].
- (2) tch ,, *satchel* ['sætʃəl], *watch* [wotʃ].
- (3) t ,, *creature* ['kri:tʃə], *nature* ['neitʃə].
- (4) te ,, *righteous* ['raitʃəs], *courteous* ['kɔ:tʃəs].

(5) ti 例如 *question* ['kwɛstʃən], *suggestion* [sʌ'dʒes-tʃən].

(6) c „ *Medici* ['medɪʃi(:)], *violin* [vaɪ-  
lən'tʃelou].

(注意) 如在 *branch*, *French* 之 [n] 音之後之 *ch*, 有 [ʃ] 及 [tʃ] 之兩樣的發音。

[tʃ] 之有聲音爲 [dʒ], 卽由 [d] 及 [ʒ] 之兩音相連結而成的。表示此音之文字, 亦有下列多種:

(1) j 例如 *joy* [dʒɔɪ], *Jew* [dʒu:], *injure* ['ɪndʒə].

(2) dge „ *edge* [edʒ], *wedge* [wedʒ].

(3) g „ *gaol* [dʒeɪl], *gender* ['dʒendə].

(4) ge „ *pigeon* ['pɪdʒən], *age* [eɪdʒ].

(5) gi „ *religious* [ri'lɪdʒəs], *contagious* [kən'teɪ-  
dʒəs].

(6) gg „ *suggest* [sə'dʒest], *exaggerate* [ɪgzædʒəreɪt].

(7) dg „ *judgment* ['dʒʌdʒmənt].

(8) di „ *soldier* ['souldʒə].

(9) d „ *verdure* ['vɜ:dʒə], *grandeur* ['grændʒə].

(10) ch 例如 *Greenwich* ['grɪnɪdʒ], *Woolwich* ['wʊlɪdʒ],  
*sandwich* ['sænwɪdʒ].

(注意) 如在 *change*, *hinge*, *range*, *orange* 等之 [n] 音之後之 *ge*, 有 [ʒ] 及 [dʒ] 之兩樣的發音。

再 [t, ʃ] [d, ʒ] 雖為二音之結合, 但有因其為渾然一體, 好像二重母音, 作為單一母音之用的樣子, 而稱為二重父音 consonant diphthong 者。

又有人以為 [tʃ] [dʒ] 係單音, 而為口腔由閉而達於開之狀態時所發之音, 所以名之曰半斷音 half-stops。

### 第二十三節 [ç] [j]

Be sure your sin will find you out.

上諺中 *y* 字所表示之音, 當其發出來時, 舌之中程, 必提高而接近於上顎之中程, 於是齶由其間發出, 而成此音(發音符號 [j] 與普通之 *j* 字同形)。

發 [j] 音時, 如以息出之, 則成為一清音, 其發音符號為 [ç], 即於普通之 *c* 字下加一 comma 而成的。不過此音, 在英語中是不用的(德語之 *ich* (=I) 之 *ch* 所表示之音即

[ç] 音)。

表示 [j] 音之文字有下列多種：

- (1) y 例如 *yes* [jes], *year* [jie], *young* [jʌŋ], *beyond* [bi'jɒnd], (y 在音節之尾部如 *boy* 等語之 y 則表示母音 [i] 或 [I], 詳第三十一節.)
- (2) i „ *opinion* [ə'pinjən], *Indian* ['indjən], *William* ['wɪljəm].
- (3) e „ *hideous* ['hidjəs].
- (4) j „ *hallelujah* [hæli'luzjə].

附(5) u=[ju(x)] 例如 *use* [ju:s (n.), ju:z (v.)], *value* ['vælju(x)].

(6) eu, ew=[ju:] 例如 *few* [fju:d], *few* [fju:].

(7) ieu, iew=[ju:] 例如 *adieu* [ə'dju:], *view* [vju:].

(8) eau=[ju:] 例如 *beauty* ['bjuxti].

(9) gn=[nj] 例如 *vignette* [vi'njet].

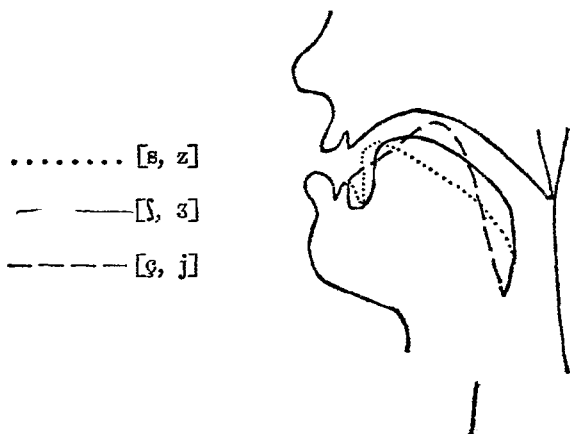
Fig. XI  
[ç] [j] 之口形



茲再列表如下：

中舌(中顎)音 = 摩擦音	}	清音 . . . . [ç]
		濁音 . . . . [j]

Fig. XII. [s, z] [ʃ, ʒ] [ç, j] 之舌位置之比較



第二十四節 [ʌ] [w]

Where there's a will, there's a way.

上諺中 where 之 wh 所表示之音,及 will 與 way 之 w 所表示之音,當其發出來時,有兩種條件:其一卽脣必須作圓形而突出,其二則舌之後部,必須向軟口蓋之方向提高,此

時氣息從其間隙中摩擦而出，清音則為 where 之 wh 之音（發音符號 [ʍ]，即 w 之倒寫體），濁音則為 will, way 之 w 之音（發音符號 [w] 與普通之 w 同形）

此音從其舌之後部向上顎提高之點而言，則名之曰後舌音，從其唇作圓形而突出之點而言，則又為兩唇音。

（注意）現在使用標準英語之人，有不用 [ʍ]，而單用 [w] 音之傾向，所以如 witch 與 which，往往為同樣的發音。

表示 [ʍ] 音之文字，只有一種，即 wh. 例如 *what* [ʍɒt], *where* [ʍeə].

表示 [w] 音文字，有下列數種：

- (1) w 例如 *win* [win], *watch* [wɒtʃ],  
*work* [wɜ:k], *dwell* [dwel]. (w 字表示 [w] 音，只限於在音節之頭部時，此外則表示母音 [u]，詳第三十九節.)
- (2) u ,, *queen* [kwɪn], *persuade* [pe(z)'sweɪd],  
*distinguish* [dis'tɪŋgwɪʃ].

Fig. XIII

[ʍ] [w]之口形



(3) o 例如 choir [kwaie].

(4) — ,, one [wʌn], once [wʌns].

茲再列表如下：

(兩唇)後舌音 = 摩擦音	= 摩擦音	{	清音 . . . . [ʍ]
			濁音 . . . . [w]

### 第二十五節 [l]

Time heals all ills.

上諺中之 l 及 ll 字所表示之音，當其發出來時，舌之尖端，必須密著於上前齒之裏齦，而使舌之左右兩邊游離，於是帶聲的氣息，從其一側或兩側漏出來，所以此音特名之曰側音 lateral sound。其發音符號 [l] 與普通之 l 字同形。

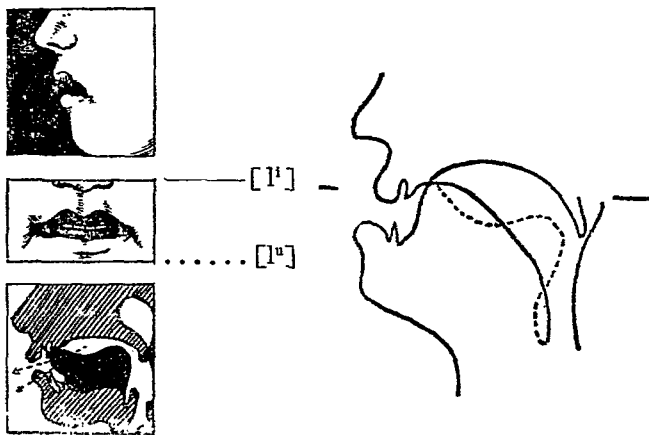
發 [l] 音，只有舌之前端，緊貼於上齦，其後面部分，儘有活動之餘地，所以能夠發出與五個母音相似的種種音出來。英語上所使用之 [l] 音，大體可分二種：(1) 即舌之前端，密著於上齦，而其餘部分一概不同，如 large, lip 等語之 [l] 音就是。(2) 除舌端貼於齒齦以外，再把舌之後部提高，而接近於軟口蓋，造成如發 [u] 音那時的口形，如 feel, mile 之 [l] 音就是。在語尾時之 [l] 音，有把後舌面特別向上提高之特色，所以有名為 dark l 者。



There's many a slip,  
'Twixt the cup and the lip.

上諺中 slip 之 [ɪ] 音，因為其前有所謂 [s] 之清音，這個清音之影響及於 [ɪ] 音之入，所以此時之 [ɪ] 不以聲而息出之，至 [ɪ] 音之中時，始變為聲，其音程沒有像 lip 之 [ɪ]

Fig. XIV. [ɪ] 之口形



音那樣的完全，此時之音，即以 [ɪ¹] 表示之，以別於 [ɪ] 之完全為濁音。但非在必要的時候，則如 slip, class 等之 [ɪ] 音，只用 [ɪ] 表之，而不用 [ɪ¹]，以取便捷。

表示 [l] 音之文字，有下列數種：

- (1) l 例如 *light* [lait], *look* [luk], *plural* ['pluərəl],  
*glass* [glɑ:s].
- (2) ll ,, *tall* [tɔ:l], *mill* [mil], *spelling* ['speliŋ],  
*Lloyd* [loid].
- (3) le ,, *male* [meil].
- (4) ln ,, *kiln* [kil, kiln].

茲再列表如下：

(舌齶)側音 = 摩擦音  $\left\{ \begin{array}{l} \text{清音} \dots [l] \\ \text{濁音} \dots [l] \end{array} \right.$

## 第二十六節 [r] [ɾ]

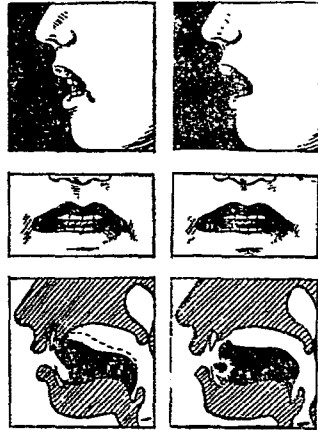
Round a rugged rock a ragged rascal ran.

上舉發音遊戲文中之 r 字所表示之音，就英語之標準音而言，當其發出來時，舌之尖端稍曲而向於上齶，氣息從其間隙中送出來，而成一摩擦音。此時之發音符號為顛倒之 r 即 [ɾ]。但在 Scotland 及德法等語所用之捲舌之 r 音，則當其發出來時，舌之前端忽附於上齒齶，而又忽然返回，起極敏捷的運動，是即所謂 rolled r。此時之符號為正立之 [r]。

英語中之標準音，爲倒立之 r，於寫讀上，頗覺不便，所以非在必要的時候，通常都用正立的 [r]，本書亦採用之。

Time will bring you your  
reward,  
Try, try, try again.

Fig. XV. [r] [ɹ] 之口形  
1 [r]            2 [ɹ]

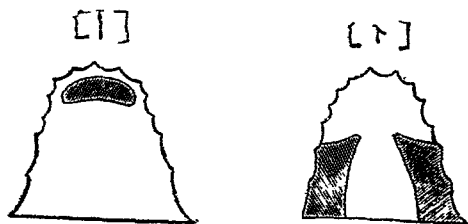


上文中 bring 之 r 所表示之音，與 try 之 r 所表示之音，比較起來，微有不同。bring 之 r 字之音，因爲有所謂 [b] 之濁音在其前，聲即從此音之入起，而成爲一完全之 [r] 音；而在 try 之 r 字之音，因爲在其前者，係一清音 [t]，

此時 [r] 音之入，受清音 [t] 之影響，而其入遂以息出之，至其中時而始用聲，所以與完全的 [r] 音有別，就是 try 之 r 音爲 [r] 之清音（發音符號爲 [r̥]）。但在非必要的時候，則如 try, tree 等之 r 音，只用 [r]，而不寫作 [r̥]，以取便捷。

表示 [r] 音之文字，有下列數種：

Fig. XVI. [ɹ] [r] 之舌與口蓋接貼著之部分



- (1) r 例如 *ring* [riŋ], *road* [roud], *right* [rait], *grass* [grɑ:z].
- (2) rr ,, *merry* ['meri], *sorry* ['sɔ:ri].
- (3) rh ,, *rhetoric* ['reterik], *rheumatism* ['ru:zme-tizm], *forehead* ['fɔ:rid].
- (4) wr ,, *wrong* [rɔŋ], *wren* [ren].

(注意 1) 凡字表示 [r] 音, 只有在音節之頭時, 此外則有以下兩種之發音:

- (1) 如在 *hear*, *door*, *our* 時之 r, 則表示母音 [ə] (詳第四十節).
- (2) 如在 *lord*, *bird*, *for*, *are* 之 r 則表示母音之延長。

(注意 2) 如在 *to take care of*; *our own house* 時之 r

(或 re), 除表示 [e] 音外, 同時 [r] 時又與其次之語頭之母音相親熟而復活。不如在 far away; they are all well 時之 r (或 re), 則除表示母音之延長外, 同時 [r] 音亦復活。這個現象, 名之曰 r-linking。Jones 辭典於 [e] 音後加一符號 (\*) 者即表示此音。

茲再列表如下:

舌端(後齶)音 = 摩擦音	{	清音 . . . . [r̥]
	}	濁音 . . . . [r]

#### 附 [R]

[R] 音與捲舌之 [r] 音頗相似, 蓋使懸壅垂 uvula 振動而成的, 頗難發。此音在德法語中常使用之, 英國則在 Northumberland 地方有此音, 所以名之曰 Northumbrian burr.

#### 第二十七節 [h] 附 [p]

Home is home, be it ever so humble.

上文中 home 及 humble 兩語中之 h 字所表示之音(發音符號 [h], 與普通之 h 字同形), 當其發出來時, 口形之位置, 隨其下面所跟隨之母音而不同, 可見此音, 無一定之口音。

譬如將 *home* 一語,先去其頭之 [h] 音而發之,於是再加上 [h] 音,察其發音時之脣舌之位置,二者完全相同;不過加上 [h] 音時,則聽到有一種從喉底急急地送出來氣息之侵軋聲,蓋由肺臟急速地送出來之氣息,輕觸於喉頭中所半關的聲帶之邊緣,而成爲一種摩擦音呢。

[h] 音沒有獨立的口形,而爲一種隨伴音,也有名之爲無聲的即清音的母音者。

表示 [h] 音之文字,有下列數種:

- (1) h      例如 *how* [hau], *huge* [hju:dʒ].
- (2) wh      ,, *who* [hu:], *whose* [hu:z], *whom*  
                  [hu:m], *whole* [houl], *whoop*  
                  [hu:p], *whore* [ho:, nœ].
- (3) sh = [ʃh] ,, *threshold* [θreʃ(h)ould].

茲再列表如下:

喉頭音 = 摩擦音——清音 . . . [h]

附 [p] 這個爲一個喉頭(聲門)破裂音,就是咳嗽之最輕者,把母音用力發出來的時候,常用著此音。在德語中以母音初之語,都使用之,如 *ein* [Pain], *Verein* [fer'pain] 等是。

## 第二十八節 父音總表

英語之父音，已全數講完，大別起來，可分為下列各項：

- (1) 氣流之通路為鼻腔者曰鼻音，如 [m] [n] [ŋ] 等是。
- (2) 氣流之通路為口腔者曰口音，又分為下列二種：
  - (a) 由破裂而成者曰破裂音，如 [p, b], [t, d], [k, g], 是。
  - (b) 由摩擦而成者曰摩擦音，其中又可分為三項：
    - (甲) 氣流之通路在口之中央正面者曰央音，如 [f, v], [θ, ð], [r̥, r], [ç, j], [ʍ, w], [h] 是。
    - (乙) 氣流之通路在口之側面者曰側音，如 [ʃ, ʒ] 是。
    - (丙) 央音中之摩擦，特別顯著者擦音，如 [s, z] [ʃ, ʒ] 是。

以上均就氣流所經過之場所而言，若照所使用之機關而言，則又可分為下列各項：

- (1) 使用唇者曰唇音 Labial.
  - 就中又分為 (a) 兩唇音 Bilabial, 如 [p] [m] 等是。
  - (b) 唇齒音 Labiodental 如 [f] 等是。

- (2) 使用舌之前端或前部以對於齒或齒齦者曰齒音 dental, 如 [t] [θ] 等是。
- (3) 使用舌之中程以對於上顎之中程者曰口蓋音 palatal, 如 [j] 等是。
- (4) 使用舌之後部以對於軟口蓋者曰軟口蓋音 velar, 如 [k] 等是。
- (5) 使用喉頭者曰喉頭音 glottal, 如 [h] 是。

茲再列一總表如下:

機關	場所	鼻音	口 音			
			破裂音	摩 擦 音		
				央音	擦音	側音
清濁	清濁	清濁	清濁	清濁		
唇	唇	m m	p b	(Δ w)		
	齒			f v		
舌尖	齒			θ ð		
	齦	n n	t d	r r		l l
舌端	齦				s z ʃ ʒ	
前舌面	硬口蓋			ç j		
後舌面	軟口蓋	ŋ ŋ	k g	Δ w		
喉	頭			h		



## 第四章 單音各說下(母音)

### 第二十九節 父音與母音之異點

我們曾於第十五節講過,凡以 a, e, i, o, u 等文字所表示之音,都爲母音,這些母音,就是本章所要講之題目。不過在前章已經講過許多父音之發音法,現在若把牠仔細調查起來,則凡發父音,從肺臟所輸出來之氣流之通路,不是因某部作閉鎖狀而一時被中止,定是因某部忽然地起狹窄而生摩擦,所以氣流,都不大自由。且當其打破閉鎖,或通過狹窄時,不論有聲的,或是無聲的,都覺得帶有一種破裂或摩擦那樣的音響。

至於本章所要講之母音則不然。母音除在聲帶所發生之聲外,氣流自由自在地通過口內,沒有脣舌等爲之障礙,所以不帶何種別的新音響。這就是母音與父音之主要不同點。

母音都相連續,找不出一定的境界,就是可由一個母音,而移於別一個母音,其中發生所謂種種的中間音。父音則不然,譬如 [k] 與 [z], 或全是別種的音響,境界分明,不容混同,這也是二者之不同點。

母音發生樂音，而父音則生噪音；又母音常以聲發之，而父音則有聲有息，這又是一個不同點。

不過在父音中所講過之鼻音，則頗近於母音，蓋因其一則都以聲發之，二則與其說牠是噪音，還不如說牠是樂音，三則還有一個特別點，就是母音之主要作用，在造成音節，而鼻音竟也能夠勝其任，所以是一件很可注意的事項。

### 第三十節 母音與唇舌之位置

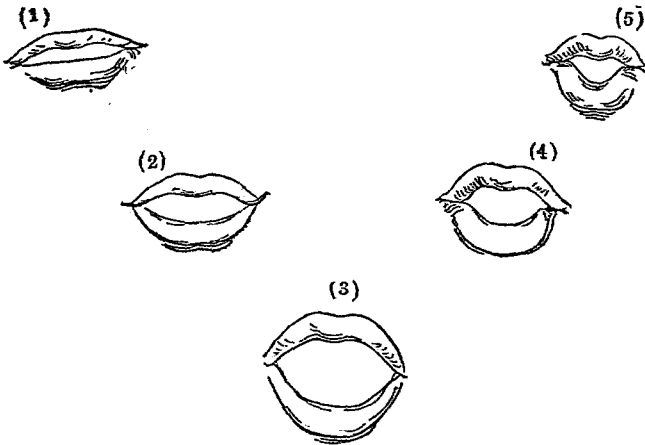
母音之區分法，也與父音之區分法異其趣，蓋由於口腔之形狀而定之。口腔能大能小，所以從喉頭所發出來之聲，在大小不等的種種口腔中，變成種種的音響，就生出種種的母音。但口腔之所以可大可小，則在於唇舌之變動，所以唇舌之位置，對於母音之成立，有重大的關係。

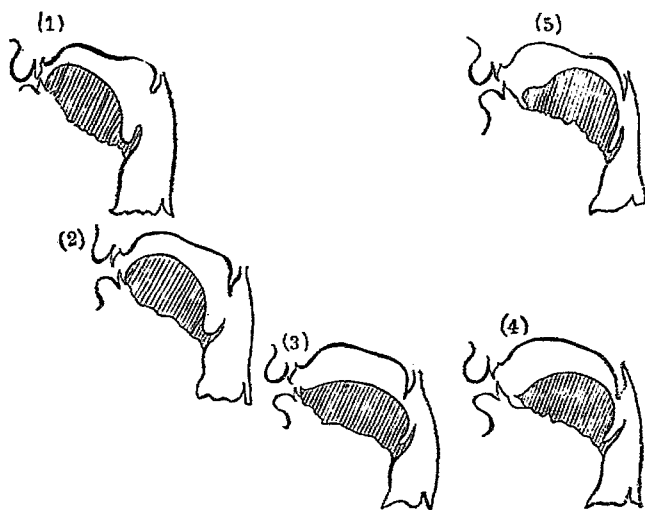
在第十四節，已經講過，舌之運動有二種：(a) 前後運動，(b) 上下運動。所謂前後運動，就是說舌之前進或後退的意思，由於其進退之程度；而可分為前 front，央 mixed，後 back 三部。所謂上下運動，就是說舌與口蓋之距離，而可分為高 high，中 mid，低 low 三段。茲作表以明之

高. 前	高. 央	高. 後
中. 前	中. 央	中. 後
低. 前	低. 央	低. 後

舌之運動，除前後及上下以外尚有廣 wide, 狹 narrow 或弛 lax, 張 tense 之區別，就是發母音時，舌之筋肉，多少隆

Fig. VII. 母音與唇舌之位置





(I) 脣形 (II) 舌之位置

(1) i (2) e (3) a (4) o (5) u

起，而使氣流之通路狹窄者曰狹或張母音，否則曰廣或弛母音。

脣之運動，主要的可分為二種：(1) 就是把脣突出而作圓形者，名之曰圓脣 rounding，否則如自然之樣式時，則名之曰非圓脣 unrounding。

## 第三十一節 [ix] [i] [ɪ]

## 1

eel feel deed week bee

上列各語中之 ee 文字所表示之音(發音符號爲 [ix]), 當其發出來時脣必左右橫張而成爲一字形 (unround), 同時舌之前部 (front) 全體向硬口蓋隆起 (high) 而緊張 (tense), 至不發生摩擦音爲度。如是舌之隆起在前部者曰前母音。

發 [ix] 音時, 舌之位置, 如漸漸高起來, 則其末尾由 [i] 而變爲 [j], 所以往往有把 [ix] 發爲 [ij] 或 [ixj] 者。

發示 [ix] 音之文字, 有下列多種:

- (1) ee 例如 eel [ixl], feel, deed,  
 week, bee, keel, seed,  
 team, sweep, fleece, freeze, cheese, kneel  
 [nixl], Greek, beef, weed, beech, tree,  
 heed, speech.

Fig. XVIII  
[ix] [i] 之口形



- (2) ea 例如 *eat* [ixt], *beat*, *meat*, *seat*, *cheat*, *deal*,  
*meal*, *heal*, *neat*, *seal*, *pea*, *reach*, *teach*,  
*peak*, *speak*, *leak*, *heave*, *weave*, *cream*,  
*peach*.
- (3) ie „ *field* [fild], *grief*, *piece*, *priest*.
- (4) ei „ *seize* [siz], *ceiling* [ˈsɪlɪŋ], *receive*  
[riˈsi:v].
- (5) e „ *me* [mi], *he* [hi], *she* [ʃi], *we*  
[wɪ], *even* [i:vən], *fever* [ˈfi:və].
- (6) eo „ *people* [ˈpi:pl].
- (7) ey „ *key* [ki].
- (8) i(-e) „ *suite* [swi:t], *machine* [məˈʃi:n],  
*marine* [məˈri:n], *routine* [ruˈti:n],  
*police* [pəˈli:s].
- (9) eau „ *Beauchamp* [ˈbi:tʃɪm].
- (10) i „ *chagrin* [ʃəˈɡri:n], *Czarina* [zəˈri:nə].
- (11) i(-que) „ *antique* [ænˈti:k], *oblique* [obˈli:k],  
*unique* [juˈni:k].

- (12) i(-gue) 例如 *fatigue* [fə'ti:g].  
 (13) æ „ *Cæsar* ['sɪzə], *Æneas* ['i:niəs].  
 (14) ui „ *mosquito* [mos'kirtou].  
 (15) œ „ *Œdipus* ['i:di:pəs].

## 2

bit pit wit lip ship

上列各語中之母音(發音符號 [i], 與普通之 i 字同形), 與前述之 [ix] 極相似; 不過在 [ix] 時, 舌向口蓋隆起之局部, 起一種凝固而緊張, 而在 [i] 時, 則弛緩 (lax)。又 [ix] 音長而 [i] 音短, 此其所以不同呢。

表示 [i] 音之父字有下列多種:

- (1) i 例如 *bit* [bit], *pit*, *wit*, *lip*, *ship*, *stick*, *witch*,  
*milk*, *silk*, *quick* [kwik], *trick*, *pill*,  
*fish*, *fix*, *film* [film], *chill*, *wind* (n.),  
*wing*, *swing*.  
 (2) y „ *hymn* [him], *myth* [miθ], *system* ['sis-  
 təm], *pyramid* ['piərəmid], *crystal* ['kris-  
 tl].

- (3) e 例如 *English* ['ɪŋɡlɪʃ], *pretty* ['prɪti].  
 (4) o „ *women* ['wɪmɪn].  
 (5) u „ *busy* ['bɪzi], *business* ['bɪznɪs].  
 (6) ɪi „ *build* [bɪld], *built* [bɪlt].  
 (7) ie „ *sieve* [sɪv].  
 (8) i(-e) „ *give* [gɪv], *live* (v.) [lɪv].  
 (9) ee „ *breeches* ['brɪtʃɪz], *threepence* ['θri-  
 p(e)ns], *Greenich* ['grɪnɪdʒ].

## 3

發 [ɪ] 音時，如舌之位置略低下而近於下節之 [e] 時，則爲其弱音 [ɪ]。此音介與 [i] 與 [e] 之中間，而爲二者間之曖昧音，此音只用於沒有強勢之部分，所以名之曰弱母音（詳第七十八節），以別於 [i] 之爲強母音。

表示 [ɪ] 音之文字有下列多種：

- (1) a(-e) 例如 *village* ['vɪlɪdʒ], *courage* ['kʌrɪdʒ],  
*passage* ['pæsɪdʒ], *language* ['læŋ-  
 gwɪdʒ], *palace* ['pælɪs], *fortunate* [fɔ:-  
 tʃ(e)nɪt] (其他形容詞有接尾語 *ate* 之 *a*



都爲 [ɪ].

- (2) e 例如 before [bi'fɔɪ], below [bi'ləʊ], belong [bi'lɒŋ], become [bi'kʌm], begin [bi'ɡɪn], extreme [ɪks'tri:m], endeavor [ɪn'devə], college ['kɒlɪdʒ], define [di'faɪn], evolve [ɪ'vɒlv], select [sɪ'lekt], secret ['sɪkrɪt], tempest ['tempɪst], pocket ['pɒkɪt], prepare [prɪ'peə], return [rɪ'tɜ:n], complement ['kɒmplɪment (n.),—ment (v.)], supplement ['sʌplɪment (n.),—ment (v.)], implement ['ɪmplɪment].

- 此外 (a) 凡以 [d, t] 收尾的動詞之過去及過分, 例如 mended [mendɪd] painted [peɪntɪd].
- (b) 凡以 [s, z, ʃ, ʒ] 收尾的動詞之第三人稱單數現在例如 rises [raɪzɪz], wishes [wɪʃɪz].
- (c) 凡以 [s, z, ʃ, ʒ] 終的名詞之複數, 例如 roses [rəʊzɪz].
- (d) 凡形容詞之最上級之 -est, 例如 biggest

[bigɪst].

- (e) 凡第三人稱動詞之 -eth, 例如 knoweth [nouɪθ].
- (f) 凡第二人稱動詞之 -est, 例如 knowest [nou-ist].
- (g) 所有 -ety 之語, 例如 nicety [naisɪtɪ].
- (h) 所有 -less 之形容詞, 例如 friendless [ˈfrend-lɪs].
- (i) 所有表示女性之 -ess 之名詞, 例如 lioness [ˈlaɪənɪs].
- (j) 所有 -ness 之名詞, 例如 kindness [kaɪnd-nɪs].
- (k) 所有 -let 之名詞, 例如 booklet [buklɪt].
- (l) 許多以 -ed 終之形容詞, 例如 dogged [ˈdɒg-ɪd], sacred [ˈseɪkrɪd], learned [ˈlɜːnɪd], aged [ˈeɪdʒɪd].
- (3) i 例如 inform [ɪnˈfɔːm], divide [dɪˈvaɪd], im-patient [ɪmˈpeɪʃənt], irregular [ɪˈregjələ].

discover [dis'kʌvə], active ['æktɪv], notice  
 ['nəʊtɪs], visit ['vɪzɪt], rabbit ['ræbɪt],  
 compliment ['kɒmplɪmənt (n.), —ment  
 (v.)], passing [pɑːsɪŋ] (此外所有動詞之  
 ing 形).

- (4) y 例如 holy ['həʊli], city ['sɪti], clergy ['klɜːdʒi],  
 deeply ['diːpli], friendly [frendli],  
 plenty ['plenti].
- (5) u „ minute ['mɪnɪt], lettuce ['letɪs].
- (6) ui „ biscuit ['bɪskɪt], circuit ['sɜːkɪt].
- (7) ai „ captain ['kæptɪn], fountain ['faʊntɪn],  
 mountain ['maʊntɪn].
- (8) ay „ Sunday ['sʌndɪ], Monday [mʌndɪ], Tues-  
 day ['tʃʊzɪ], Wednesday ['wenzdɪ],  
 Thursday ['θɜːzɪ], Friday ['fraɪdɪ],  
 Saturday ['sætədɪ], always ['ɔːlweɪz].
- (9) ea „ guinea ['ɡɪni], forehead ['fɔːrɪd].
- (10) ee „ coffee ['kɒfi], committee [kə'mɪti].

- (11) *ei* 例如 *forfeit* ['fɔ:ftɪt], *foreign* ['fɔ:ɪn], *sovereign* ['sɔvəɪn].
- (12) *ey* ,, *donkey* ['dɒŋki], *money* ['mʌni], *alley* ['æli], *valley* ['væli].
- (13) *ie* ,, *Bessie* ['besi], *mischief* ['mɪstʃɪf], *carries* ['kæri:z], *ladies* ['leɪdi:z] (所有其他文字 + *y* 而終的動詞之第三人稱單數現在及名詞之複數).
- (14) *ia* ,, *marriage* ['mæriɪdʒ], *carriage* ['kæriɪdʒ].
- (15) *oi* ,, *connoisseur* [kɒni'sɔ:z], *tortoise* ['tɔ:tsi:z].
- (16) ' (Apostrophe), 例如 *James's* ['dʒeɪmzɪz].

(注意) 在普通辭書中所用的,只寫 [i] 以代 [ɪ], 本書在別節中亦多寫作 [i].

#### 附 [y] [Y]

發 [i] 音時,如加上脣之圓形 lip rounding, 則成爲 [y]; 蓋發 [i] 音時,脣之兩角,向左右橫張而成爲一字形,現在把改作圓形,而舌之位置,則仍 [i] 音時之舊,此時所發出

來之音，即為 [y] 音，惟此音在英語中是不用的。又發 [ɪ] 音時，若加上脣之圓形，則為 [Y] 音，此音在英語中也沒有。

以上二音，在德法語中使用之，如 über ['y:βər] Sünde ['zʏndə] (德)，及 Hugo ['y:goz] pur [py:r] (法) 等之 ü u 所表示之音就是。

### 第三十二節 [e]

egg get bed ten wed

上揭各語中所包含之母音(發音符號為 [e])，當其發出來時，舌之位置，須比發 [i] 音稍低，但同在前部而不緊張，脣也不是圓形。

表示 [e] 音之文字，有下列多種：

- (1) e 例如 egg [eg], get, bed, ten, wed,  
 net, set, pet, text, bell,  
 sell, well, tell, shell, spend,  
 mend, bench, wedge, length  
 [leŋθ, -ŋkθ].

- (2) ea ,, head [hed], stand, lead (n.) ,

Fig. XIX  
[e] 之口形



dead, death, deaf, spread, health, breat,  
 dreamt [dremt], cleanly (a.) ['klenlɪ], meant  
 [ment], sweat [swet], breadth [bredθ],  
 stealth [stelθ], cleanse [klenz], jealous  
 ['dʒeələs], zealous ['zeələs], healthy ['heləɪ],  
 wealthy, stealthy, ready ['redɪ], already,  
 breakfast ['brekfɛst], measure, pleasure,  
 meadow, treachery ['treɪʃəri], pleasant,  
 feather, leather, read (p.p.), cat (p.p.) [et].

- (3) a 例如 any [enɪ], many ['meni], Thames [temz],  
 Pall Mall [pel mel].
- (4) ai ,, said [sed], saith [seθ], again [ə'ɡeɪn].
- (5) ay ,, says [sez].
- (6) ei ,, heifer ['hefə], leisure ['leɪʒə], Leicester  
 ['testə].
- (7) ie ,, friend [frend],
- (8) u ,, bury ['berɪ].
- (9) eo ,, leopard ['lepəd], Geoffrey ['dʒefɪrɪ], jeopardy

[ˈdʒepedɪ].

(10) *ey* 例如 *Reynold* [ˈrenld], *reynard* [ˈrened].

(注意) [e] 音爲一廣母音,有用橫寫體之 [e] 者,以別於二重母音 [ei] 時之 [e] (詳第四十三節)之爲狹母音。

附 [ø]

舌之位置,與發 [e] 音時相同,而使脣成爲圓形,此時所發出來之音,就是 [ø]. 在英語中沒有此音,惟德法語中均使用之。例如德語之 *hören* [ˈhø:rən] 之 *ö*, 或法語之 *peu* [pø] 之 *eu* 所表示之音,就是此音。

Fig. XX  
[ɛ] 之口形

### 第三十三節 [ɛ]

[ɛ] 音與 [e] 音相酷似,惟其舌之位置比 [e] 略低而其顎角(卽下顎對於上顎之角度)則較大。又 [ɛ] 與 [e] 同爲開口音,惟 [e] 爲廣母音,而 [ɛ] 則爲狹母音;而且 [ɛ] 音之長度,亦爲半長音,此其所以不同呢。

此音在英語中,常與 [ø] 音相連結而成二重母音,沒有獨立存在者。又其所以



爲半長音者，也因爲有 [e] 附隨其後的緣故呢。餘詳第四十四節。

附 [œ]

發 [ɛ] 音時，若加上脣之圓形，則成爲 [œ] 音。此音在德法語中使用之，如德語之 Wörter, Goethe 之 ö 及 œ 或法語之 peur [pœʁ] 之 eu 所表示之音，卽爲此音，而英語中則無之。

第三十四節 [æ]

act cat bat rat fact

上揭各語中所包含之母音(發音符號爲 [æ]，就是 a 與 e 之合字)，頗近於 [e]，不過發此音時之顎角，比在 [e] 時爲廣，又舌置於下顎之前齒之後面，而其前部較低平，作欲嘔吐時之口形。[æ] 爲短音的廣母音。

表示 [æ] 音之文字有下列各種：

(1) a 例如 act [ækt], cat, bat, rat,

Fig. XXI  
[æ] 之口形





例如 *fact, tact, mat, pack, laek, hat, match,*  
*black, back, trap, strap, stamp, damp, pan,*  
*crack, track.*

(2) a(-e) ,, *have* [hæv].

(3) ai ,, *plaid* [plæd, pleid], *plait* [plæt, pleit,  
 plɪt].

(4) ae ,, *Gaelic* ['gælik, 'geilik].

### 第三十五節 [ɑ:] 附 [a]

*art part farm bar star*

上揭各語中所包含之母音(發音符號爲 [ɑ:]), 當其發出  
 來時,舌之後部,略微隆起,而稍傾斜於前部 (advanced-back),  
 惟傾斜度非常緩慢,好像平臥於下顎之齒垣中一般。發 [ɑ:]  
 音時之口腔中之位置,比什麼母音都廣大,蓋下顎大開呢。

表示 [ɑ:] 音之文字,有下列多種:

(1) ar 例如 *art* [ɑ:t], *part, farm, bar, star, car, tar,*  
*cart, tart, card, stark, lark, mark, dark,*  
*large, carp, barn, bard, scar, park, spark.*

- (2) a 例如 *papa* [pe'pɑ:], *mamma* [me'mɑ:], *father* [ˈfɑ:ðə], *branch* [brɑ:ntʃ].
- (B) a(nt) ,, *ant* [ɑ:nt], *pant* [pɑ:nt], *grant* [grɑ:nt],  
*chant* [tʃɑ:nt], *can't* [kɑ:nt], *shan't* [ʃɑ:nt].
- a(sp) ,, *asp* [ɑ:sp], *gasp* [gɑ:sp], *clasp* [kla:sp],  
*grasp* [grɑ:sp].
- a(ft) ,, *shaft* [ʃɑ:ft], *craft* [krɑ:ft], *draft* [dra:ft].
- a(ff) ,, *staff* [stɑ:f], *chaff* [tʃɑ:f].
- a(sk) ,, *ask* [ɑ:sk], *task* [tɑ:sk], *mask* [mɑ:sk].
- a(st) ,, *past* [pɑ:st], *mast* [mɑ:st], *cast* [kɑ:st],  
*fast* [fɑ:st], *blast* [bla:st].
- a(ss) *glass* [glɑ:s], *mass* [mɑ:s], *pass* [pɑ:s],  
*brass* [brɑ:s], *grass* [grɑ:s].
- a(nce) ,, *chance* [tʃɑ:ns], *lance* [lɑ:ns], *dance* [dɑ:ns].
- a(th) ,, *path* [pɑ:θ].

- (4) er 例如 *clerk* [klɜ:k], *sergeant* ['sɜ:dʒənt], *Derby* ['dɜ:bɪ].
- (5) au „ *aunt* [aʊnt], *laugh* [lɔ:f], *draught* [draʊft].
- (6) ah „ *ah* [ɑ:], *hurrah* [hu'ɾɑ:].
- (7) al „ *half* [hɔ:f], *alms* [ɑ:mz], *calm* [kɑ:m],  
*palm* [pɑ:m], *psalm* [sɑ:m], *calf* [kɔ:f],  
*almond* ['ɑ:mənd].
- (8) ear „ *heart* [hɜ:t], *hearth* [hɜ:θ].
- (9) uar „ *bazaar* [be'zɑ:].
- (10) are „ *are* [ɑ:].

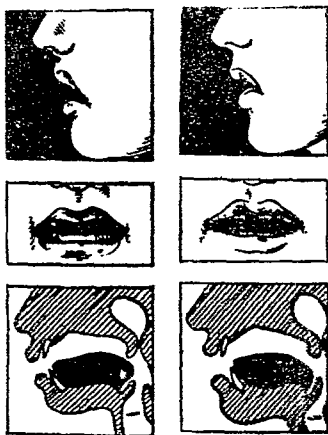
附 oir = [wɑ:] 例如 *memoir* [memwɔ:, -wɔ:].

(注意) Webster 式之辭典中,如 *ask*, *fast* 等之母音字 a 以 á 表示之,這個不能看作是 ä [ɑ:] 音之短者,蓋 á 表示由 [æ] 至 [ɑ:] 之中間之各種音,而含有曖昧的音價。如 *ask*, *fast*, *plant* 等語在美國之方言,有以 [æ] 或 [ɑ] 發音者,但在標準英語,則均發為 [ɑ:]。

附 [a]

發 [ɑ:] 音時,舌之後部,微形隆起,而略傾斜於前方;現在反之,若隆起部在於前方,而略傾斜於後方(傾斜度仍極緩慢),則得一 [a] 音。此音極像 [ɑ:] 之短音,而一面又與 [æ] 音相酷似,蓋占兩方之中位而兼兩方中間之舌之位置呢。[a] 音常與 [i] 或 [u] 結合而為二重母音(詳第四十五,四十六兩節),在英語中無獨立存在者。

Fig. XXII. [ɑ:] [a] 之口形  
1 [ɑ:] 2 [a]



第三十六節 [ɔ] [ɒ]

1

on eod dog job hop

上揭各語中之母音,當其發出來時,顎角比發 [ɑ:] 音時為狹,舌面於後方稍隆起,與 [ɑ:] 相似,惟其程度較強。又口

角好像要互相接近的樣子，而脣略帶圓形。此音之發音符號爲 [ɔ] 卽 e 之顛倒形。

表示 [ɔ] 音之文字有下列多種：

(1) o 例如 on [ɔn], cod, dog, job,

hop, hot, ox.

(2) (wh)a,, what [wɔt].

(w)a,, wash [wɔʃ], want [wɔnt],  
watch [wɔtʃ].

(qu)a,, quarrel ['kwɔrəl], qual-  
ity ['kwɔlɪtɪ], quantity  
[kwɔntɪtɪ], squash  
[skwɔʃ], squalid  
['skwɔlɪd].

(3) au,, laurel ['lərel], sausage  
['sɔsɪdʒ], because [br'kɔz, -kɔz].

(4) ach,, yacht [jɔt].

(5) ou,, hough [hɔk], lough [lək, lɔx], Gloucester  
['glɔstə].

Fig. XXIII  
[ɔ][ɔx]之口形



- (6) ow 例如 *knowledge* [ˈnɒlɪdʒ].  
 (7) oh „ *John* [dʒɒn].  
 (8) o(-e) „ *gone* [gɒn], *shone* [ʃɒn].

## 2

*all call fall hall tall*

上揭各語中之母音(發音符號爲 [ɔː]), 可以說是 [ɔ] 之延長音, 不過 [ɔ] 爲廣母音, 而 [ɔː] 則爲狹母音。又舌之位置, 其後部比在 [ɔ] 時略高, 而開口之程度亦較小。

表示 [ɔː] 音之文字, 有下列多種:

- (1) a(ɪ) 例如 *all* [ɔːl], *call*, *fall*, *hall*, *tall*, *wall*, *small*.  
 a(ɪ) „ *already* [ɔːlˈredɪ], *almanac* [ˈɔːlmənæk, ˈɔl-], *almighty* [ɔːlˈmaɪtɪ], *although* [ɔːlˈðəʊ, ɔl-], *always* [ˈɔːlweɪz], *bald* [bɔːld], *halt* [hɔːlt], *walnut* [ˈwɔːlnʌt], *appal* [əˈpɔːl], *withal* [wɪˈðɔːl].  
 a „ *wrath* [rɔːθ].  
 (2) aw „ *draw* [drɔː], *saw* [sɔː], *lawn* [lɔːn],  
*craw*, *straw*, *jaw*, *raw*, *claw*.

- (3) au 例如 *cause* [kɔ:z], *gauze* [gɔ:z], *pause* [pɔ:z],  
*sauce* [sɔ:s] *clause*, *fraud*, *fault*, *vault*,  
*Gaul*.
- (4) or ,, *order* ['ɔ:de], *sport* [spɔ:t], *cord*, *lord*,  
*fork*, *stork*, *fort*, *sort*, *short*, *scorch* [skɔ:tʃ].
- (5) al(k) ,, *talk* [tɔ:k], *chalk*, *walk*.
- (6) (w)ar ,, *war* [wɔ:z], *ward* [wɔ:d], *warm* [wɔ:m],  
*swarm* [swɔ:m].
- (wh)ar ,, *wharf* [wɔ:t].
- (qu)ar ,, *quarter* ['kwɔ:tə].
- (7) our ,, *court* [kɔ:t], *course* [kɔ:s], *mourn*  
 [mɔ:n], *source* [sɔ:s].
- (8) oa ,, *broad* [brɔ:d], *abroad* [ə'brɔ:d].
- (9) oar ,, *board* [bɔ:d], *aboard* [ə'bɔ:d].
- (10) augh ,, *aught* [ɔ:t], *naught* [nɔ:t].
- (11) ou ,, *cough* [kɔ:f].
- (12) ough ,, *ought* [ɔ:t], *bought* [bɔ:t], *fought* [fɔ:t],  
*sought* [sɔ:t], *thought*, *brought*, *wrought*.

附 *oir* = [wɔː] 例如 *memoir* [memwɔː, -wɔː].

(注意 1) *loss, froth, cross, soft, cloth, moss, off, coffee, office* 之 *o* 字所表示之音,可發爲 [ɔ] 或 [ɔː].

(注意 2) *daunt, flaunt, gaunt, haunch, haunt, jaunt, launch, slaunch, taunt, vaunt, wrath* 之母音,普通發爲 [ɔː],但也有發爲 [ɑː] 者。

### 第三十七節 [ʌ]

*up cut sun bud much*

上揭各語中之母音(發音符號爲 [ʌ]),係一狹母音。發此音時,舌之後部略隆起,而舌尖微向後引,聲音似從喉之深處出來的樣子。英語中,完全沒有強勢的音節,沒有此音。又常短而沒有對於這個短音之長音。

表示 [ʌ] 音之文字有下列多種:

- (1) *u* 例如 *up* [ʌp], *cut, sun, bud, much, nut, pun, hut, rub, tub, cub, dub, jug, but, drum, skull, jump, gun, pump, punch, puck, suck, gum.*



- (2) o 例如 mother ['mʌðə], brother, nothing [nʌθɪŋ],  
 company ['kʌmpəni],  
 comfort [kʌmfət], money  
 ['mʌni], love [lʌv], colour  
 ['kʌlə], honey [hʌni],  
 above [ə'baʊv], dozen  
 [dʌzn], London [lʌndən].
- (3) oo „ blood [blʌd], flood [flʌd].
- (4) ou „ young [jʌŋ], enough  
 [ɪ'nʌf], courage ['kʌr-  
 ɪdʒ], nourish ['nʌrɪʃ],  
 double ['dʌbl], couple,  
 southern ['sʌðən], cousin ['kʌzn].
- (5) oe „ does [dʌz].
- (6) ow „ rowlack ['rʌlək].

Fig. XXIV  
 [ʌ] 之口形



### 第三十八節 [o]

obey November acrobat

上揭各語中之 o 字所表示之音(發音符號同形),爲一廣

母音，當其發出來時，顎角比發 [ɔ] 時為狹，而舌則更加高起。此音常與下節之 [u] 音相結合而為二重母音，在英語中獨立存在者很少，茲略舉數語如下：

obey [o'bei], November [no'venbə],  
 acrobat ['ækrobæt], abolition [æbo'li-  
 ſən], admonition [ædmo'niʃən], adora-  
 tion [ædo'reiʃən], Æolus ['i(:)oləs], aëro-  
 lite ['eierolait], aërodrome ['eiero-  
 droum], aërological [eiero'lədzikəl],  
 aëriplane ['eieroplein], aërostat ['eiero-  
 stæt], alloway ['ælowei], alveolar ['ælvio-  
 lə], ammonical [æmo'naiekel], annotate  
 ['ænoteit], anthropological [ænəropo-  
 'lədzikəl], autonomic [æto'nəmik], auto-  
 type ['æxtotaip], biographic(al) [baio'græfik(əl)]. Boccac-  
 cio [bo'kartʃiou], Bonin [bo'nizn], bonito [bo'nixtu],  
 corundum [ko'rʌndəm], cryptogam ['kriptogæm], crypto-  
 gram ['kriptogræm], electrolyte ['ilektrolait], electrolytic

Fig. XXV  
[o] 之口形



[ilektro'litik], electrotype ['ilektrotaiɪp], eocene ['i(ɜ)osi:ɪn], evocation [evo'keiʃən], Hanover ['hænovə], hectogramme ['hektogræm], hedonism ['hi:donizəm], homonym ['həmonim], Horatio [ho'reiʃiəu], horizon [ho'raizən], hypocrite ['hipokrit], hypodermic [haɪpə'dɜ:mik], hypotaxis [haipə'tæksis], iconoclasm [ai'kɒnɒklæzəm], ideograph ['idiogræf], idiocy ['idiosi], idiomatic [idio'mætik], idiosyncrasy [idio'siŋkresi], ignominy [ignomini], immobility [imo'biliti], Imogen ['imodʒən], impotent [impotent], impropriety [impro'praɪeti], interpolate [in'tɜ:pəleɪt], interrogation [intero'geiʃən], kilogramme ['kilogræm], linotype ['lainotaɪp], logotype ['lɒgotaiɪp], Lothair [lo'θɛə], moraine [mo'rein], Nobel [no'bel], obedience [obɪ'djens], obeisance ['obeisəns], obese ['obɪz], oblation [ob'leiʃən], oblique [ob'li:k], obliterate [ob'litəreit], oblivion [ob'livien], Olympia [o'limpiə], Ophelia [o'fi:lɪə], oration [o'reiʃən], Othello [o'θeləu], ovation [o'veiʃən], paleographic [pæliə'græfik], quattrocento

[kwaɪtrɒt'sɛnto], renovate [ˈrenoveɪt], samovar [ˈsæm-ovɑː], surrogate [ˈsærəɡɪt], syllogistic [sɪləˈdʒɪstɪk], syllogize [ˈsɪlədʒaɪz], synecdoche [sɪˈnekdoʊki], unmolested [ˈʌnmoʊlestɪd], vocalic [voˈkæliːk], vociferate [voˈsɪfəreɪt], zincograph [ˈzɪŋkɒɡræf].

表示 [o] 音之文字，只有一 o 字；而在英語中之 o 文字之發爲 [o] 音者，除上列所舉者外，已屬絕少了。不過上列所舉各語中之 o，常有把牠發爲 [ə] 或 [ou] 的人呢。

### 第三十九節 [u] [uː]

#### 1

look good wool room soot

上揭各語中之母音(發音符號爲 [u])，當其發出來時，唇必須作圓形而突出，舌之後部，全體向軟口蓋隆起，至不發生摩擦音爲度，所以爲一後母音。

表示 [u] 音之文字，有下列各種：

- (1) oo 例如 look [lʊk], good, wool, room, soot, took,  
book, wood, cook, shoot, hook, foot.

- (2) u 例如 bush [buʃ], bull, full, put, push, butcher  
[ˈbʊtʃə], cushion [ˈkuʃən], pulpit [ˈpʊl-  
pɪt], cuckoo [ˈkʊkʊ].
- (3) (w)o ,, wolf [wʊlf], woman [ˈwʊmən], Wolsey  
[ˈwʊlzi].
- (4) or ,, worsted [ˈwʊstɪd], Worcester [ˈwʊstə].
- (5) ou(l) ,, should [ʃʊd], could [kʊd], would [wʊd].
- (6) ou ,, bouquet [ˈbʊkeɪ].
- 附 u=[ju] 例如 regular [ˈregjʊlə].

## 2

doon moon noon room soon

上揭各語中之母音(發音符號爲 [uː]), 可說是 [u] 之長音; 不過 [uː] 爲狹母音, 而且合口之程度也比 [u] 爲強, 至其末尾時尤甚, 卽舌之後部漸次向口蓋之方向高起來, 結局由 [u] 而近於父音 [w], 所以有寫作 [uw] 者, 其關係正與由 [i] 而至於 [ij] 相同。

表示 [uː] 音之文字有下列多種:

- (1) oo 例如 doom [duːm], moon, noon, room, soon,

*cool, fool, pool, school*, [skuzl], *boot, root*,  
*shoot, loose* [luzs].

(2) o 例如 *tomb* [tuzm], *whom* [huzm].

(3) wo ,, *two* [tuz].

(4) oe ,, *shoe* [ʃuz].

(5) ue ,, *true* [tru:], *blue* [bluz],  
*clue* [kluz].

(6) u(-e) ,, *rule* [ru:l], *rude* [ru:d],  
*flute* [flu:t].

(7) ou ,, *youth* [ju:θ], *wound* (n.)  
[wu:nd], *group* [gru:p],  
*soup* [su:p], *route* [ru:t].

(8) ui ,, *fruit* [fru:t], *juice*  
[dʒu:s].

(9) ew ,, *chew* [tʃu:], *yew* [ju:].

(10) ough ,, *through* [θru:].

(11) u(-e) ,, *move* [mu:v], *prove* [pru:v].

(12) œu ,, *manœuvre* [mæ'nu:və].

Fig. XXVI  
[u] [ur] 之  
口形



(注意) 凡以 (1) u, (2) ue, (3) (i)ew, (4) ui 之文字表示 [ux] 音者, 有時於 [ux] 音之前再加一 [j] 音, 而發 [jux], 其規則如下:

(a) 凡在 [r], [ʃ], [ʒ], [j] 及 [父音 + l] 時, 則發爲 [ux], 例如

rule [ru:l], chew [tʃu:], June [dʒu:n], blue [blu:].

(b) 其他則發爲 [jux], 例如

duke [dju:k], use (n.) [ju:s], (v.) [ju:z], mute [mjuz:t], muse [mjuz:], mule [mjuz:l], tube [tju:b], tune [tju:n], nude [nju:d], cube [kjuz:b], huge [hju:dz], duty [dju:ti], hue [hju:], sue [sju:].

few [fju:], new [nju:], dew [dju:], view [vju:].

suit [sju:t], nuisance [nju:səns].

又 (i)eu = [ju:] 例如 deuce [dju:s], lieu [lju:], adieu [ə'dju:].

eau = [ju:] 例如 beauty ['bju:ti].

附 [ʊ]

發 [u] 音時若除去脣之圓形，則爲 [ʊ] 音，就是當發此音時，舌之位置，與 [u] 相同，而脣則不作圓形呢。

第四十節 [ə] [ɜ:]

air fire hour shore cure

上揭各語之末尾之音(發音符號爲 [ə]，即 e 之倒寫體)，爲一中央部之廣母音。此音沒有像 [i] 及 [u] 那樣明瞭的性質，聽來好像曖昧不定的樣子，這爲中央部母音之一個特徵。發此音時，只要口稍開，而脣及舌置於自然之狀態就對呢。此音只生於沒有強勢的時候，凡沒有強勢的音節之母音，都有變爲此音之傾向。此音不費什麼勞力，而就可以自然地發出來，所以有稱爲自然音 natural sound 者。

表示 [ə] 音之文字，有下列多種：

- (1) r. 例如 air [ɛə], hour ['aʊə],  
our ['aʊə], door ['dɔə].

Fig. XXVII  
[ə][ɜ:]之口形





- (2) re 例如 *fire* ['faɪə], *shore* [ʃə. ʃɔ:], *cure* [kjue], *wire* [waɪə], *centre* ['sɛntə].
- (3) a, ar ,, *an* [ən], *alone* [ə'loun], *sugar* [ʃuge], *beggar* ['bege], *China* [tʃaɪnə].
- (4) e, er ,, *barren* ['bærən], *bigger* ['bɪge], *father* [fɑ:ðə].
- (5) o, or ,, *contents* [kən'tents], *polite* [pə'lait], *actor* ['æktə], *comfort* ['kʌmfət].
- (6) u, ur(e) ,, *succeed* [sək'sɪd], *success* [sək'ses], *upon* [ə'pɒn], *augur* [ɔ:ge], *figure* ['fɪge], *measure* ['meʒə].
- (7) ou, our ,, *famous* ['feɪməs], *honour* ['ɒnə].
- (8) i, yr ,, *April* [eɪprəl, -rɪl], *admiral* ['æd-mərəl], *terrible* ['terəbl, -rɪbl], *martyr* [mɑ:rtə].
- (9) ough ,, *thorough* ['θʌrə].

(注意) [ə] 常與 [i] [u] [ɔ] [ɛ] 等相結合而爲二重母音,詳下面各該節。

## 2

bird dirt girl first thirst

上揭各語中之母音(發音符號爲 [ɜ:], 可看作是 [e] 之長音, 不過發此音時, 舌緊張而凝固, 蓋爲一狹母音, 而 [ə] 則爲廣母音。

表示 [ɜ:] 音之文字, 有下列多種:

- (1) ir 例如 *bird* [beɪd], *dirt*, *girl*, *first*, *thirst*, *irk-*  
*some* ['ɜ:k səm], *stir* [stɜ:].
- (2) er ,, *term* [tɜ:m], *verb*, *herb*, *germ* [dʒɜ:m],  
*serve* [sɜ:v], *confer* [kən'fɜ:], *wert* [wɜ:t].
- (3) ur ,, *turn* [tɜ:n], *fur* [fɜ:], *urge* [ɜ:dʒ], *curl*,  
*surf*, *burn*, *burst*, *spur*, *church* [tʃɜ:tʃ],  
*curse* [kɜ:s], *nurse*, *purse*, *Turk* [tɜ:k].
- (4) or ,, *word* [wɜ:d], *worship* ['wɜ:ʃɪp], *Words-*  
*worth* ['wɜ:dzwɜ:], *attorney* [ə'tɜ:nɪ].
- (5) our ,, *journal* ['dʒɜ:nel], *courtesy* ['kɜ:tɪsɪ].
- (6) eur ,, *amateur* [æmə'tɜ:].
- (7) ear ,, *earn* [ɜ:n], *heard* [heɪd].

(8) yr 例如 *myrtle* ['mɔ:tl].

(9) olo , , *colonel* ['kɔ:nl].

(注意 1) *bird* 等之母音,美國人有不發爲 [ɔ:], 而發爲 [ɔ:i] 那樣的二重母音者。

(注意 2) *girl* 一語,有發爲 [gɛəl] [giəl] 及 [gɛəl] 者。

(注意 3) 在英國之北部西部以及美國人中,發 [ə] 音時,若爲 e+r, i+r, u+r 那樣“母音+r”的地方,有把舌之前面向上而竭力內捲之傾向。這樣把舌緣捲上的事情,名之曰轉回 Inversion。如有把牠表示出來之必要的時候,則可使用這一個符號 [ə̣]。例如 *bird*, *air*, *our*, *arm* 等語,可寫作 [bɛ̣:rd], [ɛ̣ə], [auẹ], [aeṃ] 的樣子。

#### 第四十一節 二重母音

兩個母音,以同一之音節,而在同一之氣息中發出來者,名之曰二重母音 diphthong。這個在不聽慣者好像是只有一個音的樣子。

二重母音,可以分爲 (1) 下向 falling, (2) 水平 level, (3) 上向 rising 三種。所謂下向,就是把第一個母音,發得

格外著重的意思。例如 here, hear [h'ə], dear [diə], 在一般常把 [ɪ] 音發得格外強, 而 [ə] 則微弱而失其獨立性, 以致成爲 [i] 之附屬物, 於是兩者有主從的關係。所謂水平, 就是兩母音相並重的意思。至於上向, 則適與下向相反, 就是第二母音發得重而爲主, 第一母音則較輕而爲從的意思。例如 year 一語, 發 [jɛ:r] 比發 [jiə] 爲普通; 又如 hear, dear 等語, 亦常有發爲前輕後重者。不過就大體而言, 則英語中之二重母音, 可說都是下向的。

二重母音, 可分爲三類, 就是 (1) 首尾二母音, 由相近似之音而成立, 因此容易變爲長音之性質者曰半二重音 half diphthong, 如 [ei], [ou] 是。(2) 首尾二母音, 由比較的容易區別之音而成立者曰全二重音 full diphthong, 如 [ai], [au], [ɔi] 是。(3) 以曖昧音 [ə] 終者曰曖昧二重母音 murmur diphthong, 如 [ie], [ɛə], [uə], [əə] 是, 以下分別論之。

#### 第四十二節 [iə]

beer cheer deer peer seer

上揭各語中所含之母音, 細辨起來, 分爲二重。其第一

個，爲與 [i:] 同類之音，惟其長度，比 [i:] 爲短，約只有其半分的樣子。至其末尾，爲一極曖昧之 [ə] 音，[ə] 音有使在其前之音短縮之力量。此音之發音符號爲 [iə]。

表示 [iə] 之文字，有下列多種：

- (1) eer 例如 *beer* [biə], *cheer*, *deer*, *peer*, *seer*, *queer*,  
*jeer*, *sneer*, *steer*, *sheer*.
- (2) ear ,, *ear* [iə], *year* [jiə], *hear*, *tear*(n.), *fear*,  
*near*, *spear*, *dear*, *rear*, *snear*.
- (3) ere ,, *here* [hiə], *mere* [miə], *sphere* [sfiə].
- (4) ier ,, *bier* [biə], *pier*, *pierce* [piəs], *fierce*.
- (5) ir ,, *fakir* ['fakiə].
- (6) ea ,, *idea* [ai'diə], *real* [riəl].
- (7) eu ,, *museum* [mju'ziəm].
- (8) er ,, *serious* ['siəriəs].

(注意) [i] [ə] 二音，就其自然之聲而言，則中央母音之 [ə]，實比高母音之 [i] 爲大，所以在 [iə]，是以 [i] 爲主的下向二重母音，好像有些矛盾的樣子，不過在此時，當使 [i] 的發音格外強，而 [ə] 則較弱呢。

## 第四十三節 [ei]

mail tail nail rail sail

上揭各語中所含之母音，爲 [e]+[ɪ] 之二重母音 [ei]。  
[ɪ] 爲沒有強勢之弱母音(參看第三十一節，3)，不過在一般  
[ei]，都寫作 [ei]。又此時之 [e]，也比第三十二節所述之  
[e] 之舌之位置稍高而口角亦稍廣，蓋爲一狹母音。

表示 [ei] 之文字，有下列多種：

- (1) ai 例如 *mail* [meil], *tail*, *nail*, *rail*, *sail*, *aid*,  
*maid*, *wait*, *waist*, *chain*, *pain*, *train*,  
*grain*, *stain*, *strain*.
- (2) ay ,, *way* [wei], *may*, *ray*, *stay*, *gray*, *play*,  
*pray*, *bray*, *clay*, *gay*, *pay*, *essay*, *ay(e)* =  
(*ever*) [ei].
- (3) a(-e) ,, *ale* [eil], *pale*, *made*, *trace*, *trade*, *wale*,  
*Ate* [eitɪ], *ate* [eit, et].
- (4) a ,, *able* [eibl], *labour* [leibə].
- (5) ea ,, *break* [breik], *steak*, *great*.
- (6) ei ,, *rein* [rein], *skein* [skein].

- (7) eig 例如 *reign* [rein].
- (8) eigh ,, *right* [eit], *eighth* [eit̩], *weight* [weɪt],  
*freight* [freɪt], *weigh* [wei], *neigh*(bour)  
[nei(bə)].
- (9) ey ,, *grey* [greɪ], *they* [ðei].
- (10) ao ,, *gaol* [dʒeɪl], *gaoler* [ˈdʒeɪlə].
- (11) au ,, *gauge* [geɪdz].
- (12) aigh ,, *straight* [streɪt].
- (13) aig ,, *champaign* [ˈtʃæmpeɪn], *campaign*  
[kæmˈpeɪn].
- (14) ag ,, *champagne* [ʃæmˈpeɪn].
- (15) alf ,, *halfpenny* [ˈheɪpənɪ].
- (16) a(-e) ,, *waste* [weɪst], *haste* [heɪst], *taste*, *chaste*,  
*change* [tʃeɪndʒ], *strange*, *bathe* [beɪð],  
*vague* [veɪg], *plague* [pleɪg].
- (17) eh ,, *eh* [ei].

(注意) 美國人發此音, 特別把舌提高到 [i] 之位置去的程度很少, 所以 [ei] 差不多失去其爲二重母音之性質。

第四十四節 [ɛə]

air fair hair pair stair

上揭各語中包含之母音，爲半長音之 [ɛ] 及弱母音之 [ə] 相結合而成之二重母音 [ɛə] (參看第三十三節)。

表示 [ɛə] 音之文字有下列多種：

- (1) air 例如 *air* [ɛə], *fair*, *hair*, *pair*, *stair*.
- (2) are ,, *hare* [hɛə], *mare* [mɛə], *care*, *rare*, *bare*,  
*stare*, *spare*, *glare*, *dare*, *fare*.
- (3) ear ,, *bear* [bɛə], *wear* [wɛə], *swear*, *tear* (v.)  
[tɛə].
- (4) eir ,, *heir* [hɛə], *their* [ðɛə], *theirs* [ðɛəz].
- (5) ere ,, *ere* [ɛə], *there* [ðɛə], *where*.
- (6) ar ,, *scarce* [skɛəs], *scarcely*, *scarcity*, *parent*  
[ˈpɛərənt].
- (7) ayor ,, *mayor* [mɛə].
- (8) ayer ,, *prayer* [prɛə] (祈禱), [ˈpreɪə] (祈禱者).
- (9) e're ,, *e're* [ɛə], *ne're* [nɛə].



(注意) 如有表示 [ɛ] 爲半長音之必要時,則可把 *hair*, *air* 等寫作 [hɛ'e], [ɛ'e] 等,惟在普通,則只寫作 [hæə], [ɛə] 而已。

#### 第四十五節 [ai]

*dine fine line pine wine*

上揭各語中所含之母音,爲 [a] 與 [i] 所結合之二重母音 [ai], 此音之後部,不是正確的 [i], 舌之位置較低,頗近於 [aɪ], 或竟爲 [æ] 呢。

表示 [ai] 之文字,有下列多種:

(1) i(-e) 例如 *dine* [dain], *fine*, *line*, *pine*, *wine*.

(2) igh ,, *high* [hai], *thigh* [θai], *sigh*, *flight*,  
*bright*, *tight*, *might*, *night*, *light*, *right*,  
*slight*.

(3) i ,, *I* [ai]; *kind* [kaind], *find*, *hind*, *mind*,  
*wind*, *grind*, *bind*, *blind*, *rind*;  
*mild*, *child*, *wild*;  
*Christ* [kraist], *paint* [paint], *ninth*,  
*whilst* [maɪlst], *climb* [klaɪm].

- (4) y 例如 *my* [mai], *thy*, *by*, *spy*, *fly*, *fry*, *try*, *cry*,  
*wry* [rai], *awry* [ə'rai].
- (5) ie ,, *die* [dai], *dies* [daiz], *pie*, *tie*, *flies* [flaiz].
- (6) eigh ,, *height* [hait].
- (7) is ,, *isle* [ail], *island* ['ailənd].
- (8) ais ,, *aisle* [ail].
- (9) uy ,, *buy* [bai].
- (10) ye ,, *bye* [bai], *dye* [dai].
- (11) y(-e) ,, *type* [taip], *style* [stail].
- (12) ic ,, *indict* [in'dait].
- (13) ei ,, *either* ['aiðə, 'ixðə].
- (14) ay(e) ,, *ay*=(yes) [ai], *aye* [ai], *aye-aye* ['ai ai].
- (15) ey ,, *eyas* ['aies], *Eyck* [aik].
- (16) eye ,, *eye* [ai].
- (17) ig ,, *sign* [sain].

## 第四十六節 [au]

how now cow bow vow

上揭各語中所包含之母音，爲二重母音 [au]，不過在此時之 [a]，嚴密地講起來，與前述之 [ai] 之 [a] 有些不同，

而在於 [a] 與 [ɑ:] 之中間, 頗近於 [ə] 呢, 不過在便宜上仍寫作 [a]. 至於其後部之 [u], 也與第三十九節之 [u] 不同, 因為其舌之位置稍低, 正與 [ai] 對於第三十一節之 [i] 之關係相同呢。

表示 [au] 音之文字有下列幾種:

- (1) ow 例如 *how* [hau], *now*, *cow*, *bow*(v.), *vow*, *plow*,  
*town*, *crown*, *howl*, *owl*.
- (2) ou ,, *out* [aut], *sound*, *count*, *found*, *south*,  
*couch*, *noun*, *cloud*, *proud*, *pound*, *bound*.
- (3) ough ,, *plough* [plau], *bough* [bau], *drought*  
[draut, drɔxt].
- (4) eo ,, *Macleod* [mæk'laud].

#### 第四十七節 [ɔə]

lore more ore sore yore

上揭各語中所包含之母音, 爲二重母音 [ɔə], 此音在標準英語中, 有發爲 [ɔ:] 音之傾向。不過普通如 *more*, *lore* 之 [ɔ:] 音, 在音節之終末時, 則發爲 [ɔə] (再精密則寫作 [ə'ə]), 以別於如 *short*, *lord* 之 [ɔ:] 音之在於父音前者。

表示 [əə] 音之文字,有下列幾種:

- (1) ore 例如 *lore* [ləə], *more*, *ore*, *sore*, *yore*, *shore*, *snore*,  
*score*, *store*, *tore*, *nore*.
- (2) or ,, *for* [fəə], *or*, *nor*.
- (3) oar ,, *oar* [əə], *boar*, *roar*.
- (4) oor ,, *door* [dəə], *floor* [fləə].
- (5) our ,, *pour* [pəə], *four* [fəə], *your* [jəə].

#### 第四十八節 [oi]

boy coy soy toy Troy

上揭各語中所包含之母音,爲二重母音 [oi], 不過此時之 [ə], 細辨起來,既不是 *hot*, *pond* 等語中之母音如第三十六節所述之 [ə], 也不是 *law*, *fork* 等語中之 [ɔx], 而實爲 [ə] 與 [ɔx] 之中間音,所以此音如果正確地寫起來,應該寫作 [o'i], 但爲便宜起見,仍寫作 [oi].

表示 [oi] 之文字,有下列幾種:

- (1) oy 例如 *boy* [boi], *coy*, *soy*, *toy*, *Troy*.
- (2) oi ,, *boil* [boil], *soil*, *toil*, *coil*, *coin* [koin],  
*point*, *coign* [koin].

(3) uoy 例如 *buoy* [bɔi], *buoyancy* ['bɔiənsɪ].

附 *Illinois* [ili'nɔi, -'nɔiz].

#### 第四十九節 [ou]

go no so old gold

上揭各語中所包含之母音，即為第三十八節所述之 [o] 與 [au] 之 [u] 相結合而成之二重母音 [ou]，由 [o] 音出發而唇漸次局促至 [u] 之位置，不過舌之方向不大高，所以其後半，不能說是正確的 [u]。

表示 [ou] 音之文字，有下列多種：

(1) o 例如 *go* [gou], *no*, *so*, *old* [ould], *gold*, *told*, *sold*, *post* [poust], *host*, *most*, *ghost*, *roll* [roul], *toll*, *stroll*, *bolt* [boul], *gross* [grou], *both* [bouθ], *quoth* [kwouθ], *rogue* [roug], *vogue* [voug], *O* (interj.) [ou], *don't* [dount], *won't* [wount], *wont* [wount].

(2) o(-e) ,, *hope* [houp], *robe*, *rope*, *sole*, *yoke*, *tone*,

stone, whole [houɪ] mole, stove, alone  
[ə'loun].

- (3) oa 例如 oak [ouk], boat [bout], coal, goat, road,  
toad, toast, roast, boast, load.
- (4) ow ,, own [oun], blow, crow, glow, glown,  
growth, know, low, mow, bow (n.), snow,  
strow, throw.
- (5) oe ,, foe [fou], toe, woe, hoe.
- (6) oh ,, oh [ou].
- (7) ol ,, folk [fouk], yolk [jouk].
- (8) oo ,, brooch [broutʃ].
- (9) ou ,, soul [soul], mould [mould], shoulder  
[ˈʃouldə].
- (10) ew ,, sew [sou], shew [ʃou].
- (11) eau ,, beau [bou], bureau [bjurou, bjuerou].
- (12) ough ,, though [ðou].
- (13) owe ,, owe [ou].
- (14) eo ,, yeoman [ˈjəʊmən].

(15) og 例如 Cologne [kə'loun].

(16) aut ,, hautboy ['houbɔɪ].

### 第五十節 [uə]

poor boor moor

上揭各語中之母音，爲 [u] 與 [ə] 所結合之二重母音 [uə]，此音之 [u]，實與 [u:] 音同性質，但因其後面爲 [ə]，因之其長縮短而爲半長音，所以如果精密地寫起來，應作爲 [u'ə]，惟普通只寫作 [uə]。

表示 [uə] 音之文字，有下列各種：

(1) oor 例如 poor [puə], boor, moor.

(2) our ,, tour [tuə], your [juə, jə, jɔɪ].

(3) oer ,, doer [duə].

(4) ure ,, sure [ʃuə], lure [luə, ljuə], pure [pjue],  
cure [kjue], jury [dzuəri].

(注意) 以 ure 終之語，這一部分之發音有 [uə] 及 [juə] 之區別，其規則參看第三十九節，2. 注意條下。

- (5) ewer = [juə] 例如 *ewer* [juə], *fever* [fjuə].
- (6) ewa(r) = [juə] 例如 *steward* [stjuəd], *renewal* [ri'njuəl].
- (7) iever = [juə] 例如 *viewer* [vjuə].
- (8) ua = [juə] 例如 *dual* [djuəl].

#### 第五十一節 三重母音

二音母音上，再加上一個曖昧音 [ə]，則成爲三重母音，例如 [aie], [auə]，亦名曰曖昧三重母音 *murmur triphthong*。這類音之 [ə] 之音量，要比其中間之 [i] 及 [u] 等爲多，所以如果緩緩地發音起來，則成爲二音節。但話音之速度很快，中間之音，不過做一個音之過渡而已，所以成爲一音節 [a'ə] [a'ə]。若再進一步，則可變爲二重母音 [aə]，更進則可變爲單音之長音 [a:]。因此如 *fire* [faie]，往往誤聽爲 [fa:]，就是這個緣故呢。

此外如 [eie], [oue], [oie] 等其前部之 [ei], [ou], [oi]，都與其後部之 [ə] 離而爲二音節，所以不成爲三重母音。又在 Jones 發音辭典上，則連 [aie] [auə] 亦都分爲二音節呢。



## 第五十二節 [aie]

fire dire sire tire wire

上揭各語中之母音，於 [ai] 之末，再加一個曖昧音 [ə]，而成爲三重母音 [aie]。此音之前部 [ai]，因爲加上 [ə] 之結果，而其長爲之大減，又 [ai] 之 [i] 之舌之位置亦較低。

表示 [aie] 音之文字，有下列幾種：

(1) ire 例如 *fire* [faie], *dire*, *sire*, *tire*, *wire*.

(2) yre „ *lyre* [laie], *tyre* [taie].

(3) oir „ *choir* [kwaie].

(注意) 如 *defire* [di'faie], *liar* [laie] 之 [ai] 與 [ə]，讀作判然獨立之音節者，不是三重母音。

## 第五十三節 [aue]

our hour sour flour

上揭各語中之母音，爲三重母音 [aue]，不過 [au] 之部分，因爲未尾有 [ə] 音，而其長亦減短。

表示 [aue] 音之文字如下：

(1) our 例如 *our* [aue], *hour*, *sour*, *flour*.

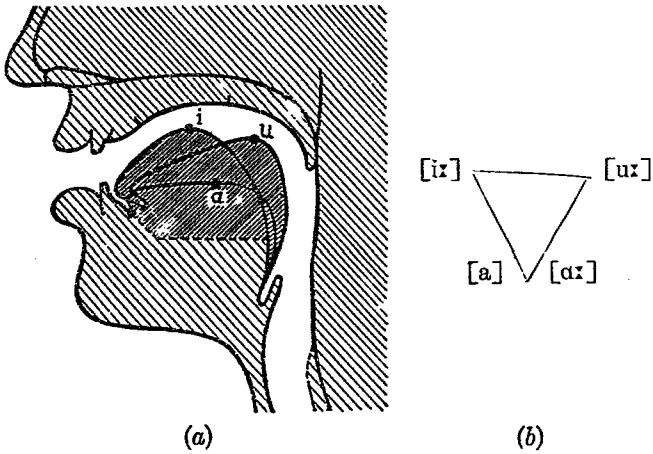
(2) ower „ *tower* [taue], *flower*, *power*, *shower*.

(注意) 如 power [paue], bower [baue] 之 [au] 與 [ə] 判然分開的時候,不成爲三重母音。

第五十四節 母音三角之原理

前所講過,發 [ɑ:] (或 [a]) 音時,口形大開,舌之位置,在自然之狀態,非常平坦,只有其後部(或前部)微形隆起而已,此

Fig. XXVIII 母音三角之原理



時舌之最高點,離口蓋最遠。至於發 [ix] 音時,則舌之前半部向硬口蓋大形隆起; [ux] 則適與此相反,就是舌之後半部

向軟口蓋隆起，二者均高至不發生摩擦的音響爲度，過此則變爲父音 [j] 或 [w] 了。今以口形表示之則如 Fig. XXVIII, (a)。

這三個母音，爲一切母音中之性質之最不相同的代表，好比顏色中之赤，青，綠三原色，而爲最基本的母音。今把 (a) 圖中之 a, i, u 三點，以直線連結起來，則成爲一三角形 (b)。惟英語中有 (前) [a]，(後) [ɑ:] 之別，不能成爲一個正確的三角形，而却構成一個菱形。

又前所講過，凡母音都是相連續的，所以一切母音，都可以排列在 [a] [i:] 或 [ɑ:] [u:] 之兩邊上；就是以 [a] 爲出發點，而口形漸漸橫狹，又舌之前部漸漸向硬口蓋提高起來，則成爲 [æ] [ɛ] [e] [i]，更進則爲 [i:]。這般母音，可以名之曰前母音。又以 [ɑ:] 爲出發點，而口形漸漸突圓，舌之後部，漸漸向軟口蓋提高起來則成爲 [ɔ] [ʌ] [o] [u]，更進則爲 [u:]。這般母音，名之曰後母音。至於唇之開閉，舌之高下及前後之位置都在中性，而缺明瞭的時候則爲 [ə] 與 [ɚ]，名之曰混成母音。茲再依次排列之，則成下表：

	前(母音)	中(混成母音)	後(母音)
合	[ix] [i]		[ux] [u]
中	[ei] [e] [ɛ(ə)]	[ɔx] [ə]	[o(u)] [ɔx] [ʌ]
開	[æ] [a(i)]		[ɔ] [ɑ]

#### 第五十五節 母音與父音之定義

以上已把英語中之單音全部，爲個別的說明；又於第二十九節，對於父音與母音，爲對照的解釋，所以父音與母音之性質，當已非常明白。茲不厭重複，再介紹英國二大語學家對於母音與父音所下之定於下面，以結此章。

##### 1. Henry Sweet 氏之定義：

A vowel may be defined as voice (voiced breath) modified by some definite configuration of the superglottal passage, but without audible friction (which would make it into a consonant).

(凡聲發出來的時候，由於喉門上方之通路，作成幾種一定的形式而修飾之，但不聞有摩擦的音響的，這就是母音，如發生摩擦，則變爲父音)。

## 2. Daniel Jones 氏之定義：

A vowel (in normal speech) is defined as a voiced sound in which the air has a free passage through the mouth, and does not produce any audible friction. All other sounds (in normal speech) are called consonants.

(凡有聲音發出來的時候,空氣自由地通過口中而不發生何種可以聽到的摩擦音者,這種有聲音,就是母音。此外所有的音,都爲父音)。

## 第五章 附說

## 第五十六節 字母之發音

英語中所用之字母,蓋卽所謂 alphabet (由希臘之 alpha + beta 而成的)者,乃取拉丁之文字,而再加上 j, v, w 三字而作成的。所謂拉丁文字,其源實發於希臘,而希臘文字,則又從腓尼雪 Phoenician 傳來的。至於腓尼雪文字,則又以埃及之文字爲基礎而轉化出來的。蓋埃及文字,其原始實爲與我國同樣之象形文字 hieroglyphics 呢。由此轉化

而先成所謂 hieratic 文字,再經過腓尼雪人,希臘人,拉丁人之手,而遂成爲今日英,德,法諸國之 alphabet.

英語之 alphabet,共二十六個,茲將二十六個之文字及其名稱(即用發音符所表者)對舉如下:

文字	名稱	文字	名稱
A, a	ei	N, n	en
B, b	bix	O, o	ou
C, c	six	P, p	pix
D, d	dir	Q, q	kju:
E, e	ix	R, r	az(r)
F, f	ef	S, s	es
G, g	dʒix	T, t	tix
H, h	eitʃ	U, u	ju:
I, i	ai	V, v	vix
J, j	dʒei	W, w	'dʌblju:
K, k	kei	X, x	eks
L, l	el	Y, y	wai
M, m	em	Z, z	zed

查上列二十六個文字中，如 c, q, x 三字，不過是表示已爲別個文字所表示之音而已，完全是無用的東西。所以英語之 alphabet，一方有過剩之文字，而一方則感不足。由這樣不完備的文字所綴成之英語，無怪其有種種不備和亂雜的地方。

以上如 a, e, i, o, u 等字，普通是表示母音的，所以名之曰母音字，或母字 vowel letter, vowel symbol。其餘大都是表示父音的，所以名之曰父音字或父字 consonant letter, consonant symbol。不過 y, w 二字，在音節之初時，普通爲父字，在別的地方，則大抵是母字。例如：

父音 you [ju:]

wife [waif]

母音 boy [bɔi]

now [naʊ]

英語之母音，常有人說是五個；這是把音與字混同的緣故。其實英語之母音，照上面所講過的樣子，爲數甚多，不過普通表示母音所用之母字，只有 a, e, i, o, u (y, w) 幾個而已。

以二個字表示一個音（便宜上包含二重音三重音）的時候，名之曰二重字 digraph。如 sea 之 ea 爲二重母字 vocalic digraph; father 之 th 爲二重父字 consonantal

digraph. 同樣地爲 beau 之 eau 則爲三重母字 vocalic trigraph; schist 之 sch 則爲三重父字 sonantal digraph.

### 第五十七節 同音異字

英語中之音及表示音之父字之不相統一及其原因，已於第五節詳細講過，茲再舉數例，以資比較。

(a) 子音如 *cat, king, knock, queen, Christian* 等語中之橫體字，均發爲同一之 [k] 音。

(b) 母音如 *won, sun* 之 o 與 u 均發爲 [ʌ] 音; *wash, hot* 之 a 與 o 均發爲 [ɔ] 音; *taught, thought* 之 au 與 ou 均發爲 [ɔː] 音。諸如此類，實不勝枚舉。

現在再把單語之同音異字者，列舉如下，以資練習：

[ɑː] ah, are, R.	[aɪd] eyed, I'd.
[ɑːk] ark, arc.	[aɪd(ə)l] idol, idle [aɪdl].
[ɑːms] alms, arms (< arm).	[aɪl] isle, aisle, I'll.
[ɑːnt] aunt, aren't, ant [or ænt].	[aɪlɪt] eyelet, islet.
[aɪ] I, ay(e), eye.	[aʊə] our, hour.
	[bɑː] bah, baa, bar.



[bæd] bad, bade.	[bɔ:n] born(e), bourne.
[bænz] bans, banns.	[braiə] briar, brier.
[bæren] baron, barren.	[breid] braid, brayed.
[bai] buy, by.	[bred] bread, bred (<breed).
[beit] bait, bate.	[broutʃ] broach, brooch.
[beiz] baize, bays.	[bru:ɪd] brood, brewed.
[bel] bell, belle.	[bas] buss, (')bus.
[bæə] bear, bare.	[bat] butt, but.
[bɜ:θ] birth, berth.	[dæm] damn, dam.
[bi:] be, bee, B.	[dai] die, dye.
[bi:t] beat, beet.	[dein] deign, Dane.
[bi:tʃ] beach, beech.	[diə] dear, deer.
[biə] beer, bier.	[dou] doe, dough.
[blu:] blew, blue.	[dʌn] done, dun.
[bou] bow, beau.	[dju:] due, dew.
[bould] bold, bowled.	[ðeə] there, their.
[bœ] boar, bore, boa.	[eɪl] ail, ale.
[bɔ:ɪd] board, bored.	[ɛə] air, heir, ere.

[fɑ:ðə] farther, father.	[kluz] clew, clue.
[faʊl] foul, fowl.	[kɔ:s] course, coarse.
[feɪn] fain, fane, feign.	[kɔ:t] caught, court.
[fæ] fair, fare.	[kɔ:z] corps, cause.
[fi:t] feet, feat.	[laɪə] liar, liar, lyre.
[flaʊə] flour, flower.	[led] lead, led (<lead[lɪd]).
[fli:] flea, flee.	[leɪd] laid (<lay), lade.
[fɔ:t] fort, fought.	[ləɪn] lain (<lie), lane.
[fɔ:θ] forth, fourth.	[lesn] lesson, lessen.
[haɪə] higher, hire.	[ləʊ] low, lo.
[hɑ:t] hart, heart.	[maɪnə] miner, minor.
[haɪl] hail, hale.	[maɪt] might, mite.
[hɛə] hair, hare.	[meɪ] may, May.
[hɪm] him, hymn.	[meɪd] maid, made.
[hi:l] heal, heel.	[meɪl] mail, male.
[hɔ:s] horse, hoarse.	[meɪn] main, mane.
[hju:] hew, hue.	[meɪz] maize, maze.
[klaɪm] clime, climb.	[metl] metal, mettle.

[mæə] mare, mayor.	[plein] plain, plane.
[mizn] mean, mien.	[pɔ:(ə)] pour, pore.
[mizt] meet, meat.	[prei] pray, prey.
[moun] mown, moan.	[prinsɪpl] principle, prin- cipal.
ˈmɔ:nɪŋ] morning, mourn- ing.	[rai] wry, rye.
[nei] nay, neigh.	[rait] right, write, (rite, wright).
[nixd] need, knead.	[red] read (< read[rɪzd]), red.
[nou] no, know.	[rein] rein, reign, rain.
[not] not, knot.	[reɪzə] raisor, razor.
[ou] owe, oh.	[retʃ] wretch, retch.
[ɔ:lte] alter, altar.	[rɪŋ] wring, ring.
[peɪn] pain, pane.	[roud] road, rode.
[pæə] pair, pare, pear.	[rout] wrote (< write), rote.
[piə] peer, pier.	[rʌŋ] wrung (< wring) rung (< ring).
[pɪ:k] peak, pique.	
[pi:l] peal, peel.	
[pi:z] peace, piece.	

[said] side, sighed.	[stɪl] steel, steal.
[saɪt] sight, site.	[sʌm] sum, some.
[seɪl] sail, sale.	[sʌn] sun, son.
[seɪl] cellar, seller.	[ʃiə] shear, sheer.
[sent] sent (<send), scent, cent.	[teɪl] tail, tale.
[sɜːf] serf, surf.	[tiə] tear, tare.
[sɪmbəl] cymbal, symbol.	[tuː] two, too, (to).
[sɪz] see, sea, C.	[tʌn] tun, ton.
[sɪzm] seam, seem.	[θrəʊn] thrown, throne.
[sɪzn] seen, scene.	[veɪl] veil, vail, vale.
[sou] sew, so, sow.	[veɪn] vein, vain, vane.
[soul] soul, sole.	[weɪ] way, weigh.
[sɔːd] sword, soared.	[weɪl] wail, wale.
[sɔːs] source, sauce.	[weɪst] waist, waste.
[steɪʃənəri] stationary, sta- tionery.	[weɪt] wait, weight.
[steɪ] stair, stare.	[weə] ware, wear.
	[wɪk] week, weak.
	[wʌn] won, one.

## 第五十八節 同字異音

茲將同字而異音者略舉數語，以資參考。

(a) 父音如 *see, sure, vision easy* 四語中之同一 *s* 字，而其所表示之音，則爲 [s], [ʃ], [z], [ʒ] 四音。

*once, come* 之 *c* 字，則發爲 [s], [k] 二音。

*six, examine, Xenophon* 之 *x* 字，則發爲 [ks], [gz], [z] 三音。

(b) 母音如 *cat, what, all, father, Kaiser, many, table, character, woman, chair* 十語中之同一 *a* 字，而發爲 [æ], [ɔ], [ɔɪ], [ɑɪ], [a], [e], [ei], [i], [ə], [ɛ] 十種音

*draught, taught* 之 *augh*，前者發爲 [ɑɪf] 而後者發爲 [ɔɪ]

此外如 *ough* 一綴在

(1) *Hough, clough, tough, enough, Brough, Clough, chough, rough, slough, trough* 時則發爲 [ʌf];

(2) *plough, bough, slough* 時則發爲 [au];

(3) *thought* 時則發爲 [ɔɪ];

(4) *gough, cough, trough* 時則發爲 [ɔf];

- (5) though, dough 時則發爲 [ou];  
 (6) lough, hough 時則發爲 [ok];  
 (7) through, Clough 時則發爲 [uɜ];  
 (8) hiccough 時則發爲 [ʌp];  
 (9) lough 時則發爲 [ox];  
 (10) trough 時則發爲 [ɔɪf];  
 (11) thorough 時則發爲 [ə].

(注意) 上例中 Clough 一語有 [klʌf] 與 [klɜ:] 之讀法; lough 有 [lɔk] 與 [lox]; trough 有 [trɔɪf] [traf], 與 [traf] 之讀法. 又 slough 因其意味之不同而有 [slʌf] 與 [slau] 之讀法.

#### 第五十九節 類似音之語

英語中類似音之語頗多, 相差極微, 而容易混同, 茲擇要列表如下, 以資比較, 而便記憶.

1. cab(s) [kæb(z)] — [kæp(s)] cap(s)  
 robe(s) [roub(z)] — [roup(s)] rope(s)  
 piḡ(s) [piḡ(z)] — [pik(s)] pick(s)

save(s) [seiv(z)]	—[seif(s)]	safe(s)
ridge [ridz]	—[ritʃ]	rich
seize [si:z]	—[si:s]	cease

名詞	動詞
----	----

2. use [ju:z] [ju:z]
- abuse [ə'bjuz] [ə'bjuz]
- excuse [iks'kjuz] [iks'kjuz]
- house [haus] [haus]
- mouse [maus] [mauz]
3. { [ ð ]: bathe breathe clothe
- { [ z ]: bays breeze close(v.)
- { [ θ ]: thick thigh thin thought worth
- { [ s ]: sick sigh sin sought worse
- { [ s ]: sake said sin sea sell
- { [ ʃ ]: shake shed shin she shell
- { [ dʒ ]: dew deuce
- { [ dz ]: Jew juice

{ [ l ]:	late	clue	play	lane	lot
{ [ r ]:	rate	crew	pray	rain	rot
{ [ f ]:	fat	feat	foam	find	
{ [ h ]:	hat	heat	home	hind	
{ [ n ]:	kin	pan	win	sun	
{ [ ŋ ]:	king	pang	wing	sung	
{ [ i ]:	bit	hit	fit	fill	still
{ [ iː ]:	beat	heat	feet	feel	steel
{ [ɔː ]:	board	caught	caw	store	
{ [ɒ ]:	bird	curt	cur	stir	
{ [ɑː ]:	bard	cart	car	star	
{ [æ ]:	hat	rat	sang	cat	
{ [ɔ ]:	hot	rot	song	cot	
{ [ʌ ]:	hat	rut	sung	cut	
{ [ɑː ]:	bask	calm	lark	mast	
{ [ʌ ]:	busk	come	luck	must	
{ [e ]:	bed	head	kettle	set	merry
{ [æ ]:	bad	had	cattle	sat	marry



## 第六十節 音之同化及異化

凡一個音，受著其近隣之他音之影響而變化或消失者，發音學上名之曰同化 assimilation.

在第二十六節(注意 2)，曾講過所謂 r-linking，就是像 far away 之 r 與在其後之 a 相結合而讀作 [farəweɪ]，Here is 之 re，先用牠發爲 [ə] 音，而後又與其次之 is 相結合而讀爲 [hɪəriːz]。此種因前後之關係，而音起變化之現象，在英語中很多，譬如 going [gouɪŋ] 一語，在 I am going to write a letter 的時候，往往發爲 [gouɪn tə]，因爲 [ŋ] 音受在其後之 [t] 音之影響而變爲 [n] 音呢。在前後之連語中如是，在一個之單語中亦然。

同化有種種的不同，如 congregation [kɒŋgrɪ'geɪʃn] 之 n，因爲受在其後之 [g] 之影響而變爲 [ŋ] 者，名之曰固定的 established 同化。如 ribbon [rɪbɪn]，bacon [beɪkən]，往往輕率地而發爲 [rɪbm, beɪkŋ] 者，名之曰偶發的 accidental 同化，這不過是由於個人的努力之經濟而實在是正不適當的。

又如 dogs [dɒgz] 一語中之 [g] 之影響及於其後之 [s] 而變爲 [z] 者，名之曰前進的 progressive 同化。如 sit down

[si'daun] 之 [d] 之影響及於其前之 [t] 者,名之曰逆進的 regressive 同化。如 fate [feit] 之 [ei] 之 [e] 之舌之位置,比在 get 時之 [e] 稍高(口角亦稍廣),反之爲 [i] 一方面之舌之位置,則比在 pit 時之 [i] 爲低者名之曰相互的 reciprocal 同化。這三種同化,又各有全部的 complete 和部分的 partial 之不同。

同化之反面,就是異化 dissimilation。所謂異化,就是同一的音,由於特種的理由,而在某點上起一種不同呢。譬如拉丁語之 peregrinum, 英語變爲 pilgrim, 因爲 [r] 音之反復,感到發音之困難,而遂把其初之 (r) 改爲 (l) 呢。異化作用,有時候爲防護音之變化之保守的活動。

再同化又從其 (1) 聲 voice (2) 位置 place 及 (3) 鼻音與口音之不同,而可分爲下述之三種。

### 第六十一節 聲之同化

聲之同化,就是一個有聲音,使其相隣之無聲音爲有聲化 vocalize, voice, 或一個無聲音,使其相隣之有聲音爲無聲化 devocalize, unvoice 的意思。

例如前述之 *dogs* 之 *s*, 本為無聲音, 但因為受在其前之 [g] 之影響, 而遂變為 [z]。又如 *raspberry* [rɑzbrɪ], *cupboard* [kʌləd] 之類, 亦同此理。這個現象, 在第三人稱單數之動詞所加之 *s* (*deprives* [dɪpraɪvz], *leaves* [li:vz]), 及領格之名詞所加之 *s* (*dog's*, *dogs'* [dɒgz]) 都相同; 又如在 *John's come* (=John has or is come) [dʒɒnz kʌm] 時也相同。

同音節內之無聲音, 如與 *m*, *n*, *l*, *r*, *w*, *y* 相隣接, 則因無聲音之影響, 而使 *m*, *n*, 等音之前半或後半, 成為部分的無聲化。例如

*small* [smɔɹl], *lamp* [læmp], *sneer* [sniə], *since* [sɪns], *place* [pleɪs], *halt* [hɔɹlt], *try* [tri], *tree* [tri], *sweet* [swi:t], *pew* [pjʊ].

上舉之 *small* [smɔɹl], *sneer* [sniə], *place* [pleɪs] 等亦有發為全部同化者。又在動詞名詞之語形變化亦與前相同, 如 *cat's*, *cats'* [kæts], *Jack's come* (=Jack has or is come) [dʒæks kʌm] 之類是。

## 第六十二節 位置之同化

試取 key 與 cot 二語來發音，則爲 [kix] 與 [kot]，不過仔細聽起來，覺得 [kix] 之 [k]，與 [kot] 之 [k]，有些不同，就是 key 之 [k]，因為受 [ix] 之影響，其發音之位置，實比 cot 之 [k]，格外在於口腔之前方。

又如 month [mʌnθ] 之 [n]，因為受 [θ] 之影響，而從前齒之上齦裏出來；panel [pænl] 之 [n]，則從軟口蓋之前部出來。

又如 king [kiŋ] 之 [k]，爲正確的 [k]，而 queen [kwizn] 之 [k]，則因為受 [w] 之影響，而其唇變爲圓形了。其餘如 comfort [kʌmfət] 之 [m]，因受其次之 [f] 之影響，而從下唇與上齒間發出來，其理由亦同。

以上所舉各例，口形之變位，還不甚劇烈，茲再舉其比以前爲甚者數例如下：

horseshoe, does she 如正當的發音，則爲 [hɔ:sʃu:] [dʌzʃiz]，但 [s] 與 [z]，因為受在其後之 [ʃ] 之影響，在會話之際，而變爲 [hɔ:ʃʃu:] [dʌzʃiz]。又如 bacon [beikn] 發爲 [beikŋ]，can't go [kɑ:nt gou] 發爲 [kɑ:ŋ gou]，也不外乎

此理。此外有把 *clean gloves* [kli:n glʌvz] 之 *cl-*, *gl-*, 發爲 [tl-], [dl-] 者 [tli:n dʌvz], 雖曾謬誤, 不足爲取, 但也是同化之一例呢。

此外在談話之際, 有把 [sj] 發爲 [ʃ], [zj] 發爲 [ʒ], [tj] 發爲 [tʃ], [dj] 發爲 [dʒ] 聞, 其例如下:

- (1) [sj] > [ʃ]: *issue* ['isju: > 'iʃu:].
- (2) [zi] > [ʒ]: *glazier* ['gleizjə > 'gleizə].
- (3) [tj] > [tʃ]: *actual* ['æktjuəl > 'æktʃəl].
- (4) [dj] > [dʒ]: *immediate* [i'mi:diət > i'mi:dʒət].

### 第六十三節 鼻音化

鼻音化起於口腔音與鼻腔音相連結的時候, 就是當一個口腔音, 還不會發完全, 而懸壅垂已經放下, 於是於口音之外, 同時又加上鼻音呢。

如 *kindness* [kaindnis], *grandmother*, [grændmʌðə], 普通都發爲 [kainnis], [grænmʌðə], 蓋二語中之 *d*, 因其前之 [n] [m] 等鼻音, 而先被同化爲 [ŋ], 於是再與其前之 [n] 相融合而成爲一 [ŋ] 呢。

又如 Westminster (普通發爲 [wesmɪnstə]) 之 [t], 則因在其後之 [m] 而變爲 [mm], grandfather [grænfa:ðə] 之 [d], 則因在其前之 [n] 而變爲 [nn], 於是再由 [mm] 及 [nn] 而變爲 [m] 及 [n] 呢。

照上面看來, 語句中會起鼻音化之傾向者, 約有三種情形, 就是 (1) 一音之前後均爲鼻音時, (2) 一音之前爲鼻音時, (3) 一音之後爲鼻音時。但不能援爲定例。

#### 第六十四節 破裂音之特質

試把 been, deer, goal; pin, tear, coat 兩組語音讀起來, 在 [pin], [tie], [kout] 之 [p], [t], [k] 之後, 有一種爲 [bin], [die], [goul] 之 [b], [d], [g] 之後所沒有的餘裕, 而暫時可以聽到有氣息漏出來之音響。這爲在 [p, t, k] 那樣清音的破裂音所表現出來的一個現象, 若與母音相連結, 則增加破裂之音響, 而成爲 [phin], [thi], [khout] 的樣子, 至於在濁音之破裂音與母音間, 則沒有這樣的現象。

但若在語尾的時候, 則無論其爲清音或濁音之破裂音, 都發生這一個現象。譬如把 cap, cab; cat, kid; rock, log, 三組語音讀起來, 在清音之 [p], [t], [k] 之末尾, 依舊跟著

[h] 音,好像成爲 [kæph], [kæth], [ləkh] 的樣子; 而在 [b], [d], [g] 音之後,也聽到有 [h] 音,又似隨著 [ə] 音的樣子,就是成爲 [kæbh], [kidh], [ləgh], 而又變爲 [kæbə], [kidə], [ləgə] 的樣子。以上爲破裂音之一特質。

凡音都由入中出三個過程而成立的。在破裂之入時,則爲停止氣息,在中時,則爲休止氣息,在其出時,則爲推開氣息之通路(參看第十六節, 1.)。所以當破裂音,被夾在別個音的中間之時候,如 attempt [ətɛm(p)t] 之 [p] 音之入,兼 [m] 音之出,而 [p] 音之出,則兼 [t] 音之入,至於其中,則爲氣息休止的地方,因之此時之 [p] 在氣息停止之中間,不過爲表示沒有音響之時間之空文字而已。所以 [p] 音變爲消失,而讀作 [ətɛmt] 了。這又爲破裂音之一特質。

同種的清音之破裂音相重的時候,如 that time [ðæt taim], 又同種的濁音之破裂音相重的時候,如 red deer [red diə], 其 [-t t-] 及 [-d d-] 中之第一個 [t] 及第一個 [d] 都消失而成爲 [ðætəim], [red iə]。此時不過在 [ðæ] 與 [təim], 及 [re] 與 [diə] 之中間,有一 [t] 與 [d] 之休止而畧長而已。

又清濁兩音相重的時候，如 *that day* [ðæt dei], *bedtime* [bedtaim] 中之破裂音 [-td-] 之 [t]，與 [-dt-] 之 [d]，也都不破裂，不過起氣息之休止，而增加其長而已。但此時所當注意者，在 [ðætdei] 之 [d] 之前半，與 [bed taim] 之 [d] 之後半，因為受 [t] 之音響而被清音化，成為 [ðæt<sup>̣</sup>d dei], [bed<sup>̣</sup>taim] 呢。

破裂音與鼻音相結合時，也起這一種現象。例如 *topmoust* [topmoust], *that night* [ðæt nait] 之 [pm], [tn] 之 [p] 與 [m] 及 [t] 與 [n] 之關係，與破裂音相重時之情形相同，[p] 與 [t] 之音，也不聞破裂呢。

#### 第六十五節 語尾語頭之有聲父音

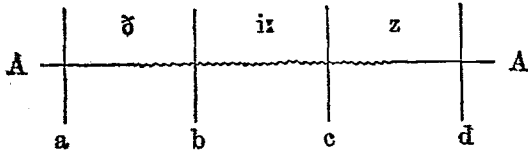
在 *have a smoke*, *bathe in the pond*, *nose and mouth*, *no rouge at all* 中之 [v, ð, z, ʒ]，則自始至終，都是用整發出來的；但若在音之休止的時候，則不是這樣，例如在 *What would you have? He must bathe himself. He bleeds at the nose. She has no rouge* 的時候，在口腔中還是發著父音，但聲門已開而聲帶之振動已停止。所以至父音之終時，聲



帶實已達於發無聲音時之狀態呢。此時若把牠表記出來，則爲 [hæv<sub>h</sub>, beið<sub>h</sub>, nouz<sub>h</sub>, ru:z<sub>h</sub>]，或變爲 [hæv<sub>v</sub>, beið<sub>ð</sub>, nouzz, ru:z<sub>z</sub>] 呢。

在 [v, ð, z, ʒ] 之前有父音如 [bz, dz, gz, dʒ] 的時候，當 [z] [ʒ] 發出來之初，聲帶殆不起振動。例如 cabs, heads, dogs, leaves, bridge 等，若精寫起來，當爲 [kæbz, hedz, dogz, li:vz, bridʒ]。再如 valves 等則爲 [væl<sub>vz</sub>]，或爲 [væl<sub>vz</sub>] 呢。但如在 heads and tails, James's, bridge over 等，其後面立即繼續下去的時候，則自然爲 [hedz, dʒeɪmzɪz, brɪdʒ ouvə]，而一直以聲終呢。

反之，[v, ð, z, ʒ] 在語頭時，也有這個現象。例如 zeal [zi:l] 之 [z]，精細寫起來，則當爲 [z<sub>z</sub>]。現在把 these [ðɪ:z] 一語，由實驗所得的結果，而簡單地圖解如下：



AA. 波線，表示聲帶振動著之期間。

- a. [ð] 音之始。                      b. [ð] 音之終。  
 ab. [ð] 音。                              bc. [i:] 音。

- c. [z] 音之始。      c d. [z] 音。  
d. [z] 音之終。

### 第六十六節 語尾變化與發音

#### 1. 附加 s 之語尾

在語尾附加 s 這個文字時,有下列三種情形:

- (a) 名詞之複數,如 *cats, trees*.  
(b) 名詞之領格,如 *cat's; Brown's*.  
(c) 動詞之第三人稱單數現在,如 *comes, sets*.

在以上三種情形所附加之 s,有 [s] 與 [z] 之兩種發音。  
即語尾爲無聲音者,則 s 發爲 [s], 若爲有聲音,則發爲 [z]。

加 s 之語尾之爲無聲音者,有下列各種:

[p] [t] [-k] [-f] [-θ] 即凡把 s 加於這五個音之後者  
都讀爲 [s]。

加 s 之語尾之爲有聲音者,有下列各種:

[-b] [-d] [-g] [-m] [-n] [-ŋ] [-v] [-ð] [-l] 以及所有的  
母音。即凡把 s 加於上列九父音及一切母音之後者,都讀  
爲 [z]。

原語以 [-s, z] [-ʃ, ʒ] 終者,則附加文字 es, 此時之 es, 讀爲 [ɪz]。又如 face, case 等語,已有 e 者,則單加 s, 而仍讀爲 [ɪz] (faces [feɪsɪz], cases [keɪsɪz])。

如 James's [dʒeɪmzɪz], Alice's [æɪlɪsɪz] 等領格,則單加 ('s), 而仍讀爲 [ɪz]。

在單數時以無聲音終,而在複數時有變爲有聲音而附加 [ɪz] 者,例如:

$$\left\{ \begin{array}{l} \text{house [haus].} \\ \text{houses [haʊzɪz].} \end{array} \right. \quad \left\{ \begin{array}{l} \text{path [pɑːθ].} \\ \text{paths [pɑːðz].} \end{array} \right. \quad \left\{ \begin{array}{l} \text{mouth [maʊθ].} \\ \text{mouths [maʊðz].} \end{array} \right.$$

所有語尾之 [z] 音,近於終了的時候,其聲都漸漸消失而變爲清音 [s], 所以如果精密地寫出來,則當爲 [z+s] 的樣式。

## 2. 附加 ed 之語尾

附加 ed 之作用,大約在於規則動詞之過去及過去分詞,有下列三種發音:

(a). 原語尾爲無聲音 (除 t) 時,則發爲 [t], 例如 hoped [həʊpt], asked [ɑːskt], pushed [puʃt].

(b) 原語尾爲有聲音 (除 d) 時,則發爲 [d], 例如 rubbed [rʌbd], turned [tɜ:nd], died [daɪd], learned [lə:nd, 亦有發爲 læ:nt 者].

(c) 原語尾爲 [t] 或 [d] 時,則發爲 [ɪd], 例如 waited [weɪtɪd], shouted [ʃaʊtɪd], clouded [klaʊdɪd], dreaded [dredɪd].

#### 第六十七節 音之長短及速度

前面已經講過,於音標文字之後,加以 [ː] 者,爲長音符號。英語中加此符號者爲

[iː]    [ɑː]    [ɔː]    [uː]    [ɛː]

五母音,即名之曰長 long 母音。此外尚有半長 half-long 與短 short 之區別,例如

A. pig [pɪg], led [led], bag [bæg], god [gɒd],

B. pick [pɪk], let [let], back [bæk], got [gɒt],

bud [bʌd], good [gʊd].

but [bʌt], fut [fut].

上列二項中之母音,同爲 [ɪ], [e], [æ], [ɔ], [ʌ], [u]. 但在

A 項的,要比在 B 項的爲長,可是其長,又不及 [ix] 與 [ɑ:], 所以名之曰半長。半長音之符號爲 [˘]。

又同爲 [ix], [ɑ:] 等長母音,而其長度,也因其前後之關係,而有差別,例如

- A. seat [sɪ˘t], heart [hɑ˘t], caught [kɑ˘t],  
 B. seed [si˘d], hard [hɑ˘t], cord [kɑ˘d],  
 loose [lu˘s], hurt [hɜ˘t].  
 lose [lu˘z], heard [hɜ˘d].

在 B 項之 [ix] [ɑ:] [ɔ:] [u:] [ɜ:] 要比在 A 項的略長,所以也名之曰半長。

不過在實用上,只分長與短二項,所謂半長,歸入於長或短中去了。

總之,凡母音在語尾之有聲父音之前者,要比在語尾之無聲父音之前時爲長。

至於父音,在語尾時,如其前之母音爲長母音(包含二重母音)則短,反之其母音如爲短母音則長。例如

- A. sheep [ʃi˘p], fork [fɔ˘k], made [meɪd], five  
 [faɪv],

B. ship [ʃip'], dock [dɒk'], god [gɒd'], live [liv'],  
 在 A 項之 [p] [k] [d] [v], 要比在 B 項的爲短。

又父音在無聲父音的語尾之前時, 要比在有聲父音的語尾之前時爲長。例如

A. silk [sil'k], since [sin's], sent [sen't].

B. killed [kild], sins [sinz], send [send].

在 A 項之 [l] [n], 要比在 B 項的爲長。

以上不過是就音之比較上而言, 此外尚有所謂各音之絕對的長, 就是在實地之發音上, 各音各要經過多少時間的一句話。譬如在 sit 之 [i], 假定其長爲 2 秒, 又 seat 之 [i:], 假定其長爲 3 秒, 這個 2:3 之比例, 單不過是一種比例之方式而已, 前後二項, 自然可以用公倍數增加起來, 例如 [i] 發爲四秒, 則 [i:] 當發 6 秒, 此外如 6:9, 或 10:15, 都無妨礙, 只要不變這個比例就是了。

這樣在實際上發音, 要用幾秒的事情, 就是談話之速度 Tempo. 緩語時則各音所經過之時間長, 急語時則短, 但其時間如 [i] 與 [i:] 之比較的比例, 是不變的。

## 第六十八節 語頭之複父音

語頭使用二個以上之父音之種類，各國都有一定而各不相同，譬如在法國語有以 [vr-] 二父音開始之語如 *vrac*, *vrai* 等，而在英語則沒有。俄國語有以 [zdr-] 三子音開始之語，而在英語法語都沒有。德語有以 [ts-] 二子音開始之語如 *Zeppelin*，而在英語也沒有。這樣在語之開始時所用之音之習慣，名之曰語頭音之法則 *the law of initial sounds* (*anlaut-gesetz*)。

英語語頭之複父音，有下列三十種：

[bl-] *bliss*, [br-] *bring*, [dr-] *drill*, [dw-] *dwel*, [fl-] *fleet*, [fr-] *free*, [gl-] *glen*, [gr-] *grate*, [kl-] *cliff*, [kr-] *cream*, [kw-] *quick*, [pl-] *plain*, [pr-] *pray*, [sf-] *sphere*, [sk-] *skin*, [sl-] *sluice*, [sm-] *smith*, [sn-] *snap*, [sp-] *spark*, [st-] *stick*, [sw-] *swim*, [ʃr-] *shrill*, [tr-] *trip*, [tw-] *twice*, [skr-] *scrip*, [skw-] *square*, [spl-] *split*, [spr-] *spring*, [str-] *string*.

## 第六十九節 語尾之複父音

順便再把語尾之複父音，摘記如下。

[-pt] apt [æpt], hopped [hɒpt] (此外所有以 [p] 終之規則動詞之過去，皆爲此音)。

[-kt] act [ækt], liked [laikt] (此外所有以 [k] 終之規則動詞之過去，皆爲此音)。

[-kts] acts [ækts], facts [fækts], sects [sekt].

[-ps] 以 [p] 終之名詞之複數，動詞之第三人稱單數現在，例如 pipes [paɪps], types [taɪps], sweeps [swi:ps].

[-ks] ax [æks], sex [seks], fox [fɒks], ox [ɒks], makes [meɪks], ducks [dʌks] (其他以 [k] 終之名詞之複數，動詞之第三人稱單數現在)。又有再加上 [t] 者如 vexed [vekst] fixed [fɪkst], mixed [mɪkst] 等是。

[-ts] 以 [t] 終之名詞之複數，動詞之第三人稱單數現在，例如 pets [pets], cats [kæts], shouts [saʊts], states [steɪts].

[-sp] 以這個父音終之動詞有再加 [t] 或 [s] 者；其名詞有再加 [s] 者例如 gasp, -ed, -s [gɑ:sp, t, s], wasp, -s [wɒsp, s].



[-st] 這個父音終之動詞或名詞之後有再加 [s] 者,例如 cast, s [kɑ:st, s], east, s [i:st], feast, s [fi:st, s].

其他以 [s] 終之動詞之過去。

[-sk] 例如 musk [mʌsk], 以這個父音終之名詞,有再加 [s], 動詞有再加 [t] [s] 者例如 desk, s [desk, s], ask, ed, s [ɑ:sk, t, s].

[-mp] 例如 plump [plʌmp], 以這個父音終之名詞或動詞,有再加 [s] [t] 者例如 camp, s, ed [kæmp, s, t] lamp, s [læmp, s].

[-nt] bent [bent]; 以這個父音終之名詞,有更加 [s] 者,例如 ant, s [ænt, s].

[-ŋk] pink [piŋk]; 以這個父音終之名詞或動詞,有更加 [s] [t] 者,例如 rank, s, ed [ræŋk, s, t], prank, s [præŋk, s].

[-nd] and [ænd]; 以這個父音終之名詞或動詞有更加 [z] 者,例如 hand, s [hændz], bend, s [bendz], 其他以 [n] 終之動詞之過去,例如 turned [tɜ:nd], dined [daɪnd].

[-ld] bald [bɔ:ld], held [held]; 以這個父音終之名詞或動詞有更加 [z] 者,例如 field, s [fi:ld, z], yield, s [ji:ld, z], 其他以 [l] 終之動詞之過去,例如 boiled [bɔild], killed [kild].

[-lp] 以這個父音終之名詞有再加 [s], 動詞再加 [t] [s] 者,例如 help, ed, s [help, t, s], yelp, ed, s [jelp, t, s].

[-ft] soft [sɔ:ft], laughed [lɑ:ft]; 以這個父音終之名詞及動詞,有再加 [s] 者,例如 craft, s [krɑ:ft, s], gift, s [gift, s].

[-lt] felt [felt], built [bilt]; 以這個父音終之名詞及動詞,有附加 [s] 者,例如 fault, s [fɔ:lt, s], melt, s [melt, s].

[-pn] -d, z. happen, ed, s [hæpn, d, z], open, ed, s [oupn, d, z].

[-pl] -z, d. simple [simpl], temple, s [templ, z], people, s, ed [pi:pl, z, d].

[-bd] (即以 [b] 終之動詞之過去) robbed [rɔbd].

[-bz] (即以 [b] 終之動詞名詞而附加 [z] 者) mobs [mɔbz], sohs [sɔbz].

[-bl] [-z], [-d] able [eibl], table, s [teibl, z], cable, s, ed [keibl, z, d].

[-tl] [-z], [-d] battle [bætl], little [litl], startle, s, ed [stɔ:tl, z, d].

[-kl] [-z], [-d] speckle, s, ed [spekl, z, d].

[-mpl] [-z], [-d] simple [simpl], temple, s [templ, z], sample, s, d [sæmpl, z, d].

[-mbl] [-z] [-d] humble [hʌmbl], thimble, s [θimbl, z], ramble, s, d [ræmbl, z, d].

[-ŋkl] [-z] [-d] ankle, s [æŋkl, z], twinkle, s, d [twɪŋkl, z, d].

[-ŋgl] [-z] [-d] single [sɪŋgl], angle, s [æŋgl, z], tangle, s, d [tæŋgl, z, d].

[-ndl] [-z] [-d] candle, s [kændl, z], kindle, s, d [kɪndl, z, d].

[-pə] [-s] depth, s [depə, s].

[-ɪnd] seemed [sɪɪnd].

[-ɪnə] warmth [wɔ:ɪnə].

- [-tə] eighth [eitə].
- [-təz] eighths [eitəz].
- [-nə] tenth [tenə].
- [-nəz] tenths [tenəz].
- [-ns] once [wʌns].
- [-nz] pins [pinz].
- [-gd] begged [begd].
- [-gz] legs [legz].
- [-ŋd] longed [lɒŋd].
- [-ŋk] ink [ɪŋk].
- [-ŋkt] ranked [ræŋkt].
- [-ŋks] winks [wɪŋks].
- [-ŋə] length [leŋə].
- [-ŋəz] strengths [streŋəz].
- [-ŋz] things [θɪŋz].
- [-vd] lived [lɪvd].
- [-vz] saves [seɪvz].
- [-əz] cloths [kləʊz].

[-fə] fifth [fifə].

[-lfə] twelfth [twelfə].

[-ðm] rhythm [riðm].

[-ðd] bathed [beiðd].

[-ðz] youths [ju:ðz].

### 第七十節 標準音與美國音

以上各章所論的發音，都就英國之標準音，即南部英語 Southern English 而言，但在我國所聽到的，還是美國式的英語 American English 居多數，其間略有不同，茲列舉其主要的差異點，以資參考。

#### (1) 把 [ei] 發為 [eə] 者之例

原綴	標準音	美音
change	[tʃeɪndʒ]	[tʃeɪndʒ]
make	[meɪk]	[meɪk]
states	[steɪts]	[steɪts]
may	[meɪ]	[meɪ]
to-day	[te- tudeɪ]	[tudeɪ]

wait	[weɪt]	[wæɪt]
face	[feɪs]	[fæɪs]
play	[pleɪ]	[plæɪ]
age	[eɪdʒ]	[ædʒ]
fail	[feɪl]	[fæɪl]
gate	[geɪt]	[gæɪt]
train	[treɪn]	[træɪn]
station	[steɪʃən]	[stæɪʃən]
break	[breɪk]	[bræɪk]

## (2) 把 [ɑ:ɪs] 發爲 [as] 或 [æs] 者

last	[lɑ:st]	[last or læst]
ask	[ɑ:sk]	[ask or æsk]
past	[pɑ:st]	[past or pæst]
grasp	[grɑ:sp]	[grasp or græsp]

## (3) 把 [ɔ] 發爲 [ʌ] 者

not	[nɔt]	[nat]
shop	[ʃɔp]	[ʃap]
from	[frɔm]	[fram]

box	[bɒks]	[baks]
off	[ɒf]	[af]
hot	[hɒt]	[hat]
often	[ɒfn]	[afn]
coffee	[kɒfi]	[kafi]
body	[bɒdi]	[badi]
holiday	[hɒlidi]	[halidi]

## (4) 把 [ou] 發爲 [o:] 或 [əʊ] 者

close	[kləʊs]	[kləʊs]
pole	[pəʊl]	[pəʊl]
zone	[zəʊn]	[zəʊn]
old	[əʊld]	[o:ld, əʊld]
elbow	[elbəʊ]	[elbɔ:]
ocean	[əʊʃən]	[əʊʃən]
only	[əʊnli]	[o:nli]

## (5) 把 [e] 發爲 [ɛ:] 者

November	[nɒvembɛ]	[nɒvembɛɪ]
pure	[pjʊɛ]	[pjʊɛɪ]

more	[mouə]	[mouəɪ]
or	[ɔə]	[ɔəɪ or ɔrɪ]

## (6) 把 [e] 發爲 [ɛ] 者

defend	[dɪfend]	[defend]
measure	[meɜə]	[mɛɜjʊəɪ]
many	[meni]	[mɛni]
bread	[brɛd]	[brɛd]
success	[səkɛs]	[sɛksɛs]

## (7) 把 [aʊ] 發爲 [au] 者

ground	[graʊnd]	[graʊnd]
cow	[kaʊ]	[kaʊ]

## (8) 把 [ʊɪ] 發爲 [juɪ] 者

blue	[blʊɪ]	[bljuɪ]
screw	[skruɪ]	[skrjuɪ]

## (9) 把 [ɑɪn] 發爲 [æɪn] 者

answer	[ɑɪnɔ]	[æɪnɔ]
--------	--------	--------

## (10) 把 [ɔɪ] 發爲 [ɔɪɪ] 者

short	[ʃɔɪ]	[ʃɔɪɪ]
-------	-------	--------



fort	[fɔ:t]	[fɔ:ɪt]
------	--------	---------

port	[pɔ:t]	[pɔ:ɪt]
------	--------	---------

## (11) 把 [iə] 發爲 [i:ə] 者

near	[niə]	[ni:ə]
------	-------	--------

cheer	[tʃiə]	[tʃi:ə]
-------	--------	---------

## (12) 把 [uə] 發爲 [u:ə] 者

cure	[kjue]	[kju:ə]
------	--------	---------

pure	[pjue]	[pju:ə]
------	--------	---------

## (13) 把 [ɑ:] 發爲 [ɑ:ɪ] 者

park	[pɑ:k]	[pɑ:ɪk]
------	--------	---------

car	[kɑ:]	[kɑ:ɪ]
-----	-------	--------

march	[mɑ:tʃ]	[mɑ:ɪtʃ]
-------	---------	----------

heart	[hɑ:t]	[hɑ:ɪt]
-------	--------	---------

## (14) 把 [i] 發爲 [e] 者

between	[bitwixn]	[betwixn]
---------	-----------	-----------

defend	[difend]	[defend]
--------	----------	----------

repeat	[ripi:t]	[repi:t]
--------	----------	----------

## (15) 其他各種

long	[lɔŋ]	[lɔ:ŋ]
several	[sevərəl]	[severəl]
half	[ha:f]	[ha:ɪf]
failure	[feɪljə]	[fæɪljʊz.ɪ]
enemy	[enɪmi]	[enemi]
every	[evri]	[everi]
against	[əgeɪnst]	[aɡɛ:ɪnst]
menu	[menju:]	[menuz]
canal	[kənæl]	[kænæl]

## 附 錄

## 1. 本書所用之發音記號表

ɑ:	father	[ˈfɑ:ðə]	uz	who	[hu:]
ai	dry	[drai]	u	book	[buk]
au	how	[hau]	(ɪp)-m	man	[mæn]
æ	cat	[kæt]	(ŋ)-n	net	[net]
ʌ	but	[bʌt]	(ŋ)-ŋ	king	[kiŋ]
e	end	[end]	p-b	public	[ˈpʌblɪk]
ei	eight	[eit]	t-d	tend	[tend]
ɛə	fair	[fɛə]	k-g	keg	[keg]
ɛr	bird	[bɛrd]	ʌ-w	wherewith	[ˈwɛəwɪð]
ə	above	[əˈbʌv]	f-v	fever	[ˈfi:və]
iz	field	[fi:ld]	ə-ð	thenceforth	[ˈðensˈfɔ:θ]
i	fit	[fit]	(r)-r	read	[ri:d]
ɪ	city	[sɪtɪ]	(i)-l	London	[ˈlʌndn]
ou	old	[ould]	(ɝ)-j	yes	[jes]
o	o'clock	[okˈlɒk]	h	hat	[hæt]
ɔ:	all	[ɔ:l]	s-z	sieze	[siz]
ɒ	rock	[rɒk]	ʃ-ʒ	short measure	[ʃɔ:tˈmeʒə]

## 2. Webster 式符號與本書所用符號之對照表

(a)

ā	[ei]	lāte	[leit]
á	[ɪ], [e]	prefāce	[ˈprefɪs, -fes]
ʌ	[ɔɪ]	ʌll	[ɔɪl]
a=ǝ	[ɔ]	wʌs	[wɔs]
ä	[ɑɪ]	fār	[fɑɪ]
â	[ɑɪ]*	âsk	[ɑɪsk]
â=ê	[ɛ]	câre	[kɛə]
á	[æ]	mān	[mæn]
ä	[ə]*	ābout	[eˈbaʊt]
ê=ī	[iɪ]	mê	[miɪ]
ê	[ɪ]*	rêmain	[riːmeɪn]
ê=â	[ɛ]*	thêre	[ðɛə]
ē=ī=ũ	[eɪ]	vêrsion	[vɛɪʃn]
ë	[e]	tēn	[tɛn]
è	[e]*	moment	[ˈmoumɛnt]
ēa=ē	[ix]*	mēat	[mɪɪt]
ěa=ě	[e]*	měant	[mɛnt]

eâ = â	[ɛ]*	beâr	[beɛ]
êe = ê	[iɜ]*	beef	[biɜf]
ei = ā	[ei]*	eight	[eit]
ey = a	[ei]*	they	[ðei]
eū = ū	[juɜ]	neūter	[ˈnjuɜte]
ew = ū	[juɜ]*	dew	[djuɜ]
êy = ê	[iɜ]*	kêy	[kiɜ]
ī	[ai]	īce	[ais]
ī = ē	[iɜ]*	machīne	[mɛʹʃiɜn]
ĭ	[i]*	ĭnk	[iŋk]
ī = ē = ū	[ɛɜ]*	bīrd	[bɛɜd]
ō	[ou]	ōld	[ould]
ô	[o]	môlest	[moʹlest]
o = ȝō	[uɜ]	mȝove	[muɜv]
o = ȝō	[u]	wȝolf	[wulf]
ōō = ȝ	[uɜ]*	mōōn	[muɜn]
ōō	[u]*	bōōk	[buk]
ô	[ɔɜ]*	shôrt	[ʃɔɜt]

ō = ȝ	[ɔ]*	pōt	[pɔt]
oi	[ɔi]	oil	[ɔil]
ou	[au]	out	[aut]
ó = ũ	[ʌ]*	són	[sʌn]
ȝ	[e]*	atȝm	[ˈætɔm]
-ous = ȝs	[es]	curious	[ˈkjʊəriəs]
ðw = ð	[ou]*	sōw	[sou]
oy = oi	[ɔi]*	boy	[bɔi]
ū	[juɜ]*	ūse	[juɜs]
ū	[ju]	impūdent	[ˈɪmpjuɜdnt]
ȝ = ȝ = ðð	[uɜ]*	trȝe	[truɜ]
u = ɔ = ðð	[u]*	put	[put]
ū = ī = ē	[eɪ]*	fūr	[fɛɪ]
ū = ó	[ʌ]*	sūn	[sʌn]
ȝ	[e]*	circȝs	[ˈsɜ:kɛs]
ȝ̄ = ī	[ai]*	bȝ̄	[bai]
ȝ̄	[i] [ɪ]*	city	[ˈsɪti]
ȝ̄ = ē	[eɪ]*	myrtle	[ˈmɜ:tl]

(注意 1) \*符表示發音符號重出。

(注意 2) Webster 式如 women 等語不加符號而用轉寫法 [wim'én].

(b)

e = k	[k]	ery	[krai]	
g = s	[s]	face	[feis]	
ch	[tʃ]	much	[mʌtʃ]	
eh = k	[k]*	chorus	[ˈkɔːrəs]	
gh = sh	[ʃ]	ghaise	[ʃeiz]	
-gi {	[ʃ]* {	al	social	[ˈsouʃəl]
		an	musician	[mjuˈziʃən]
		ence	deficiency	[diˈfiʃəns]
		ent	deficient	[diˈfiʃənt]
		ous	precious	[ˈpreʃəs]
dge	[dʒ]	bridge	[brɪdʒ]	
dʒ	[dʒ]	birds	[bɜːdz]	

ġ = j	[dʒ]*	age	[eɪdʒ]
ġ { eon ion eous ious	[dʒ* { [ən] [ən] [es] [es]	surgeon	['sɜ:dʒən]
		region	['rɪdʒən]
		gorgeous	['gɔ:dʒəs]
		religious	[ri'lidʒəs]
gh	[f]	laugh	[lɑ:f]
j	[dʒ]*	judge	[dʒʌdʒ]
n = ng	[ŋ]	ink	[ɪŋk]
ng	[ŋg]	finger	['fɪŋgə]
ph	[f]*	phlegm	[flem]
qu	[kw]	queen	[kwɪrɪn]
sç { ience ious	[ʃ* { [əns] [es]	conscience	['kɒnʃəns]
		conscious	['kɒnʃəs]
s { ian sion ious	[ʃ* { [ən] [ən] [es]	Russian	['rʌʃən]
		Passion	['pæʃən]
		dissensious	[di'senʃəs]
sion	[ʒən]	vision	['vɪʒən]



sh	[ʃ]*	she	[ʃi:]
ʒ=z	[z]	wise	[waiz]
{ al sti { an { on	{ el [stʃ] { en { en	celestial Christian question	[si'lestʃəl] ['kristʃən] ['kwestʃən]
th	[θ]	thing	[θɪŋ]
th	ð	this	[ðɪs]
{ al an ti { ence { ent { on { ous	{ el en [ʃ*] { ens { ent { en { es	partial gentian patience patient nation ambitious	['pɑ:ʃəl] ['dʒenʃən] ['peɪʃəns] ['peɪʃənt] ['neɪʃən] [əm'biʃəs]
ts	[ts]	cats	[kæts]
wh	[ʍ]	what	[ʍɒt]
x	[ks]	box	[bɒks]
ʒ	[gz]	example	[ɪg'zɑ:mpl]
y	[j]	yard	[jɑ:d]

(注意 1) Webster 式於父音方面,也有用轉記法者,如 who 寫作 hōō. 此外如 sh, 則合於萬國音標文字之 [ʃ], zh 則合於 [ʒ].

(注意 2) 下列十五字,則 Webster 式與萬國音標文字相共通的。

b d f h k l m n p r s t v w z

(c)

or .....	ä, á	m .....	m
ai .....	i, y	n .....	n
au .....	ow, ou	ŋ .....	ŋ
æ .....	ǎ	p .....	p
ʌ .....	ó, ŭ	b .....	b
e .....	ě	t .....	t
ei .....	ā, ē	d .....	d
eo .....	âr, êr	k .....	k, e
ex .....	{ ôr, ôar îr, ûr ŷr	g .....	g
		ʌ .....	wh
		w .....	w, wh

e . . . . .	{ <ul style="list-style-type: none"> <li>a, e</li> <li>o, u</li> <li>ä, ar</li> <li>ēr, or,</li> <li>our, ur</li> </ul>	f . . . . .	f, ph
		v . . . . .	v
		θ . . . . .	th
		ð . . . . .	th
		r . . . . .	r
ir . . . . .	ē, i	l . . . . .	l
i . . . . .	ī, ŷ	j . . . . .	y
ī . . . . .	ä, ē, ŷ	h . . . . .	h
ou . . . . .	ō, ow	s . . . . .	s, ç
o . . . . .	ô	z . . . . .	z, z
ox . . . . .	a, ô	ʃ . . . . .	sh, çh
o . . . . .	a, ô	ʒ . . . . .	zh
ur . . . . .	u, ōō, u	tʃ . . . . .	ch, tch
u . . . . .	o, ōō, u	dʒ . . . . .	dh, j, g

## 第二編 音勢論

### 第六章 音勢總說

#### 第七十一節 音幅與音節

凡音可分三種性質，(1) 高低，(2) 強弱(或輕重)，(3) 長短。高低由於振動之速率 *rapidity* 而定，每秒鐘振動次數愈多，則音愈高。強弱由於振幅之廣狹 *amplitude* 而定，振幅愈廣，則音愈強。長短由振動時間之久暫而定，時間愈久，則音愈長。音之長短，在第六十七節已經述其大略；音之高低，則擬俟諸第九十四節再講；茲單就其強弱而言之。

今試取父音 [p] 來發音，則除唇之閉鎖一破而息一出外，不再聽到有何種的聲。又試取母音 [ɑ:] 來發之，此時與前不同，乃聽到有響朗的聲出來。且在 [p] 時，不論你怎樣用力地去發牠，而其響朗之量，終不及 [ɑ:] 之廣而且強。這個響朗的量，名之曰音幅。各音之強弱，各不相同，就是各音

各有固有的音幅。今試取 [ɑ:], [o], [i], [ɪ], [g], [t] 六音來比較之，則成爲 [ɑ:] > [o] > [i] > [ɪ] > [g] > [t] 的樣子。所以各單音，如照順次排起來，約可分爲下列五段：

- (1) 低母音 (如 [ɑ:] 等)。
- (2) 中母音 (如 [o] 等)。
- (3) 高母音 (如 [i] [u] 等)。
- (4) 鼻音 (如 m 等)。
- (5) 續音 (如 [ɪ] 等)。
- 斷音 (如 [t] 等)。

我們的談話，就是連結許多單音而成的。譬如 yes 一語，則有 [j] [e] [s] 三個音；good morning 之中，則有 [g] [u] [d] [m] [ɔ:] [n] [ɪ] [ŋ] 八個音。這些音的音幅，都各不同，於是強者即自爲中心，使其前後之弱者，都從屬於自己，而變成一團，這一團之音，就名之曰一個音節 syllable。

由一個音節而成之語，曰單音節語，由二個以上之音節而成者曰複音節語。

## 第七十二節 成節音

形成音節之中心者，即爲音幅最大的單音，通常就是母音。譬如 Good morning 之發音，爲 [gud mɔ:niŋ]，就是以三個母音爲中心而分爲三音節。

<u>gud</u>	<u>mɔ: n</u>	<u>ɪŋ</u>
A	B	C

如上例一個音節，只包含一個母音，此外尚有二個（二重母音）或三個母音（三重母音），而成爲一個音節之中心者。如是凡形成音節者曰成節音 *syllabic sound*。

除母音以外，音幅較大者，爲 [l] [m] [n] 三有聲音，這三音也能夠做音節之中心。譬如 *cable* 之 a 與 l，都有形成音節之力量，就是 a 牽引 c 而成爲 [kei] 之音節，l 則牽引 b 而成爲 [bl] 之音節，其結果就成爲一 *cable* [keibl] 之二音節語。茲再舉數例如下：

[l]: little ['lɪtl], gospel [g'ɒspl], idol ['aɪdl], principal, -ple ['prɪnsəpl], victuals ['vɪtlz], awful [ɔ:fl].

海員之發音 *nautical pronunciation*. forecastle [fouksl], mainsail [meɪnsl], topsail [tɒpsl].

[m]: prism ['prɪzm], bottom ['bɒtm], autumn ['ɔ:tʌn].

[n]: open ['oupn], cousin ['kʌzn], season ['si:zn],  
 certain ['seɪtn], boatswain ['bəʊsn], pleasant  
 ['pleznt], didn't [dɪdn̩t].

但如在 lap [læp], net [net] 等語時, [æ] [e] 之力量, 比 [l] [n] 爲大, 所以 [l] [n] 遂敗退, 而不成爲音節之中心.

如 [l] [m] [n] 那樣成爲音節中心的父音, 名之曰音節的父音 syllabic consonant. 若有表示其爲音節音之必要時, 則於其下面加一細縱線如 [l̩] [m̩] [n̩] 的樣子.

### 第七十三節 音節之區分法

在一語中既然可有二個以上的音節, 那末當前一個音節, 與其相隣の音節中間, 如有二個以上之父音夾入時, 究以何處爲前後兩音節之境界呢? 例如 construct [kənstrʌkt] 一語, 其中之 [ə] 與 [ʌ] 爲音節之中心, 而二者之間, 夾有 [nstr] 四父音, 其境界究在於何處呢? 現在把上舉這一語, 可寫成下列種種

[kə] [nstrʌkt], [kən] [strʌkt], [kəns] [trʌkt],  
 [kənst] [rʌkt], [kənstr] [ʌkt] 的樣子, 其中究以那一處爲最適當的境界呢? 關於這個問題, 有三種標準來解決牠.

(第一) 音節之中心既在於音之強大部，那末音節之境界，當在於音之最弱小部，這為理論上自然之順序。如上例中之 [t] 音，為一無聲破裂音，當其作閉鎖的瞬間，完全沒有一點音響出來，所以其音變為零，因之境界就可以定在此處。

(第二) 父音連結之習慣；在單語之首，父音連結，各有一定之習慣，在英語有 [tr-] [sp-] [str-] 做語頭音的，但沒有 [zdr-] [vzd-] 相連結的時候，這事在第六十八節，已經講過了。所以我們就應用這個，來定音節之境界。如 construct 一語，若以 [-nstrAkt] 為音節是不適當的。

(第三) 由於意義而決定之。如 construct 一語，在語源上，由 con + struct 之二部而組成的，所以音節也切為 [kən] + [strAkt] 之二部。

除上舉三個標準以外，還可從母音與父音之連結的狀態上來區分之。

如 bitter [bitə], enter [entə], copper [kɒpə] 等「短的強母音 + 父音」的時候，當母音發音之真中，與父音相接觸，其變移非常急激者，名之曰 close contact。如 easy [i:zi], leaving [li:vɪŋ], odour [oude] 等「長母音(又全二重母音)



+父音」,又如 begin [br'gin], direct [di'rekt] 等在強勢前之「弱音節之母音+父音」的時候,母音與父音之接觸頗緩慢者名之曰 loose contact, 或 free contact. 現在再根據這兩種狀態來定其境界。

(1) 在兩個音節中間,只有一個父音的時候。

(a) 在 close contact 如 bitter, palace, copper, coming 等語中之音節之境界,一定在於什麼地方這一句話,實在是說不出的,若硬想把牠表示出來,未免要成爲獨斷呢。

(b) 在 loose contact 如 easy, leaving, odour, direct, begin 等語中之音節之境界,在於父音之前面,而成爲 [ix-zɪ, lix-vɪŋ, ou-de, di'rekt, br-'gin] (hyphen [-] 卽表示音節之境界)的樣子。

(2) 在兩個音節中間,有二個或二個以上之父音的時候。

(a) 在 close contact 而中間有兩個父音的時候,則第一個屬於前音節,而第二個屬於後音節,例如

actor [æk-tə], breakfast [brek-fest]. 有三個父音的時候,如 Wednesday 一語,則照父音連結之習慣,普通在音節之初沒有 [zd] 的,所以切爲 [wenz-dɪ] 的樣子。

又在 close contact, 也有音節區分不來的時候如下列各語:

Pickwick [pɪkwɪk], pedlar [pedlə], custom [kʌstəm], enter [entə], candle [kændl], filthy [fɪlθɪ], catcher [kætʃə], badger [bædʒə].

(b) 在 loose contact, 則務必使父音,屬於其後之音節,例如

afraid [ə-'freɪd], appropriate [ə-'prɒprɪət]. 但如下列等語,則不能把父音都屬於其後之音節,蓋仍須參照語頭音之法則呢。

compare (因爲在音節之初,不用 [mp] 音的,所以切爲) [kəm-'pæə].

unkind (因爲在音節之初,不用 [nk] 音的,所以切爲) [ʌn-'kaɪnd].

## 第七十四節 綴字之區分法

以上所謂 syllable, 純粹係就音節之一團而言, 此外由文字(即綴字)上所集成之一團, 也名之曰一個 syllable。所以用 syllable 這一個字, 一指聲音上之音節, 一指綴字上之集團, 二者不可混同呢。

綴字上之一節, 在大體上, 自然以聲音之音節為基礎而相一致, 但不能說一定都是一致的。譬如 taking [teikɪŋ], driver [draɪvə] 等語, 就其文字上言, 則可照 tak-ing, driver 的樣子區分之, 而就聲音上言, 則須照 [teɪ-kɪŋ], [draɪ-və] 的樣子區分之。又如 pity 一語, 在綴字照 pit-y 的樣子區分, 是一定的, 但其聲音為 [pɪtɪ], 就是 [t] 音適在於二音節之界上, 應附於那一個音節, 是沒有一定的。如其連上, 毋寧連下 [tɪ] 較為自然呢。

切斷綴字之方法, 名之曰綴字區分法 syllabication。其大體有下列二種規則:

(第一) 以聲音為基礎之區分法。又可分為二種。

1. 以長母音區分之, 例如

pa-per ['peɪpə], e-ven ['ɪz-vən], i-dle ['aɪdl], o-ver

['ouvə], pu-pil ['pjuzpɪl], wa-ter ['wɔ:tə], fa-ther  
[fɑ:ðə].

2. 於短母音上加一父音文字區分之,例如

cap-ital ['kæpɪtl], ev-er ['evə], pit-y ['pɪtɪ], cov-er  
['kʌvə], stud-y ['stʌdɪ].

(第二) 以語之組立爲基礎之區分法。例如 tak-ing 一語,係從 take 變化出來的;若照第一規則之 1,則當變爲 tak-ing 呢。此外如 sleep-er, small-er 等語,都是以其組立爲基礎而區分的。

### 第七十五節 音節之強弱

今試把 window ['windəʊ] 一語把牠區分起來,則爲 [win] 與 [dəʊ] 之二音節,因爲其中之 [-i-] 與 [-əʊ] 兩個母音之 sonority 最大,各自爲中心,而 [w-n] 及 [d-] 等父音遂附屬而成之。至於 [-i-] 與 [-əʊ] 互相比較起來,其 sonority,在大體上實在不相上下,不過在普通一般,如二音節語,有把一方發音發得格外強,而一方發得格外弱之傾向。例如 window 一語,把 [win] 一方面,則用力而強發之,對於

[dou] 一方面，則不用力而弱發之，這事完全由於英語之約束的習慣而出來的。這個約束的強弱之關係，通常名之曰 accent，如 [win] 之強其音而發出來者，名之曰 accented syllable，如 [dou] 之弱發者，名之曰 unaccented syllable。

近來的聲音學者，都不用 accent 這個字，而改稱曰 stress (強勢)；所以有強勢之音節，名之曰 stressed syllable，沒有強勢之音節，名之曰 unstressed syllable。

#### 第七十六節 強勢與弱勢

在一音節之語，如 dog [dɒg], man [mæn] 等，沒有相互可以比較的音節，所以無所謂強勢不強勢。在由二音節或二音節以上而成之語的時候，始可以講到強勢之有無。至如多音節語，若將其音節之強弱，一一比較起來，則可以得到下列那樣的結果

beau-ti-ful, ad-vi-sa-bi-li-ty, in-com-pre-hen-si-  
                   1 3 2 3 2 6 1 5 4 4 2 5 3 6  
 bi-li-ty  
                   1 7 8

上例所表之數字，就是 1 所指之音節最強，而 2, 3, 4... 等則依次遞減的意味，這個就可以名之曰第一強勢，第二，三，四... 等強勢。第三語中之第一強勢在 bi，這是為一般所

公認的，至於第二強勢，則也有人說是在於 *hen*，此外的音節，那尤其是不一致了。

在實用上沒有這樣精細地區別之必要，如能知道下列數種之所在，那就充足了。

- (1) 強勢 *strong stress*.
- (2) 中勢即半強勢 *medium or half-strong stress*.
- (3) 弱勢 *weak stress*.

在普通，則只分強勢與弱勢二種而已。

爲表示強勢之所在起見，大抵用這一個 ['] 符號。這個符號之使用法，約有四種：(1) 加於有強勢的音節之後者，例如 [*windou*] 之 [*win*] 爲強音節而遂把符號加於這個音節之右肩上 [*win'dou*]; (2) 加於有強勢的音節中之母音之頂上，如 [*windou*]; (3) 加於母音之右肩，如 [*wi'ndou*]; (4) 加於有強勢的音節之左肩，如 [*'windou*], 就是萬國聲音學協會所議定的用法，本書也採用之。又如有表示第二強勢 *secondary stress* 之必要時，則用符號 [ˌ]，而加於其音節之左腳，如 *animosity* [ˌæni'mositi]. 但也可以加於左肩，如 [ˈæni'mositi] 的樣子。

## 第七十七節 連語之強勢

以上所舉之例，都爲一語中之強勢，所以稱爲單語之強勢 word stress。此外在連語 word group 中，也有所謂強勢，例如

Can he do it?

之文中，普通以 do 爲強勢，而 can 爲半強勢。因爲在此文中，do 爲最有意義之語，所以發音最重，其他各語，不過備位而已，所以頗輕。這類之強勢，名之曰文之強勢 sentence stress 或 emphasis。

語之強勢，在大體都有一定，而各種辭典上都指示出的。至於文之強勢，則在於文中之最重要的一部分，所以由於著眼點之不同，而隨時可以移動的。

又在單語中，有各音節，不分差別，而同強地發出來的，如 [ʌn'noun] unknown；但入於文中，而與他語相連結的時候，那就生出差別來，例如

A. [ɛn 'ʌnnoun mæn] an unknown man

B. [kwait ʌn'noun] quite unknown.

在 A 例中之 [- - - noun] 之部分，並不是完全沒有強勢，不

過在這個時候，比諸 [ʌn] 一方面，則略形弱減而已。試取 [ʌndə] 一語來比較，則在 [- - də] 一部分，是完全沒有強勢的，所以非常弱；但在 [- - - - noun] 一部分，與 [- - də] 之情形不同，依舊含有強勢，不過比諸其前之 [ʌn]，略為遜色而已。若把牠抽出來而只有一個 unknown 的時候，則仍舊回復牠原來的 ['ʌn'noun] 之樣子呢。

#### 第七十八節 弱母音

英語之母音中，有只使用於沒有強勢的音節中者如 [ə] [ɪ] 二音，名之曰弱母音。

在弱音節中之母音，因為沒有強勢之結果，於是 (1) 長母音往往失去其中之幾分；又一切都變為曖昧而完全成爲 [ə] 或 [ɪ]，或者至少有接近於這二音之傾向。(2) 這個傾向最已甚的時候，則連 [ə] [ɪ] 之音都消失，以致於由父音代來作成音節呢。茲略舉數例如下：

about [ə'baʊt], above [ə'baʊv], balloon [be'lʌzn],  
polite [pe'lait], collect [ke'lekt], suppose [sə'pouz], cider  
['saɪde], honour ['əne], silent ['saɪlent].



又發音略快時而 [ə] 音完全消失者，例如 model [mɒd], mɒdel], Jones 氏等在這個時候，特以 [ə] 之橫寫體表示之。此外如 national [ˈnæʃnəl], personal [ˈpɜːsnəl], kennel [kenl], funnel [fʌnl] 等均是。

又如以 ful 終之語如 careful, useful 等之 (- - - ful), 均發爲 [- - - fl].

effect [ɪˈfekt], examine [ɪgˈzæmɪn], Sunday [ˈsʌndɪ], Tuesday [ˈtʃʊzɪdɪ], Thursday [ˈθɜːzɪdɪ], Saturday [ˈsætədɪ], twenty [ˈtwentɪ], faded [feɪdɪd], English [ˈɪŋɡlɪʃ], manage [ˈmænɪdʒ].

### 第七十九節 單語之強形與弱形

照上節看來，在沒有強勢的音節，不單只有聲音微弱，而聲音本身之性質，也因為受影響而起變化了。在單語中如此，在連語中也有這個現象，就是沒有強勢的單語，連聲音之性質，也起變化。這樣的單語，從其意味而言，仍為獨立之單語，從其形體而言，則成爲一個變形了；就是同一意味之同一單語，有時成爲二個以上之形體呢。此時一個名之曰單語之強形，而一個名之曰弱形。

例如接續詞之 and, 同一意味, 可有七個之形體:

- (1) [ænd] 這爲有強勢時之重形。
- (2) [end] 這爲在母音之前時之輕形。
- (3) [ən] 這爲在父音之前時之輕形。
- (4) [nd] 這爲在於像 Fred and I ['fred nd ai] 時之輕形。
- (5) [n] 這爲在於像 bread and butter [bred n bətə] 時之最輕形。
- (6) [m] 這爲在於像 cup and saucer [kʌpm sɔ:sə] 時之最輕形。
- (7) [ŋ] 這爲在於 [k] 或 [g] 以後時之最輕形。

這類輕形的變化, 約可歸入於下列之三通則。

- (第一) 由於普通之強母音變爲弱母音 ([ə] 或 [ɪ]) 而造成之。
- (第二) 由於父音之前之母音完全消失 (如 us [ʌs] 變爲 's [s] 之類) 而造成之。
- (第三) 由於語頭之 h 消失 (如 have [hæv] 變爲 'ave [əv] 之類, 在文章之開始時, 則爲例外) 而造成之。

茲舉其主要而常用者列表如下 (['] 表示半長音):

代名詞	強形	弱形
we	wɪz	wɪ', wɪ
me	mɪz	mɪ', mɪ
she	ʃɪz	ʃɪ', ʃɪ
he	hɪz	hɪ', hɪ, ɪz, ɪ
him	hɪm	hɪm, ɪm
them	ðəm	ðəm, ðm, əm, m
their	ðeə	ðe(ɪ)
that	ðæt (指示)	ðət (關係)
her	heɪz	he, e(z)
us	ʌs	əs, s
you	jʊz	ju', ju, jə, ʒuɪ, ʒu
your	{ jʊɪə, jɔɪ jɔə, jə	jə, jə
who	hu:z (疑問)	hu', hu, uɪ, u (關係)
whom	hu:zm (同)	hu'm, hum (同)
whose	hu:z (同)	hu'z, huz (同)

my	maɪ	mɪ
his	hɪz	hɪz, ɪz
冠詞	強形	弱形
the	ðɪ	ðɪ (母音之前), ðə, ð (父音之前)
a	eɪ	ə
an	æn	ən
(助)動詞	強形	弱形
be		bɪ, bɪ
am	æm	əm, m
are	ɑɪ	ɑ, ə, r
is	ɪz	ɪz, z, s
do	dʊ	də, d
did	dɪd	dɪd, d
does	dʌz	dəz
will	wɪl	əl, l
been	bɪn, [bɪn]	bɪn, bɪn
has	hæz	həz, ez, z, s
have	hæv	həv, ev, v

had	hæd	hed, ed, d
can	kæn	kən, kn
shall	ʃæl	ʃəl, ʃl, ʃə, ʃ
were	wɛə, wei	wə
must	mʌst	mest, mes, mst, ms
should	ʃʊd	ʃəd, ʃd, ʃt
would	wʊd	wəd, əd, d
could	kʊd	kəd
was	wɔz	wəz, wz
前置詞	強形	弱形
in	in	ɪn
till	tɪl	tɪl, tɪ
at	æt	ət
until	ʌntɪl	əntɪl
to	tʊz	tu (母音之前), (父音之前)
into	ɪntʊ	ɪntə (父音之前)
on	ɒn	ən
of	ɒv	əv, ov, v, f

from	fɹɒm	fɹəm
upon	əpɒn	əpən
for	fɔː, fɔr	fə, fɔ, f
by	baɪ	bɪ, bə
接續詞	強形	弱形
if	ɪf	ɪf
and	ænd	ənd, ən, nd, n, m, ŋ
as	æz	əz
than	ðæn	ðən
that	ðæt	ðət
but	bʌt	bət
or	ɔː	o, ə
nor	nɔː	no, nə
副詞及其他	強形	弱形
not	nɒt	nt (與動詞相連結的時候)
there	ðeə	ðe, ðr
some	sʌm	səm
such	sʌtʃ	setʃ

St (saint)	seint	sent, sint, snt, sn
madam	mæd(e)m	məm, m
sir	sə:	sə

有強弱二形之語，遇有下列五種情形時則用其強形。

1. 作為名詞用的時候；
2. 由於價值(尤其是對照)之強勢法(詳第八十, 八十一兩節)而有強勢的時候；
3. 孤立的時候；
4. 在連節之初的時候；
5. 音律之關係。

惟前置詞則在連節之終，即在音之休止的時候以及其後為弱形之代名詞的時候，都用其強形。

茲再把代名詞與(助)動詞，及(助)動詞與 not 在習慣上常相連結而略寫之情形，摘錄於下：

I'm	(I am)	[aim]
he's	(he is, has)	[hiz:] (其他凡以有聲音終之語如 she is, has; dog is, has 等均準此)

it's	(it is)	[its] (其他凡以無聲音終 之語如 cat is, has 等均 準此)
what's	(what is)	[wɒts]
there's	(there is, has)	[ðeəz, ðeɪz]
where's	(where is)	[weəz]
we're	(we are)	[wiə]
you're	(you are)	[juə]
they're	(they are)	[ðeə]
I'd	(I had, would)	[aɪd] (you, he, she, they had or would 均準此)

Tom had, Tom would (不作[tɒmd])

略記)

is n't	(is not)	[ɪznt]
were n't	(were not)	[weɪnt]
can't	(cannot)	[kɑːnt]
shan't	(shall not)	[ʃɑːnt]
won't	(will not)	[wəʊnt]
don't	(do not)	[dəʊnt]



從上面看來，有弱形之單語，爲代名詞，冠詞，助動詞，前置詞及接續詞等數種，因爲這類品詞，在文章中，不是主要部分，往往沒有強勢，所以成爲微弱的發音。此外如名詞，形容詞，動詞，及疑問詞 (who, which, where 等)，指摘詞 (this, that 等) 之類，爲文章之骨子，所以文之強勢，往往落在這類語上面。

## 第七章 強勢之移動

### 第八十節 強勢移動之原則

英語之強勢，實在極其不規則，覺得可以隨意移動，而沒有一定的理由，以致學者弄得茫無頭緒。現在依照 Jespersen 之說，於不規則之中，尋出幾種大要的現象來，以爲決定強勢所在之原則。不過所當注意者，這些原則，並不是一定都相一致的，有時或竟相反，也所難免呢。

又英語之強勢，有漸次向語首方面移動之傾向；所以今日之強勢，往往與從前之位置不一致，例如

a'cademy, aca'demy; 'commerce, com'merce;

'theatre, the'atre; 'retinue, re'tinue.

茲再把各種原則，分節述之如下。

### 第八十一節 價值之強勢法

所謂價值 value 之強勢法，就是從全體之意味上看來，於最重要的部分，加以強勢，而比較的不但重要的部分，不加強勢之原則。這一條為支配連語之強勢之主要的原則。例如

He is a man of the world.

[hɪz ə mæn əv ðə wɜːld]

中之 world 則給與強勢，man 則給與半強勢，而其餘則以弱勢發之。

英語固有之單語，其主要的意味，在於語幹之第一音節，此外如活用語尾及接尾語之類，不過是補足其意味而已，所以其強勢在於第一音節。例如

'baking, 'baker, 'fearful, 'fearlessness,

'fishermen, 'bedtime.

這類條頓系之英語，把強勢加於初音節之原則，為一頗可注意之事實。其中雖然有幾個如「前置詞 + 名詞」之合成副

詞,以及幾個加以沒有強勢的接頭語之語中,而強勢不在於初音節者,如

to'day, a'shore, in'deed, a'rise, be'come, for'give 之類,但與加強勢於最有意義之最重要的音節之原則,就是所謂價值之原則,則並不違背。

#### 第八十二節 對照之強勢法

對照 contrast 之強勢法,就是從其前後相對照之關係上,而加以強勢之原則,例如

Will you 'go or 'stay?

之類。又有在普通雖為弱音,但因為對照的緣故,而給與強勢者,例如

The Anglo-Japanese alliance is an 'offensive and 'defensive alliance, (在普通則為 'offensive 與 de'fensive).

以 -teen 終之數詞,為避免與以 -ty 終之數詞相混同起見,而成為後強勢 [ˌ ˌ], 或兩強勢 [ˈ ˈ], 例如 `thir'teen, 'thir'teen. 又如在計算數目的時候,則初音節因為被比較之結果,而成為前強勢,例如 'thir'teen, 'four'teen, 'fif'teen.

此外如下列各語,對照之強勢,也是固定的。

'increase, 'decrease; 'January, 'February;  
'cavalry, 'infantry; 'subject, 'object.

### 第八十三節 統一之強勢法

統一 unity 之強勢法,就是把強勢置於單語之最後之音節,或語之集合之最後部,以結束其前沒有強勢的音節及各語,而給與整然一個的觀念之原則。可以稱爲是 combinative stress. 至如 a cat and 'dog life, 在強勢之後,有弱音節相連續的時候,則總括全體,而爲其中心呢。

neverthe'less, none the 'less, through'out, as 'if, each 'other, good-'bye, Mr. 'Smith, Dr. 'Johnson, St. 'Paul's, bill-of-'fare, bread and 'butter, nice and broad, state of 'things, cat-o'-'nine-tails.

從理論而言,價值之強勢法,也是統括其他之弱音節而爲其中心的意味,所以也可以說是統一之強勢法之一種。總之無論前強勢或後強勢,凡弱音節總成爲附屬的東西。

### 第八十四節 平等之強勢法(兩強勢,均勢)

英語中之合成詞,如 'silk 'hat, 'arch'bishop 之第一語與第二語之關係,與「形容詞+名詞」之性質相類似;兩語各

自獨立,不相統一,其結果遂至於兩語都保有其強勢。這樣用於合成詞或語之集合體之二部分之平等強勢法 level stress, 也名之曰均勢 even stress, 又名之曰兩強勢 double stress.

給與均勢於這類合成詞或語之集合體之現象,爲近代英語之一特徵。不過均勢頗不安定,例如前所講過以 -teen 終之數詞,在普通爲均勢,但往往由於對照而變爲前強勢,所以均勢一面又爲不安定的強勢 variable stress, 移動的強勢 shifting stress.

均勢在單獨的時候,多有變爲後強勢之傾向,這個傾向,在美國頗顯著 ('ice 'cream, `berry 'pie), 而尤其是在於文之終了處 (a dish of `ice 'cream, a bit of `berry 'pie). 蓋因爲弱勢之活用語尾多失去之結果,於是強音節多到文之終了處來了。

又別於均勢而言,凡前強勢 fore stress 及後強勢 end stress, 總名之曰偏勢 uneven stress.

### 第八十五節 音律之強勢法

音律 rhythm 之強勢法,就是有強勢的音,與沒有強勢的音交互地來發音之原則。蓋因爲在音節上給與強勢,要用

一種力量，若在有強勢的音節，又接之以強音節，於發音上未免困難，不如一強一弱相間的來得容易。雖然在文中因文法上及其他之關係，不無強音節或弱音節相重的時候；但就其大體而言，則帶有強弱律 trochaic ('- × 或 '- '-') 之傾向。

例如

'run `up'stairs	an 'up`stairs 'room
'go `up'hill	'up`hill 'work
way`side 'flowers	by the `way'side
in the `after'noon	'after`noon 'calls

均勢(兩強勢)，往往有爲音律所壓倒而被破壞的事情，

例如

'Chi'nese	{ 'speak `Chi'nese
	{ a 'Chi`nese 'man
'ten 'years	'ten `years 'old
'fif'teen	{ is 'just `fif'teen
	{ 'fif`teen 'years
'well-'known	{ he is `well 'known
	{ 'well-`known 'writer

'un'known	{	'quite 'un'known
	{	an 'un'known 'land
'hard-'hearted		a 'hard-'hearted 'wretch
'quick-'witted	{	is 'quick-'witted 'enough
	{	a 'quick-'witted 'lad

合成形容詞，在 predicative use 的時候，大抵爲後強勢（或均勢），在 attributive use 的時候，大抵爲前強勢，單獨發音的時候，則爲均勢。

#### 第八十六節 類推，重及保守之強勢

類推 analogy 之強勢法，就是對於新造出來之語，因其有與英語中之舊有語相類似的，而遂給與同樣的強勢之原則。例如 bivalent, trivalent 等語，倣照 equivalent [i'kwivalent] 一語的樣子，而成爲 ['bivalent], ['trivalent]。但在科學者中間有用對照之強勢者如 [bai'veilent, trai'-] (Webster); 又 ['baivalent] (Century)。

從外國輸入進來之語，漸漸成爲英語化，變更其固有之強勢，而移向初音節去者很多。蓋英語爲一種 mixed language，從其文法上之構造而言，則爲條頓系之國語，可是拉丁系之單

語，混入得很多，這種拉丁系之單語（尤其是法國語），在中世英語時代，已輸入得不少，而到現在還是不絕地輸進來。拉丁系之語，其強勢原在於最後之音節，但一變為英語之後，大多數改變其固有之位置，而移到初音節去了。

重 heaviness 之強勢法，就是強勢落於重音節者要比落於輕音節為多之原理。所謂重音節，就是包含長母音；又雖為短母音，而多含父音之音節。

保守 tradition 之強勢法，就是從外國輸進來之語，雖然大多數由於類推法而改變其位置，但仍有一部分，若沒有特別之影響，則仍維持其本來之強勢之原理呢。

#### 第八十七節 詞性與強勢

除上述各種原理以外，在同一單語上，又有因其詞性或意義之不同，而強勢也隨之而移動之現象，茲再分別述之。

條頓系之英語，在同形之語，如用作名詞（或形容詞）時，則為前強勢，用作動詞的時候，則為後強勢，例如

	名詞	動詞
blackmail	[ˈblækmeɪl]	[blækˈmeɪl]
forecast	[ˈfɔːkɑːst]	[fɔːˈkɑːst]



	名詞	動詞
outcry	[ˈaʊtkraɪ]	[aʊtˈkraɪ]
surname	[ˈsɜːneɪm]	[sɜːˈneɪm]
undervalue	[ˈʌndəvælju]	[ʌndeˈvælju]
undress	[ˈʌndres]	[ʌnˈdres]
upset	[ˈʌpset]	[ʌpˈset]
upstart	[ˈʌpstɑːt]	[ʌpˈstɑːt]

從法蘭西輸入進來之語，在名詞(形容詞)則變為前強勢，而在動詞，則維持其後強勢，例如

	名詞(形容詞)	動詞
absent (形)	[ˈæbsənt]	[æbˈsɛnt, əb-]
accent (名)	[ˈæksənt]	[ækˈsɛnt, ək-]
abstract (名,形)	[ˈæbstrækt]	[æbˈstrækt, əb-]
concrete „	[ˈkɒnkri:t]	[kənˈkri:t]
converse „	[ˈkɒnvɜːs]	[kənˈvɜːs]
convert „	[ˈkɒnvɜːt]	[kənˈvɜːt]
convict „	[ˈkɒnvɪkt]	[kənˈvɪkt]
desert „	[ˈdezət]	[dɪˈzɜːt]

		名詞(形容詞)	動詞
exile	(名)	['eksail] (追放)	['eksail, 'egzail,
	(形)	['eksail, 'egzail]	ig'zail]
		(細長)	
present	(名,形)	['preznt]	[pri'zent]
proceed	(名複)	['prousi:d(z),	[pro(u)'si:d, pre-]
		pro(u)'si:d(z)]	
rebel	(名)	['reb(ə)l]	[ri'bel]
record	„	['rekod]	[ri'kɔ:d]
subject	„	['sʌbdʒɪkt, -ekt]	[səb'dʒekt]
surtax	„	['sɜ:tæks]	[sɜ:'tæks]
torment	„	['tɔ:ment]	[tɔ:'ment]
transport	„	['træns'pɔ:t,	[træns'pɔ:t,
		'trɑ:ns-]	trɑ:ns'-]
例外 compact	(名)	['kɔmpækt](形,動)	[kəm'pækt]

在三綴以上之語，也有因強勢而區別名詞(形容詞)動詞者。又雖爲同強勢，而在動詞的時候，其最後之音節有爲半強勢者(主在於 -ate, -ment 之語)。又在形容詞的時候，則從音律之關係，而其中間之音節，有給與強勢者。

	名詞(形容詞)	動詞
alternate (形)	[ɔɪl'teɪnɪt, æl-]	['ɔɪlteneɪt, æl-]
appropriate „	[ə'prouprɪɪt]	[ə'prouprɪeɪt]
associate (名,形)	[ə'souʃɪɪt, -et]	[ə'souʃreɪt]
attribute „	['ætrɪbjut]	[ə'trɪbjut]
complement } compliment }	['kɒmplɪmənt]	{ ['kɒmplɪ'ment, 'kɒmplɪ'ment]
(形)	[kən'saɪmɪt]	['kɒnsaɪmeɪt]
counterbalance	['kaunte'bæləns]	['kaunte'bæləns]
(其他有 counter- 之語)		
court martial	['kɔ:t 'mɑ:ʃəl]	court-marshal [kɔ:t 'mɑ:ʃəl]
decompound	['dɪkəm'paʊnd]	['dɪkəm'paʊnd]
envelope	['envɪləʊp, 'ɒnvləp]	[ɪn'veləp]
financier	[fɪ'nænsɪə]	[fɪnən'siə]
interchange	['ɪntətʃeɪndʒ]	[ɪntə'tʃeɪndʒ]
(其他有 inter- 之語)		
moderate (名,形)	['mɒd(ə)rɪt]	['mɒdəreɪt]

	名詞(形容詞)	動詞
ornament	[ˈɔːnəmənt]	[ˈɔːnəmənt]
prophecy	[ˈprɒfɪsɪ]	prophecy [ˈprɒfɪsai]
quarantine	[ˈkwɔr(ə)ntɪzɪn]	[kwɔrənˈtɪzɪn]
recollect	[ˈrekelekt]	[rekeˈlekt]
reprimand	[ˈreprɪmɑːnd]	[reprɪˈmɑːnd]
separate (形)	[ˈseprɪt]	[ˈsepereɪt]
supplement	[ˈsʌplɪmənt]	[ˈsʌplɪmənt]

#### 第八十八節 意味與強勢

有幾種語，在普通所用之意味的時候，則取前強勢，而用於比較地奇異的意味或新輸入來之意味時，則維持其後強勢，例如

- August (八月) [ˈɔːgɛst]—[ɔːˈgʌst] (莊嚴的)  
compact (契約) [ˈkɒmpækt]—[kəmˈpækt] (緻密的)  
conjure (用妖術) [ˈkʌndʒə]—[kenˈdʒə] (祈禱)  
gallant (勇氣) [ˈgælənt]—[gəˈlənt] (厚禮於婦人)

incense (香) ['insens]—[ɪn'sens] (怒)

invalid (病人) ['ɪnvəlɪd]—[ɪn'vælɪd] (無效的)

minute (秒) ['mɪnɪt]—[maɪ'njuːt] (詳細的)

precedent (先例) ['presɪdnt]—[prɪ'sɪdnt] (以前的)

refuse (廢物) ['refjuːs]—[rɪ'fjuːz] (拒)

supine (拉丁語之動詞狀名詞) ['sjupəɪn]—[s(j)uː'pəɪn] (仰望)

### 第八十九節 合成詞之強勢

由兩個或三個獨立的單語，相接近而做成一種職務者，名之曰合成詞。其寫法可分三種：

1. 如 household, milkmaid 等樣子寫成一語者；
2. 如 house-maid, milk-pail 等樣子以 hyphen 相連接者；
3. 如 cannon ball, steel pen 等樣子各相離開者。

這類合成詞，有的取偏勢，有的取均勢。取均勢者(兩強勢)，合成詞之兩成分，有使分離而互立於獨立之地位性質；取偏勢者(前強勢或後強勢)，有使合成詞之一成分，隸屬於他成

分,或理論上使統一而給與單一之觀念之性質,茲分別述之如下:

1. 「名詞(形容詞)+名詞」之合成詞,以前強勢為最普通,例如

[ '- ` ] 或 [ '- × ]: 'fireplace, flower-bed, pocketbook, footpath, stable-boy, summer-house, dining room, lamp-black, bookseller, shoemaker, flower-pot, sunshine, headache, air-craft 等。

下列等之前強勢之合成詞,其第二語,幾乎帶接尾辭之性質。

'statesman, townsfolk, blackbird, bluebird, Englishman, madman, gentleman, nobleman, apple-tree, cherry tree, strawberry, blackberry, England, Switzerland, lowland, board-school, grammar-school, song-bird, Oxford Street 等。

下列等合成詞,接近於普通之「形容詞+名詞」之連語,而第一語做形容詞之職務的時候,取兩強勢。

[ '- '- ]: 'bow 'window, rocksalt, loaf sugar, man cook,

boy messenger, man-servant, maid-servant, girl graduates,  
 lady doctor, dog-fox, he-goat, she-goat, brick house, stone  
 wall, gold watch, silk hat, paper cap, honey-cake,  
 headquarters, ginger ale, (異例 'ginger beer) 等。

下列等語因爲取兩強勢或前強勢而意味因之不同。

{ glass case ['glɑ:z'keis] (有玻璃裝入之箱)

{ glass case ['glɑ:z 'keis] (玻璃製之箱)

{ school house ['sku:l haus] (校舍)

{ school house ['sku:l 'haus] (學校附屬之家)

普通之「形容詞+名詞」,又「名詞之 genitive +名詞」之  
 連語,也爲兩強勢。又從意味而言,等於合成詞者,也多爲兩  
 強勢。

['- '-]: 'last 'night, (a) young man, (the) open air,  
 John's brother, (the) sun's light, high-priest, old age, easy  
 chair, common sense, high treason, 地方,場所,建築物,街,  
 公園,森林等之固有名詞,多爲兩強勢。

['- '-]: 'North 'America, South America, South  
 Wales, Westminster Abbey, London Bridge, Oxford Road,

Hyde Park, Regent's Park, St. James's Square, Kensington Gardens, Epping Forest, Forest Hill.

例外: 'Oxford Street, High Street, 'Manson House, 'Newcastle, (但在 Northumberland 同地方發爲 [nju-'kæsl]).

此外尚有取後強勢的,不過比較的是少數。

[^- '-] 或 [× '-]: man'kind, pocket-handkerchief, Southampton [sau'θæm(p)ten], New York, Great Britain, St. Paul, MacDonald, `arch'bishopric (比較 'arch'bishop), `good-'natured(ly) (比較 'good 'nature), `ill-'tempered(ly) (比較 'ill 'temper), `North-'Western (比較 'North 'West).

2. 「稱號(其他)+固有名詞」之合成詞,取後強勢。

[× '-] 或 [^- '-]: Mr. 'Sweet, Mrs. Wood, Miss Osborne, King Henry, Queen Victoria, General Booth, Sir Walter, Duke of Marlborough, Professor Pearson, Cardinal Wolsey, farmer Hodge, brother Charles.

3. 「名詞+形容詞」之合成詞,取兩強勢。

[' '-]: 'heir-'apparent, Prince Royal, Prince Consort, blood royal, Tuesday next, governor-general, poet-laureate



4. 「副詞+名詞」之合成詞，在一般爲前強勢。

[ˈ- ˘]: 'up-˘train, down-˘train, onlooker, onset, bystander, income, outburst, off˘spring.

5. 「動詞+名詞」之合成詞，在一般取前強勢。

[ˈ- ˘] 或 [ˈ- ×]: 'breakwater, scarecrow, breakfast, rattlesnake, leapfrog, whirlwind, leap-year, pickpocket, pastime, makeshift, know-nothing, do-nothing, (最後之二例, 也有取兩強勢者)。

6. 「名詞+形容詞(分詞)」之合成形容詞，一般取前強勢。「名詞+名詞+ed」也準此。

[ˈ- ˘] 或 [ˈ- ×]: 'godlike, foolhardy, colourblind, waterproof, heart-breaking, epoch-making, sunburnt, heart-felt, bloodshot, careworn, hare-brained, chicken-˘hearted, lion-˘hearted.

7. 「形容詞(副詞)+形容詞」之合成詞，一般取兩強勢。「形容詞+名詞+ed」也準此。

[ˈ- ˘]: 'deaf-˘mute, north west, whitey-brown, greenish yellow, half-mad, red-hot, boiling hot, dead earnest,

hard-boiled, absent-minded, short-sighted, open-hearted,  
old-fashioned, four-legged, over-anxious (over = too much).

合成數詞取兩強勢, twenty-'nine, 'four and 'twenty, a  
hundred and ten, two hundred, three thousand.

8. 「名詞(又形容詞)+動詞」之合成動詞,取前強勢。

[ '- '- ]: 'brow`beat, waylay, white-wash, blindfold.

9. 「副詞+動詞」之合成動詞,在普通爲兩強勢,但也有  
(尤其是當副詞之意義微弱的時候)取後強勢者。

[ '- '- ]: 'fore'warn, undergo, outbid, overwork, over-  
see.

[ '- '- ]: fore'go, undertake, overlook, overwhelm,  
overlap.

這些合成詞,再附加語尾,或換爲他種品性的時候,也維  
持兩強勢。

'fore'runner, 'fore'warning, 'fore'warned, 'over'lord  
(名詞).

但如下列各例爲前強勢者也不少。

'overhang, 'overthrow, 'overwork.

## 10. 「動詞加副詞」普通用兩強勢。

['- '-] 'pass 'by, look on, break down, get up, look out, run away, draw back, go on, take off, pass over, take in.

這類詞在以前爲後強勢，現在在文之終時，也往往爲後強勢。又其後有目的語的時候，則因音律之關係，而往往用前強勢。

They have covered it 'up 'just as you 'cover up your face.

這類語更加語尾而變化的時候，在一般也維持兩強勢。

['- '-]: 'passer-'by, 'looker-'on, looking on, grown up, broken down, worn out.

又換爲他種品詞的時候，也維持兩強勢；但顯著地伴有意味之變化的時候，則用前強勢。

['- '-]: a 'look-'out, a break-down.

['- ×]: a 'drawback, a runaway, tumble-down (形容詞).

## 11. 「代名詞+代名詞」及「代名詞+副詞」之合成詞。

## a. 前強勢 ['-'-] 或 ['- × ]:

['sʌmɪwʌn]	['sʌmbədɪ]	['sʌmθɪŋ]	['sʌmhwɛə]
'someone	somebody	something	somewhere
'anyone	anybody	anything	anywhere
'everyone	everybody	everything	everywhere
'no one	nobody	nothing	nowhere
['sʌmhaʊ]	somehow	anyhow	elsewhere

b. 後強勢 [-' -]: any one 'else, somebody 'else, nothing 'else, somewhere 'else, whatever 'else, who'ever, what'ever, when'ever, wher'ever, how'ever.

12. 「名詞+前置詞+名詞」及「名詞+and+名詞」之合成詞,取後強勢(統一之強勢法).

[- × '-]: `bill-of-'fare, `man-of-'war, `mother-of-'pearl, `point of 'view, `matter of 'fact, `woman of the world, a `cup of 'tea, a `pair of 'gloves, `man of 'property, com`mander-in-chief, `head over 'heels, `member of 'Parliament, a `maid of 'honour, `cat-o'-'nine-tails, `man and

'wife, 'Jack-of-'all-trades, 'bread and 'butter, 'nice and 'broad, 'deaf and 'dumb.

合成詞之兩強勢，一轉而至於轉成詞 derivative 也用兩強勢。

['- '-]: (名詞) 'unbe'lief, 'non-'moral, 'arch'bishop, 'ex-'manager, (形容詞) 'un'known, 'un'kind, 'super'human, (動詞) 'un'tie, 'un'cover, 'mis'state, (但 mis'take), 're-'cover ['ri'kʌvə] (比較 re'cover [ri'kʌvə]), 'gain'say.

間投詞及固有名詞，因為要想明瞭地發音之結果，而往往用兩強勢。

['- '-] 'hu'!lo! 'bra'vo! 'a'men! 'en'core! 'hur'rah, 'Car'lyle='Car'lisle, 'Ber'lin, 'Bag'dad, 'Chi'nese, 'Hong-'kong, 'Singa'pore, 'Shang'hai.

間投詞用後強勢的，也往往有之。


['- '-]: a'ha! good-'morning! [gʊd'mɔ:rnɪŋ (遇到時), 又 'gʊd'mɔ:rnɪŋ (分別時)], good-day! [gʊd'deɪ (遇到時), 'gʊd'deɪ (分別時)], good evening! [gʊd'ivnɪŋ (遇到時), 'gʊd'ivnɪŋ (分別時)], good-'bye!

## 第八章 強勢之形式的記憶法


### 第九十節 強勢所在之形式

上面雖然已經講過強勢移動之種種原則，但當我們學習牠的時候，若每遇到一語，必先明白這一語，合於上列之那一條原理，而後再去決定牠強勢之在於什麼地方，這事非但麻煩，而且在初學者恐怕是不可能的。所以還不如從單語之形式上，決定一種適當的法則，使學者直接從字形上，就可以知道牠強勢之所在，較為直捷而便於記憶呢。


強勢所在之場所，可分為下列三種形式：

第一形式 強勢在於首綴者 

例如 go-ing, to-wards, in-teresting, die-tionary.

第二形式 強勢在於中綴者 

例如 am-ple, ta-tion, possi-lity.

第三形式 強勢在於終綴者 

例如 come, sult, mong, teer.  
be-re, a-volun-

英語之強勢，在首綴者最多，約占七成，在中綴者約占二成，在終綴者不過一成；所以只要先把第三形式之語記熟，而又明白第二形式之語，那末其餘的大多數，就可以斷定牠是在於第一形式的了。

#### 第九十一節 強勢所在之通則上(無例外的)

強勢所在之場所，從單語之形體上，可定種種的通則，茲先舉其絕無例外者言之。

第一則 凡是 (1) tion, (2) sion, (3) cian, (4) geon, (5) tial, (6) cial, (7) gious, cious, (8) geous, teous, (9) tient, (10) cient, (11) tience, (12) cience 終之語，其強勢就在於這類語尾之前一綴。例如

(1) 'station, (2) con'clusion, (3) mu'sician, (4) 'pigeon, (5) sub'stantial, (6) 'social, (7) re'ligious, sa'gacious, (8) con'rageous, 'righteous, (9) im'patient, (10) ef'ficient, (11) 'patience, (12) 'conscience.

(注意) tion, tian 之前爲 s 時，則發爲 [-tʃən] 音，又 tian 或發爲 [-tʃən]. sion 之前爲母音時，則發爲 [-ʒən]，此外則都發爲 [-ʃən].

第二則 凡以 (1) self, (2) selves 終之語,強勢就在於這類語尾之上面。例如

(1) my'self, (2) our'selves.

第三則 凡以 *esque* 終之語,強勢即在其上面。例如 *pictu'resque*, *gro'tesque*.

第四則 凡終綴之 *i* 發爲 [i:], 而又以 *e* 終之語,強勢即在於終綴。例如

po'lice, ma'chine, maga'zine, fa'tigue, tech'nique.

(注意) *i* 發爲短音時,則不在終綴。例如  
'medicine.

第五則 凡以 *ever* 終之語,強勢即在於 *ev*。例如  
what'ever, how'ever, when'ever, who'ever.

第六則 七曜及四季,強勢均在於其首綴。例如  
'Sunday, 'Monday, 'summer, 'autumn, 'winter  
(spring 係一綴語)。

第七則 凡以 (1) tive, (2) some, (3) le, (4) less, (5) age 終之二綴語,強勢在於其首綴。例如

(1) 'active, (2) 'wholesome, (3) 'candle, (4) 'careless,  
(5) 'manage.



第八則 凡以 (1) ical, (2) ity, (3) ify, (4) sive 終之語, 強勢即在於其前一綴。例如

(1) po'litical, (2) ca'pacity, (3) i'dentify, (4) 'passive.

第九則 凡語中以長母音終之綴上有強勢。例如  
'station, po'tato, 'famous, 'hero, 'lion, 'over.

第十則 凡以 (1) any, (2) some, (3) every 始之語, 強勢即在於首綴。例如

(1) 'anybody, (2) 'somewhat, (3) 'everywhere.

#### 第九十二節 強勢所在之通則下(有例外的)

上舉十則, 是絕對沒有例外的。以下各則, 雖有例外, 但屬少數, 所以仍有熟記之價值。

第十一則 英語中十有七八強勢在於其首綴, 而二綴語尤其有這個現象。例如

'mother, 'after, 'officer, 'little, 'participle.

(例外如 ho'tel 等語)

第十二則 凡在 (1) a-, (2) be-, (3) con-, (4) dis-, (5) em-, (6) en-, (7) in-, (8) for-, (9) mis-, (10) pre-, (11) re-,

(12) un-, (13) sup-, (14) tran-, (15) with- 等接頭語上面沒有強勢。例如

- (1) a'bout, a'bove, a'rise, a'long, a'shore.
- (2) be'fore, be'come, be'long, be'half.
- (3) con'nect, con'sist, con'struct, con'sult.
- (4) dis'like, dis'trust, dis'comfort, dis'agree.
- (5) em'ploy, em'bark, em'brace, em'barrass.
- (6) en'joy, en'large, en'able, en'sure.
- (7) in'sist, in'deed, in'firm, indis'tinct.
- (8) for'get, for'bid, for'bear, for'sake.
- (9) mis'take, mis'chance.
- (10) pre'fer, pre'vent, pre'dict, pre'scribe.
- (11) re'turn, re'quire, re'echo, re'view.
- (12) un'do, un'happy, un'well, un'kind.
- (13) sup'pose, sup'ply, sup'press, sup'port.
- (14) tran'slate, tran'sact, tran'sport, tran'splant.
- (15) wi'thin, wi'thout, with'stand, with'hold.

例外之接頭語，就是接頭語上有強勢者。

- (1) by- 'bygone, 'byroad, 'bylane, 'bystander.
- (2) dis- 'discord(n), 'discon'tent.
- (3) in- 'insight, 'inland, 'indoor, 'infield, 'infinite.
- (4) mis- 'misa'pplly, 'misbe'have, 'mischief.
- (5) pre- 'preface, 'prefix, 'prelude, 'previous, 'pre-  
miun.
- (6) wel- 'welcome, 'welfare, 'well-being.

第十三則 凡在 (1) -able, (2) -age, (3) -ary, (4) -cy, (5) -ery, (6) -ess, (7) -ful, (8) -hood, (9) -ible, (10) -ism, (11) -ist, (12) -ize, (13) -less, (14) -like, (15) -ly, (16) -ment, (17) -ness, (18) -or, (19) -ory, (20) -ship, (21) -some, (22) -ty, (23) -ure 等接尾語上面,都沒有強勢的。例如

- (1) 'agreeable, 'admirable, 'miserable, re'markable.
- (2) 'personage, as'semblage, 'bondage, 'marriage.
- (3) 'customary, 'visionary, 'dignitary, 'missionary.
- (4) 'accuracy, 'constancy, de'mocracy, 'advocacy.
- (5) dis'covery, a)'tillery, 'cookery, 'slavery.
- (6) 'baroness, 'lioness, 'tigress, 'empress.

- (7) 'beautiful, 'careful, 'graceful, 'painful.
- (8) 'boyhood, 'livelihood, 'womanhood, 'childhood
- (9) 'possible, in'telligible, 'terrible, 'sensible.
- (10) 'heroism, 'patriotism, 'socialism, ma'terialism.
- (11) 'botanist, 'typist, 'colonist, 'naturalist.
- (12) 'civilize, 'naturalize, 'memorize, fa'miliarize.
- (13) 'careless, 'houseless, 'motionless, 'worthless.
- (14) 'gentlemanlike, 'Godlike, 'ladylike, 'warlike.
- (15) 'happily, 'scarcely, 'hardly, 'lovely, 'partly.
- (16) a'musement, 'argument, 'movement, 'judgment.
- (17) 'kindness, 'boldness, 'fierceness, 'wilderness.
- (18) 'doctor, in'structor, 'actor, 'creditor.
- (19) de'pository, 'dormitory, 'factory, 'armory.
- (20) 'penmanship, 'ladyship, re'lationship.
- (21) 'handsome, 'troublesome, 'frolicsome, 'quarrel-  
some.
- (22) 'difficulty, 'frailty, pub'licity, 'unity.
- (23) ex'plosion, en'closure, 'verdure, 'vesture.

例外之接尾語，卽有強勢者。

- (1) -ette cigar'ette, statu'ette, brun'ette (但 'eti-  
quette).
- (2) -ese Chin'ese, Japa'nese, Geno'ese.
- (3) -ate cre'ate, equ'ate.

第十四則 凡以 a 開始之二綴語之副詞及前置詞，強勢在於終綴。例如

副詞： a'back, a'blaze, a'broad, a'float, a'gain, a'go,  
a'lone, a'loud, a'port, a'shore.

前置詞： a'bout, a'bove, a'cross, a'gainst, a'mong,  
a'mid.

第十五則 凡以 a 或 o 終之二綴語，強勢在於其前綴。例如

'China, 'villa, 'hero, 'echo.

第十六則 二綴之名詞及形容詞，強勢在於首綴；動詞則在於末綴(參看第八十七節)。例如

名詞	形容詞	動詞
'abstract	'abstract	ab'stract

(其餘看第八十七節)

例外之動詞，即強勢不在於末綴者。例如

- (1) 'age 'manage, 'bandage, 'rummage, en'courage, dis'courage.
- (2) '-en 'ripen, 'open, 'frighten, 'happen, 'lighten.
- (3) '-el 'level, 'model, 'quarrel, 'shovel, 'travel, un'ravel.
- (4) '-er 'enter, 'answer, 'cover, 'differ, 'wonder, 'chatter.
- (5) '-ish 'finish, 'punish, 'perish, ac'complish, 'publish, establish, dis'tinguish, ad'monish.
- (6) '-it 'visit, 'limit, in'habit, 'edit, 'profit.
- (7) '-le 'double, 'wrestle, 'struggle, 'exile.
- (8) '-on 'reckon, 'summon, 'reason, im'prison.
- (9) '-our 又 or 'favour, 'labour, 'doctor.
- (10) '-tice 又 tise 'notice, ap'prentice, 'lattice, 'practise.
- (11) '-ur 'murmur, 'sulphur.

(12) 'ure 'censure, 'measure.

其他 'bargain, 'envy, 'empty, 'follow, 'rescue, 'worship, 'witness, 'equal, 'narrow, 'quiet.

又有不論其爲名詞或動詞，而強勢都在於終綴者。例如

ad'dress   at'tack   com'mand   con'tent   de'bate  
 de'mand   de'sign   dis'pute   dis'tress   em'ploy  
 es'cape   ex'cuse   mis'take   ne'glect   re'form  
 re'gard   re'ply   re'port   re'spect   re'quest  
 re'turn   re'sult   re'ward   sup'ply   sup'port  
 sur'prise

第十七則 以 ee 或 oo 終之語，強勢在於其終綴。

a'gree, de'gree, bam'boo, sham'poo, kanga'roo.

(例外 'coffee, com'mittee, 'cuckoo).

第十八則 以 ay, oy 終之二綴語，強勢在於其終綴。

例如

de'lay, be'tray, en'joy, des'troy.

(例外即以 day 或 way 終之語如 'Monday, 'railway 等；又 'envoy.)

第十九則 有下列 (1) -ic, (2) -ics, (3) -graphy, (4) -logy, (5) -metry, (6) -meter, (7) -omy, (8) -pathy, (9) -ium, (10) -ian, (11) -ican, (12) -itan, (13) -ean, (14) -acy, (15) -ible, (16) -sive, (17) -ience, (18) -ia, (19) -io, (20) -ula 等語尾者,強勢即在於語尾之前一綴。例如

- (1) his'toric, me'chanic, epi'demic, ee'centric. (例  
外 'Arabic, a'rithmetic, 'catholic, 'lunatic,  
'politic, 'heretic, 'rhetoric)
- (2) sta'tistics, mathe'matics.
- (3) ge'oography, bi'oography, te'legraphy.
- (4) 'zoö'logy, a'nalogy, bi'ology, my'thology.
- (5) 'symmetry, ge'ometry, trigo'nometry.
- (6) di'ameter, ba'rometer, ther'mometer.
- (7) e'conomy, a'natomy, as'tronomy.
- (8) 'apathy, 'sympathy, an'tipathy.
- (9) 'radium, de'lirium, gym'nasium.
- (10) A'rabian, his'torian, 'Asian, gram'marian.
- (11) A'merican, 'African, 'Anglican, 'Mexican.



- (12) 'puritan, metro'politan, cosmo'politan.  
 (13) Mediter'anean, subter'anean. (例外 Euro'-  
 pean, epicu'rean, Hercu'lean)  
 (14) de'mocracy, au'tocracy, 'privacy, aris'tocracy.  
 (15) 'possible, res'ponsible, di'gestible. (例外 in'-  
 telligible, con'siderable)  
 (16) 'passive, con'clusive, e'vasive, in'clusive.  
 (17) 'patience, 'conscience, o'bedience.  
 (18) 'Asia, am'monia, 'India, 'Russia.  
 (19) 'studio, 'folio, 'curio, port'folio.  
 (20) 'formula, pe'ninsula, 'nebula.

第二十則 以 a 終而 a 之前有同樣的父音兩個相並列之語,其強勢在於從尾逆數上去之第二綴。例如

'comma, go'rilla, um'brella, 'mamma (乳房). (例外 mam'ma 母)

第二十一則 凡在語尾 (1) -ate, (2) -al, (3) -ant, 又 ent, (4) -ance, 又 -ence, (5) -ous, (6) -tive, (7) -ture 之前,有兩個父音相並列之語,其強勢在於此等語尾之前一綴。例如

- (1) il'lustrate, in'carnate, ex'culpate, im'pregnate.  
(例外 'integrate)
- (2) funda'mental, O'riental, Occi'dental. (例外  
'interval)
- (3) im'portant, a'bundant, 'current.
- (4) im'portance, e'xistence. (例外 'circumstance)
- (5) e'normous, di'sastrous, mo'mentous, stu'pen-  
dous. (例外 'infamous)
- (6) ob'jective, col'lective, sub'junctive, at'tentive,  
de'ceptive. (例外 'adjective, 'substantive)
- (7) ad'venture, de'parture, 'structure. (例外 'over-  
ture, 'agriculture, 'architecture)

第二十二則 以 y, ey 終之二綴語，強勢在其首綴。

例如

'city, 'baby, 'body, 'kindly, 'monkey.

第二十三則 以 y 終之三綴以上之語，強勢在於從尾逆  
數上去之第三綴。例如

au'thority, de'mocracy, e'conomy, 'euphony, 'enemy,  
'honesty, 'industry, 'Italy, ge'ography, phi'losophy, 'piety,

so'ciety, satis'factory, 'sympathy, 'signify, 'modify, 'rarefy, 'unity, 'zoölogy. (例外 dif'ficulty, 'momentary)

第二十四則 在下列各語尾 (1) -ate, (2) -al, (3) -ant, 又 ent, (4) -ance, 又 ence, (5) -ous, (6) -tive, (7) -ute, (8) -tude, (9) -ite, (10) -ine 之前有 (甲) 母音, 或 (乙) 父音之語, 其強勢在於從尾逆數上去之第三綴。

(1) 甲. 'graduate, 'recreate.

乙. 'cultivate, 'imitate, 'educate, cer'tificate.

'alternate (動詞), al'ternate (形容詞);

'consummate (動), con'summate (形).

(注意 in'undate, pro'mulgate, con'template 等, 有漸漸移向首綴去之傾向.)

(2) 甲. 'mutual, 'filial, fu'nereal. (例外 'spiritual, un'real, de'nial)

乙. 'animal, 'natural. (例外 ar'rival, perusal, dis'loyal, pro'posal)

(3) 乙. 'elegant. (例外 ante'cedent)

(4) 甲. con'venience. (例外 al'liance, re'liance)

- 乙. 'elegance, 'inference. (例外 ap'pearance, im'prudence)
- (5) 甲. 'virtuous, 'various, 'studious, con'tinuous.  
(例外 'spirituous)
- 乙. 'barbarous, 'dangerous, 'generous, 'prosperous, 'numerous. (例外 so'norous, de'corous)
- (6) 甲. 'creative, in'dicative, 'relative, in'finitive, 'negative. (例外 locomotive; 其前爲父音的時候, 則照第二十一則, 就是在於逆數上去之第二綴, 例如 in'structive)
- (7) 乙. 'absolute, 'institute, 'desolute.  
(注意 minute ['minɪt] (名), [maɪ'nju:t] (形).)
- (8) 甲. 'longitude, 'gratitude, 'solitude, 'aptitude.
- (9) 乙. 'definite, 'favorite, op'posite, ex'quisite.
- (10) 乙. 'feminine, 'masculine, 'leonine. (例外 in'fantine, 'discipline)

第二十五則 以 -able 終之 (1) 三綴語, 強勢卽在於其前一綴; (2) 四綴以上之語, 則在於從尾逆數上去之第四綴。例如

(1) 'probable, 'peaceable, 'formable, 附 'edible, 'possible.

(2) 'enviable, 'amiable, con'siderable, 'admirable, 'applicable, com'parable, 'reputable.

第二十六則 母音 + ture, cle, ble 終之多綴語, 其強勢在於從尾逆數上去之第四綴。例如

'literature, 'temperature, 'tabernacle, 'resoluble.

(注意 父音 + ture 時, 強勢即在於前之一綴。例如 ad'venture, de'parture.)

第二十七則 有 (1) -ize, (2) -ism, (3) -ary, (4) -ory 各語尾之語, 強勢在於其首綴。例如

(1) 'civilize, 'realize, 'naturalize, 'symbolize. (例外 e'conomize, i'dealize, fa'miliarize, uni'versalize)

(2) 'socialism, 'mechanism, 'barbarism, journalism, (例外 i'dealism, ma'terialism, im'perialism)

(3) 'dictionary, 'necessary, 'secretary, 'February, 'contemporary. (例外 ele'mentary, vo'cabulary, supple'mentary, extra'ordinary, anni'versary, au'iliary)

(4) 'territory, 'promontory, 'satisfactory, 'dormitory,  
'laboratory. (例外 de'pository, di'rectory, pre'paratory,  
ob'servatory.)

## 第三編 音調論

### 第九章 音調總說

#### 第九十三節 連語之發音

本書第一編所講的，完全只限於單音；第二編雖略涉及於連語，但以單語為主體；本編則專講連語之發音，主要在於就英語之抑揚緩急之調子而詳述之，是即所謂音調論。

在紙上所寫著的文章，雖然一語一語，互相離開，但當在口上講出來的時候，則不一定是這樣離開的，往往有二語三語合作一氣來讀的很多呢。其原因一則在於使氣息繼續，一則在於使意義之區別格外明白，這樣發音上之一個區分，名之曰氣息之段落。凡一個段落之發音，一氣呵成，而其中間沒有休止者，名之曰氣羣 *breath group*。

這類區分的標準，可以參照下列各項的意味。

(1) 冠詞與名詞當連續地讀之。例如

The boy. a book. an hour.

- (2) 冠詞與形容詞與名詞當連接。例如

The red ink. an old man.

- (3) 形容詞與名詞當連接。例如

good boys. beautiful flowers.

- (4) 主語代名詞與其動詞,不可離開。例如

He reads. They are playing.

- (5) 助動詞與本動詞不可離開。例如

will go. can read. are walking.

- (6) 動詞或前置詞與其目的語不可離開。例如

play ball. see him. at school.

- (7) 副詞與其限定語不可離開。例如

run fast. speak aloud. very cold.

- (8) 在文或節 clause 之首之接續詞,關係代名詞不可離開。例如 (加符號 [v] 處,可以休息)

He told me<sup>v</sup> that he had done it.



I shall come<sup>v</sup> if <sup>^</sup>it is fine.

I don't know<sup>v</sup> what <sup>^</sup>it is.

It was not he<sup>v</sup> who <sup>^</sup>did it.

- (9) 凡文中呼喚之語，當與其前語相連續。例如

Come, <sup>^</sup>Frank,<sup>v</sup> and take this.

Thank you, <sup>^</sup>father,<sup>v</sup> I will take that.

Do you think, <sup>^</sup>Mr. Jones,<sup>v</sup> I shall do it?

No, <sup>^</sup>sir,<sup>v</sup> of course you won't.

- (10) 插入於文間之短語句，當與其前語相接續。

That, <sup>^</sup>too,<sup>v</sup> is wrong.

"Yes," <sup>^</sup>said he,<sup>v</sup> "I know it."

This is, <sup>^</sup>indeed,<sup>v</sup> a wonderful thing.

That gentleman, <sup>^</sup>I think,<sup>v</sup> is your uncle.

#### 第九十四節 音之高低

音之長短及強弱，在第六十七節及第七十一節，已分別講過；現在還有一種性質，就是高低。所謂高低，就是音樂的

調子之區別。譬如就唱歌而言，音階 (do) (le) (mi) . . . 等之中間，(le) 要比 (do) 爲高，而 (mi) 又要比 (le) 爲高。這個所謂高低，不可與強弱相混同，因爲強音未必一定高，而弱音未必一定低；又同一高聲之中，可有強而高的聲和弱而高的聲之分別呢。

談話時的聲音，決不是保持一樣的高度而沒有變化的。常常有時高上，有時低下，非常敏捷地而上下活動著，如以線來表示之，則成波動的形狀。



就音之強度而言，則不論何人，不論何時，如 window 一語，在 win 之一部分發得格外強，這事在單語上是有一定的。至於高低一方面，就不是這樣。譬如 [win-] 之強音節，雖然同時把牠發得很高的時候也常有，但如在下列

Did you shut the window?

一文中，則 -dow 一方面之聲音，提得很高，由是可知單語之強勢雖一定，而單語之高低，則爲臨時的。換言之，就是要看談話者之態度與意義而決定的。

## 第九十五節 Jones 氏之談話三體

我們當談話的時候，因為速度之緩急，及音調之高低，而對於各語之音之性質，起多少的變化，就是緩則明瞭而急則曖昧，高則清晰而低則含糊。聲音學者 Daniel Jones 氏曾把他別為下列之三體：

1. 用意的會話體 careful conversation style, 就是與他人相對坐而特別留心緩緩地講話；或獨自把書本來高讀的時候，就屬於這一體。

2. 速話體 rapid conversation style. 就是與他人對談而講得很快的時候，即屬於此體。

3. 公演體 declamatory style. 就是立於公衆面前而講演，或朗誦文章的時候，即屬於此體。

以上最適當而可作為標準者，就是用意的會話體。Jones 氏曾說外國人學習英語之發音，當以此體為最佳。

## 第九十六節 調子與意義

前面已經講過音之高低，是臨時的，是不一定的，茲再舉例以明之。譬如


Did you say "Yes"?


Yes, I did.


二文中之同一 yes, 前者與後者之調子, 完全不同; 而細查兩個 yes 之意味, 也各不同。蓋前者爲未定的口吻, 而後者則爲肯定的口吻, 所以因調子之不同, 而又可以推知意味之不同, 就是每一種意味, 即有表示這一種意味之調子, 這可說是人類言語中之普通的現象。


由此可知音之高低, 雖係臨時的, 不一定的, 但也可以找出一種概括之通則來, 就是在某一種的情形, 差不多都成爲某一種的調子, 這個現象, 幾乎是到處一致的。


茲再把 yes 一語, 在談話中之讀法, 用曲線表出來, 則得下列各種:


高音度  讀作這個樣子時, 則有 "that is so" (正是如此) 之意。



低音度  yes

高  此時則有 "of course it is so" (自然如此) 之意。

低  yes

高  此時則有 "Is it really so?" (果真如此?) 之意。

低  yes

高  此時則有 “that may be so” (也許如此)  
 低  yes 之意。

### 第九十七節 調羣及其種類

以上那樣用線或點等符號，把調子之高低的現象表出來者，名之曰調子的轉寫法 tonetic transcription.

在日常談話中，雖如第九十四節所講，我們的聲音，成爲上下波動的一長線，而不像 yes 這類語，一個一個都分開的。但是我們爲便於研究及分類起見，假定把這一條波動的長線，切成無數的段落，以爲研究之單位。如是每一段，我們即名之曰一個調羣 tone group.

所謂一個調羣，就是在連結的談話中之一語或語之一連，包含一個(而且只限於一個)卓越之最高度 maximum of prominence 之意思。

一個調羣之境界，可用符號 [ | ] 或 [ | ] 來加於其兩端；又兩個相隣接的調羣，也可用這些符號來區別。

每一個調羣，在大多數的情形，都含有一個核心 nucleus。這就是在一個調羣中最卓越的一語之有強勢的音節者，換言之，就是文之強勢所在處(參看第七十七節)。

在標準英語中,可得四種不同的 nucleus tones:

1. 降下 falling, 這個可用符號 [↘] 或 [↩] 加於 nucleus syllable 之前。

2. 高昇 high-rising, 這個可用符號 [↗] 加於 nucleus syllable 之前。

3. 降昇 falling-rising, 這個可用符號 [↘↗] 加於 nucleus syllable 之前。

4. 低昇 low-rising, 這個可用符號 [↗↘] 加於 nucleus syllable 之前。

照上面之結果,而可分為四種之調羣:

第一調羣 (tone group 1) 包含 falling nucleus tone: [↘] 或 [↩].

第二調羣 (tone group 2) 包含 high-rising nucleus tone: [↗].

第三調羣 (tone group 3) 包含 falling-rising nucleus tone: [↘↗].

第四調羣 (tone group 4) 包含 low-rising nucleus tone: [↗↘].

上面之所謂「降」,所謂「昇」,都是比較的,不是絕對的。降調或昇調之等級,依照話語活動之程度,而各不相同。就是因喜怒哀樂之情形,而同爲一語,有時從講者之最高度出發,而落於最低度,或從最低度出發,而達於最高度,或在於半高度,而不一定呢。

在 falling nucleus tone [ɿ] 或 [ʒ], 當其將要出發而落下來之前,有先加以一種略微向上昇起之音度者,名之曰加力的降調 “intensified.” 其符號爲 [ɿ̂], 仍屬於第一調羣。

在 falling-rising nucleus tone [ʊ], 差不多都是加力的 intensified. 爲便利起見,遂把牠當作是一個模範的形式。如果有不是 intensified 的時候,那末可用符號 [ʊ] 以表示之,不過這種情形極少呢。

### 練習

第一調羣 the falling nucleus: [ɿ]

ɿ jes. ɿ nou. ɿ ou. ɿ duz. ɿ wai?

第二調羣 the falling nucleus (intensified): [ɿ̂]

ɿ̂ jes. ɿ̂ nou. ɿ̂ ou. ɿ̂ duz. ɿ̂ wai?

第二調羣 the high-rising nucleus: [↑]

↑ jes. ↑ wel. ↑ hie? ↑ main? ↑ wen?

第三調羣 the falling-rising nucleus: [↘]

↘ main. ↘ wæn. ↘ blæk. ↘ hie. ↘ nau.

第四調羣 the low-rising nucleus: [→]

→ jes. → nou. → rait. → præps. → θæŋks.

#### 第九十八節 調羣之尾

在同一調羣中，有一個或兩個以上之音節，跟在 nucleus 之後者，這類音節，名之曰調羣之尾 tail。

凡尾音節 tail syllable 或數音節之羣，跟在 falling nucleus (第一調羣) 之後者，則發為一種低平 low level 的調子，這是一個不變的規則。這種尾不必用別種調子的轉寫來表示，只要寫作下列的樣子就明白了。

↓ ai wɒntɪd tə sɪz ɪm

上面的形式就等於 ↓ . . . . .

這種 falling nucleus tone 跟着一種尾者，有幾個人往往把 nucleus 與 tail 之中間，留一個空隙，而不相連續，就是發為



•.....的樣子,而不成爲 ↘.....的形式呢。

尾音節或數音節之羣,跟在兩種 rising nuclei (第二第四調羣)之後者,這些音節參加在昇度中;換言之,就是昇度不是起於 nucleus 之本身,而分配於 nucleus 與 tail 之上面,而成爲下列的樣子:

↗ neve?	= .•
↗ wət did ju: sei?	= .••
↘ θæŋk ju:	= ..
↘ hi: wəʊnt maɪnd ɪt	= .••

尾音節或數音節之羣,跟在 falling-rising nucleus (第三調羣)之後者,也享有 nucleus 之降昇 (fall-rise); 換言之,就是 nucleus 之曲線,分配於 nucleus 與 tail 之上面呢。例如

↘wen maɪt	= ↘/
↘aɪ laɪk ɪt	= ↘/•
↘evrɪbɒdi	= .••
↘rɪdɪŋ wəʊnt help ju' veri maɪt	= .•.....

當 falling-rising nucleus, 由一個單音節語而成的時候,

其降度不分配於 tail, 就是 tail 上面, 只有昇度而已。例如

ʔ ai maɪt siː ɪm = ʔ... 而不爲 ˑˑˑ

### 練習

#### 第一調羣 [ʔ]

Falling Nucleus. Non-intensified

一音節尾	ɔ̃nouwəə.	ʔ.	或 ˑ.
	ɔ̃ai duː	ʔ.	或 ˑ.
二音節尾	ɔ̃mæntʃistə.	ʔ..	或 ˑ..
	ɔ̃ðæt s nou gud.	ʔ..	或 ˑ..
三音節尾	ɔ̃evribədi.	ʔ...	或 ˑ...
	ɔ̃kud ju' teik it?	ʔ...	或 ˑ...
四音節以上之尾	ɔ̃ai didnt teik it.	ʔ....	或 ˑ....
	ɔ̃fraidi sjuːrtid mi		
	ɔ̃ɪlraɪt.	ʔ.....	或 ..... 或 ˑ.....
	ɔ̃ɑːgjuːɪŋ wið ɪm		
	dɑːznt siːm tə bi		
	eni gud.	ʔ.....	或 ˑ.....

## Falling Nucleus. Intensified

一音節尾	ʔlʌvli!	ʔ. 或 /.
	ʔgudnis!	ʔ. 或 /.
二音節尾	ʔwændəfl!	ʔ.. 或 /.. 或 .:.
	ʔkæn ju' kʌm?	ʔ.. 或 /.. 或 .:.
三音節尾	ʔevidentli!	ʔ... 或 /... 或 .:..
	ʔhau did i' nou?	ʔ... 或 /... 或 .:..
四音節以上之尾	ʔwen wud i' du'	
	it?	ʔ.... 或 /.... 或 .:....
	ʔai ʃl tel im te rait	
	it.	ʔ..... 或 /..... 或 .:.....
	ʔwɔznt ðæt e priti	
	diʃ te set bifɔ: ðe	
	kiŋ?	ʔ..... 或 /..... 或 .:.....

## 第二調羣 [ʔ]

## High-Rising Nucleus

一音節尾	ʔsʌmtaimz.	ʔ· 或 ·ʔ
	ʔnevə?	ʔ· 或 ·ʔ

二音節尾	ʃpəsebli.	...
	ʃdid ju' gou?	...
三音節尾	ʃai dount ɕiŋk sou.	....
	ʃtraɪ it ju' laik.	....
四音節以上之尾	ʃAðez əv dʌn it.	.....
	ʃsamtaimz it dɪnsəz veri wel.	.....
	ai didnt noutis eniɕiŋ pə- tikjələr ebaut it.	.....

## 第三調羣 [ʔ]

## Falling-Rising Nucleus

一音節尾	ʔAðez.	ʔ/ 或 ʔ/
	ʔai du:	ʔ/ 或 ʔ/
二音節尾	ʔjestedi.	ʔ/ 或 ʔ/
	ʔluk æt ðəm.	ʔ/ 或 ʔ/
三音節尾	ʔevribədi.	ʔ./ 或 ʔ./ 或 .:/
	ʔsamtaimz ai did.	ʔ./ 或 ʔ./ 或 .:/
	ʔtraɪ tɐ bi' ðeə.	ʔ./ 或 ʔ./
四音節以上之尾	ʔai ʃudn'ttel im.	ʔ... 或 ʔ...

rɪdɪŋ wəʊnt

help ju' veri

mætʃ.           ʔ..... 或 /..... 或 .:.....

## 第四調羣 [↗]

## Low-Rising Nucleus

一音節尾	↗θɪŋk juː	↗˙	或 ˙˙
	↗jes səː	↗˙	或 ˙˙
二音節尾	↗aɪ θɪŋk sou.	↗˙˙	或 ˙˙˙
	↗ðæt s əɪləɪt.	↗˙˙	或 ˙˙˙
三音節尾	↗ðæt wəʊnt məte.	↗˙˙˙	或 ˙˙˙˙
	↗sʌm əv ðəm maɪt.	↗˙˙˙	或 ˙˙˙˙
四音節以上之尾	↗hi: wəʊnt ɪntəfeɪ.	↗˙˙˙˙	或 ˙˙˙˙˙
	↗sʌm əv ðəm I get		
	ðe əɪləɪt.	↗˙˙˙˙˙	或 ˙˙˙˙˙˙

## 第九十九節 一音節頭

在同一調羣中有一個或數個音節，在 nucleus 之前者，這些音節，名之曰調羣之頭 head.

頭可分爲低 inferior, 高 superior, 攀上 scandent 及高低混成 heterogeneous 的數種。

1. 低頭 inferior head, 就是頭之調子, 在音度上, 無論何時, 決不比 nucleus tone 之出發點爲高的。例如

ai six.      ai kæn.      ai mei.      gud bai.  
 — ↘          — ↗          — ↘          — ↗

在第一調羣之前, 一音節之低頭的調子, 在普通是水平的 (也許是微昇的), 其出發點在於發言者之 mid 或 neutral 的音度上。但也許有從低音度出發者。其寫法如下:

—ai ↘six 或單寫作 ai ↘six

在第二第四調羣之前, 低頭常常是水平的, 其出發點在於低調上, 就是與 nucleus tone 之最初點同音度的。其寫法如下:

—ai ↗kæn.      —gud ↗bai.

在第三調羣之前, 低頭之出發, 也在於低調子上。其寫法如下:

ai ↘mei = — ↘

2. 高頭 superior head, 就是其頭之調子, 要比 nucleus tone 之出發點之音度為高呢。例如

wot fɔː?    nekst wɪk?    nɒt nau!    gud bai  
 — ↘            — ↗            — ↘            — ↘

在第一第三調羣之前, 高頭是水平的, 而為一種很響亮的高調子。其寫法如下:

— wot ɹfɔː?                      — nɒt ʌnau!

在第二第四調羣之前, 高頭是水平的, 不過參照調羣發出來時所用之強度之差別, 而可發為中音度或高音度呢。其寫法如下:

— nekst ɹwɪk?    或    — nekst ɹwɪk?  
 — gud ↘bai.    或    — gud ↘bai.

3. 攀上的頭 scendent head, 就是從中平 mid-level 音度昇上或爬上去而達於全調羣之最高點之意思。所以這個最高點(也可以名之曰絕頂 vertex), 要比不論那個 nucleus 之出發點為高。例如

ai sei!    wud juː?!    nɒt nau!    gud bai!  
 — ↗            — ↗            — ↘            — ↘

攀上的頭,也可照下面那樣的寫法:

ˊai ʔseil ˊwud ʔjur?! ˊnot ʔnau! ˊgud ˊbail

4. 混成的頭 heterogeneous head, 就是把上列三種形式之頭,混在一起的意思,其詳讓在第一〇二節再講。

### 練習

#### 第一調羣 [ˊ] [ʔ] a. 一音節之低頭

無尾者	θə: ʔtirn.	ˊ
	dʒast ʔsou.	ˊ
	in ʔdirɪ!	ˊ
	ai ʔdur!	ˊ
有一音節尾者	gud ʔmɔ:niŋ.	ˊ. 或 ˊ˙.
	ðæt s ʔjɔ: fɔ'lt.	ˊ. 或 ˊ˙.
	ev ʔkɔ:s nɔt!	ˊ. 或 ˊ˙.
	ðæt s ʔdifrɛnt!	ˊ. 或 ˊ˙.
有二音節尾者	ev ʔkɔ:s ai dur.	ˊ.. 或 ˊ˙..
	ai ʔgeiv im wɔn.	ˊ.. 或 ˊ˙..
	e ʔnɔðe wɔn!	ˊ.. 或 ˊ˙..
	in ʔeni keis!	ˊ.. 或 ˊ˙..



有三音節以上之尾者 wɒt ɪkæɪn wi' sei tu'

im? ɪ... 或 ɪ'...

ai ɪlaɪk tɔ:kɪŋ

əbaʊt sətʃ ɪŋz. ɪ'.... 或 ɪ'.....

wɒt ɪkʊd ju' ɪkspekt

ɪn sətʃ e keɪs? ɪ'..... 或 ɪ'.....

e ɪveri gʊd wʌn! ɪ'... 或 ɪ'...

wæɪ ɪels keɪ ai

gəʊ? ɪ'... 或 ɪ'...

ɪz ɪeniŋ pɜ:fɪkt? ɪ'.... 或 ɪ'....

b. 一音節之高頭

無尾者

ˈnjʊz ɪjɔ:k. ɪ

ˈθɜ: ɪtɪn. ɪ

ˈəʊ ɪnəʊl ɪ

ˈaɪ ɪseɪl ɪ

有一音節尾者

ˈni: ɪlændən. ɪ. 或 ɪ'.

ˈlet ɪmɪz traɪ. ɪ. 或 ɪ'.

ˈgʊd ɪhevzɪl ɪ. 或 ɪ'.

	—nou ʔwandel	ʔ.	或 ʔ.
有二音節尾者	—im ʔpəsebl.	ʔ..	或 ʔ..
	—juʔ ʔəupn it!	ʔ..	或 ʔ..
	—hau ʔglɔːries!	ʔ..	或 ʔ..
	—ai ʔwɔː ʔeɪsti!	ʔ..	或 ʔ..
有三音節以上之尾者	—wət ʔels did ju'		
	sei?	ʔ...	或 ʔ...
	—wət ʔbuk did ai		
	sɪʔ ju' rɪdɪŋ		
	dʒast nau?	ʔ.....	或 ʔ.....
	—ai ʔdid indʒəi		
	meseɪf!	ʔ....	或 ʔ....
	—ai ʔkɔːnt ʔndə-		
	stænd wai piːpl		
	duː ʔæt!	ʔ.....	或 ʔ.....

## 第二調羣 [ʔ] a. 一音節之低頭

無尾者	—ai ʔduː.	ʔ
	wi' ʔmaɪt.	ʔ

有一音節尾者	__te ʃmɒrəu.	••'
	__hi' ʃsed sou.	••'
有二音節尾者	__it ʃlukt əlrait.	•••'
	__e ʃgrɪd tə ɡəʊ?	•••'
有三音節以上之尾者	__it ʃɔ:t tə səksɪd.	••••'
	__it ʃluks əz ɪf ɪt we ɡɔɪŋ tə	
	klɪə ʌp.	••••••'

## b. 一音節之高頭

無尾者	—wud ʃjʊ?	•ʃ
	—nekst ʃwɪk?	•ʃ
有一音節尾者	—aɪ ʃθɔ:t sou.	••'
	—baɪ ʃtjʊzdi?	••'
有二音節尾者	—dɪd ʃjʊ təl ɪm?	•••'
	—dɪd ʃaɪ seɪ ðæt?	•••'
有三音節以上之尾者	—dɪd ʃfeɪkspɪe raɪt ðæt?	••••'
	—ɔ:t ʃevrɪbədi tə du: ðæt	
	sɔ:t əv wɜ:k?	••••••'

## 第三調羣 [ʔ] a. 一音節之低頭

無尾者	ai ʔdur.	ʔ	
	wi ʔkæn.	ʔ	
有一音節尾者	ai ʔeigk sou.	ʔ/	或 ʔ/
	i ʔtæljən.	ʔ/	或 ʔ/
有二音節尾者	ai ʔfænsi sou.	ʔ./	或 ʔ./
	e ʔmerike.	ʔ./	或 ʔ./
有三音節以上之尾者	hi' ʔsed i' mait		
	kam.	ʔ.. /	或 ʔ.. /
	di ʔsember iznt		
	e veri nais		
	manθ.	ʔ.....	或 ʔ.....

## b. 一音節之高頭

無尾者	not ʔnau.	ʔ	
	θex ʔtixn.	ʔ	
有一音節尾者	not ʔjelou.	ʔ/	或 ʔ/
	in ʔpæris.	ʔ/	或 ʔ/
有二音節尾者	in ʔsam keisiz.	ʔ..	或 ʔ..

	ˈwen ˈbaɪ wəz ðɛə. ˈʔ./ 或 ˈʔ./
有三音節以上之尾者	ˈɪf ˈtɛniwɒn dʌz. ˈʔ.../ 或 ˈʔ.../
	bɜːˈblɪn wɔznt ə
	sjuˈtɛbl pleɪs. ˈʔ...../ 或 ˈʔ...../

#### 第四調羣 [↘] 一音節之羣上的頭

無尾者	ˈɡʊd ↘baɪ.	/ /
	ˈɔɪl ↘raɪt.	/ /
有一音節尾者	ˈdaʊnt ↘trʌbl.	/ :
	ˈɡʊd ↘məʊnɪŋ.	/ :
有二音節尾者	ˈaɪl ↘sɪz tu' it.	/ ..
	ˈaɪ ↘θɪŋk i' wɪl.	/ ..
有三音節以上之尾者	ˈteɪk ↘kɛər əv jɛself.	/ ...
	ˈjuːz ↘wɔʊnt hæv mʌtʃ	
	trʌbl ju' nɔʊ.	/ .....

#### 第一百節 二音節頭

##### (a) 低下的

二音節頭，在降下的 nucleus tone [↘] 之前時，可分為兩種，(1) 兩音節都在於中平 mid-level 的音度者，如

it s e dæg  
— — ↘

(2) 其第二音節在中平與高平 high-level 的音度之間者如

it s e dæg  
— — ↘

以上兩種調子之表示法，只要寫作下面的樣子就明白了。

it s e ↘dæg = ..↘ 或 ·↘

在高昇的 nucleus tone [↗] 之前，低頭常保持低平 low-level 的音度。

兩音節的低頭，在 rising nucleus tone 之前者，可以寫作下列的樣子。

— iz it ʃhie? = ..↗

在降昇的 nucleus tone [↘] 之前，二音的低頭，是在低音度的。其第二音節，沒有像在第一調羣時，可以高起來的情形。其寫法如下：

— if ju' ʃkæn, 或單寫作 if ju' ʃkæn = ..↘

至於低昇的 nucleus (第四調羣)，有無把一種低頭放在



kaɹnt juɹ sɪx?  
 — — †

這類樣子的頭，可以放一個符號 [—] 或 [ˉ] 於第一音節之前：

—kaɹnt juɹ †sɪx? = •†

ˉkaɹnt juɹ †sɪx? = •†

當第二音節沒有強勢的時候，則可保持其與第一音節相同高的地位：

—wʌns e †wɪɹk? = ••†

ˉwʌns e †wɪɹk? = ••†

在低昇的 nucleus tone [↗] 之前，不大有二音節之高頭。如果要想用符號表出來，則可採用第二調羣 [†] 所用之方法。

### (c) 攀上的

二音節之攀上的頭，成爲一種從中音度接續地昇起來，而達於高音度(即絕頂)的樣子

ai dɔʊnt nou.      dɹ ju' ðeə?  
 — — †              — — †



ai did ɑ:sk.      neve maind.  
 — — ʔ      — — ʔ

二音節之攀上的頭，也可以放一個符號 [ˈ] 於第一音節之前以表示之：

ˈai dɔʊnt ɹnou.      ˈɑ: ju' tʃðeə?  
 ˈai did ˈɑ:sk.      ˈneve ɹmaind.

(二音節之混成的頭，詳第一〇二節。)

### 練習

#### 第一調羣 [ˈ] 及 [ʔ]

(a) 低頭	veri ɹwel.	ˈʔ	
	it s laik ɹsɑmə.	ˈʔ.	或 ..ˈ.
	gou ən ɹget wʌn ðen.	ˈʔ..	或 ..ˈ..
	ai ʃl ɹhæv tə teik it		
	intə kənsɪdərɪʃn.	ˈʔ.....	或 ..ˈ.....
	sou ju' ɹsed.	ˈʔ	
	hau ʃəd ɹai nou?	ˈʔ.	或 ..ˈ.
	bət ai ɹlʌz laik it.	ˈʔ..	或 ..ˈ..
	wai ʃəd ɹju: trʌbl		
	əbaʊt it?	ˈʔ.....	或 ..ˈ.....

- (b) 高頭
- |                      |       |          |
|----------------------|-------|----------|
| ai dount v nou.      | ˊˋ    |          |
| wil ðei v du' it?    | ˊˋ    | 或 ˊˋˋ    |
| daz hi: v rielai:z?  | ˊˋˋ   | 或 ˊˋˋˋ   |
| wot meid v ju:z get  |       |          |
| ap sou exli?         | ˊˋˋˋˋ | 或 ˊˋˋˋˋˋ |
| du:z ðæt v fɛ:zst.   | ˊˋ    |          |
| hau di v laitfil     | ˊˋ    | 或 ˊˋˊ    |
| kwait im v pɔ:sebl   | ˊˋˋ   | 或 ˊˋˋˋ   |
| ju:z dount v nou hau |       |          |
| æggri hi' ken bi'l   | ˊˋˋˋˋ | 或 ˊˋˋˋˋˋ |
- (c) 攀上的頭
- |                      |        |           |
|----------------------|--------|-----------|
| wot d ju' v mi:zn?   | ˊˋ     |           |
| e mie v traiff.      | ˊˋ     | 或 ˊˋˋ     |
| it s nɔt v gud enaf. | ˊˋˋ    | 或 ˊˋˋˋ    |
| i:zvn v ðen ai sʊdnt |        |           |
| egri:z wið ju'.      | ˊˋˋˋˋˋ | 或 ˊˋˋˋˋˋˋ |
| wot e v seim!        | ˊˋ     |           |
| wot e v pitil        | ˊˋ     | 或 ˊˋˊ     |
| wud i' v wɔnt te     |        |           |
| gou?                 | ˊˋˋ    | 或 ˊˋˋˋ    |

—it s ə ʔwɑudəfəl

iksperiəns fə' mɪl 'ʔ..... 或 'ʔ.....

### 第二調羣 [ʔ]

- (a) 低頭
- |                               |       |
|-------------------------------|-------|
| —veri ʔwel.                   | ..ʔ   |
| —iz it ʔhevi?                 | ...·  |
| —dād ju' ʔspɪk tə' im?        | ...·  |
| —ə ju' ʔlaɪkli tə sɪz im bɪfɔ |       |
| sætədi?                       | ..... |
- (b) 高頭
- |                             |      |
|-----------------------------|------|
| —kæn ju: ʔsɪz?              | ..ʔ  |
| —iz ʃi' ʔprɪti?             | ·..· |
| —əunli ʔjestədi?            | ·..· |
| —ɑ: ju' ʔsɔ:tn /i' kɑ:nt ðʌ |      |
| ðəm?                        | ·..· |
- (c) 攀上的頭
- |                                  |      |
|----------------------------------|------|
| —neve ʔmaɪnd?!                   | ..ʔ  |
| —daunt ju' ʔlaɪk ðəm?            | ·..· |
| —kud ju' ʔspə mi wʌn?            | ·..· |
| —ɑ: ðei ʔri:li əz bæd əz i' sez? | ·..· |





在第二調羣之前，低頭常常是保持低平的，其寫法可用符號 [—] 加於第一音節之前。例如：

—də ju' ɔɪŋk i' z laikli tə ʃkɑm? = .....↑

在第三調羣之前，低頭在於低音度，但沒有像在第一調羣之前時，有逐漸昇起來之傾向。這類的頭，可加符號 [—] 於第一音節之前，或竟不加也不要緊。

ju' kəd əv ʊwaɪəd = ...↓

(在第三調羣，有無三音節以上之低頭，還不明瞭。)

在第四調羣之前，有沒有低頭，還是一個疑問，要是有的話，則其表示法，可加符號 [—] 於第一音節之前。

#### (b) 高起的

在第一第三調羣之前，高頭之第一音節，在高音度，以後順次低下，至其最後一音節，低至比 nucleus 之出發點略高為止。其表示法，可加一符號 [—] 於第一音節之前：

—wət meɪks juː kɑm sou ɹleɪt? = .....↘

—maɪnd juː daʊnt meɪk ɪm tʌx ʊkrə's. = .....↓

凡沒有強勢之音節，則可保持與其前面之音節相同高之音度。例如：

ˈwɒt de ju' meɪk ðə ɪ'taɪm? = .....↘

ˈðæt s wɒt i' sed tə mi' ʊ'fɜːst. = .....↘

在第二調羣之前，則第一音節在中高度或高音度，其餘的順次低下去，至最末一音節，略高於 nucleus 之出發點為度。

這類頭之表示法，可用符號 [—] 或 [↘]，加於第一音節之前：

ˈdʌnt juː θɪŋk hi' ɔːt tə ʒraɪt? = .....↗

凡沒有強勢的音節，可保持其與前面之音節相同高的音度：

ˈɪznt ɪt rɔːðe ʃstreɪndʒ? = .....↗

在第四調羣之前，有沒有二音節以上之頭，還不明瞭，如果有這個情形，則可參照第二調羣 [↗] 之樣式來表示。

### (c) 攀上的

三音節或三音節以上之攀上的頭，可分為破裂的 broken 與不破裂的 unbroken 兩種。

1. 不破裂的 在不破裂的攀上的頭，則相連的音節，都有比在其前一音節繼續地昇起來的傾向。





破裂的攀上的頭，可用符號 [ˊ] 加於每次將要開始昇起來之音節之前，所以上舉的例，可以轉寫作下面的樣子：

ˊwət ə riˊmɑ:kəbli ˊpriti litl ˊhaus!

(混成的頭詳下節)

### 練習

#### 第一調羣 [ˊ] [ˊ]

- (a) 低頭      gud ɑ:ftəˊnuzn.      ...ˊ
- wət s ðə gud əv
- ˊspɪ:kɪŋ tu'ɪm?      ...ˊ... 或...ˊ...ˊ
- tel ɪm ɪt ɪznt ˊgud
- ənʌf.      ...ˊ... 或...ˊ...ˊ
- hi' dɑ:znt sɪzm tə
- bi' ˊeɪbl tə dux
- ðæt sɔ:t əv ɪŋ.      ...ˊ...ˊ... 或...ˊ...ˊ...ˊ
- ai m glæd tə ˊhɪə
- ɪt!      ...ˊ. 或...ˊ.

ðæt s dʒast wət ai

ʒdʌx wənt! ...ʒ. 或 ...ʒ.

ju' ɔ:t tɛ teik mɔx

ʒkæə ev jɛ θiŋz! ...ʒ... 或 ...ʒ'...

ai təuld im ai

hædnt ʒgɔt eni-

θiŋ fɔ:x im. ...ʒ..... 或 ...ʒ'.....

## (b) 高頭

ˈhi: lukt sou ɹil

wen ai sɔ:x im

lə:st. ...ʒ..... 或 ...ʒ'.....

ˈwaɪ daʊnt ju'

raɪt ən ɹɑ:tɪkl

əbaʊt ɪt? ...ʒ..... 或 ...ʒ'.....

ˈwɔ:teɪvə dɪd ju'

ɹdʌx ɪt fɔ'ʔ ...ʒ... 或 ...ʒ'...

ˈðæt ɪznt ðə wʌn

aɪ ɹwəntɪd. ...ʒ... 或 ...ʒ'...

ˈaɪ kɔ:znt dɪs-

ʒkraɪb ɪtl ...ʒ. 或 ...ʒ.

—traɪ tə meɪk ə

ʔbetə wən!      .....ʔ... 或 .....ʔ..

—aɪ məs tɔːk tuː

ɪm ʔɪəriəsli!      .....ʔ... 或 .....ʔ..

—aɪ v sɛd sɔː taim

ɑːftə ʔtaɪm!      .....ʔ

(c) 攀上(不破裂) —aɪ v lɔːst maɪ

ʔkɪr!      .....ʔ

—aɪ jʌst tə θɪŋk

ʔnəθɪŋ əv ɪt!      .....ʔ.. 或 .....ʔ..

—ðæt s waɪ aɪ

dɪdnt ʔseɪ eni-

θɪŋ!      .....ʔ... 或 .....ʔ..

—ɪt never ɛntəd

maɪ ʔhed tə seɪ

setʃ ə θɪŋ!      .....ʔ..... 或 .....ʔ.....

—aɪ daʊnt θɪŋk

ʔeniwən dɑːz!      .....ʔ... 或 .....ʔ..

—dʌznt it luk

ʔnais!                   ...ʔ

—ai ɔiŋk it s e

moust ʔmɑ:ve-

lespi:sevwɜ:k!   ...ʔ.... 或 .....ʔ....

—ai ɔɜ:t it wez

sɛtʃ e ʔpɜ:fikt

igzɑ:mpʌl               ...ʔ.... 或 .....ʔ....

(破裂的)

—ou —wɔ:t e

ʔseim!                   /...ʔ

—it —ri:li —dʌz-

nt si:m ʔpɔ:sebl! /...ʔ... 或 /...ʔ....

—hau —naisli hi'

ʔspizks!               /...ʔ

—huz —evə wud

ɔv ʔmædʒnd

sɛtʃ e ɔiŋ!             ...ʔ.... 或 /...ʔ....

## 第二調羣 [ʔ]

- (a) 低頭
- ju' ni:dnt tsei ai tould ju'. ...  
 ai tʃudnt ev t'noun. ....  
 ez lɒŋ ez i' bi'theivz imself. ....  
 a'ftə ɔ:l it wəznt t'series. ....
- (b) 高頭
- ðæt wəznt t'mai aidie. ....  
 dount bi' sou im'tpeitʃnt! ....  
 iz it ri:li im'tpəseɪbl tə gou  
 ðeə? .....  
 dount get inte satʃe t'tempe  
 wen pi:pl kritisaiz ju'! .....
- (c) 攀上(不破)
- iznt it t'rait? ...  
 wəznt it im'tpɔ:tənt enəf? ....

(第二調羣包含五音節以上之不破裂的攀上的頭之好例很少。)

- (破裂的)
- dount ju nou t'ðæt?! // /  
 ni:d wi' ri:li t'traɪbl ebaut  
 it? .....



(c) 攀上的(不破) —maɪnd ju' daʊnt

ˌmaɪn! ˌjuː ˌdaʊnt

—it ɪznt eɪstəniʃɪŋ. ˌɪt ɪznt eɪstəniʃɪŋ. 或 ˌɪt ɪznt eɪstəniʃɪŋ.

(第三調羣,包含五音節以上之攀上不破裂的頭之例極少,或竟沒有也未知呢.)

(破裂的) —ai —daʊnt

—eɪŋkʰevrɪbədi

eɪŋkʰevrɪbədi. ˌeɪŋkʰevrɪbədi. 或 ˌeɪŋkʰevrɪbədi.

—ɪf i' —dɪdnt

ɪf i' dɪdnt. ɪf i' dɪdnt.

—daʊnt fe—get te

daʊnt feget te. ˌdaʊnt feget te. 或 ˌdaʊnt feget te.

—it ɪznt wət —hɪz

ɪt ɪznt wət hɪz.

ɪt ɪznt wət hɪz. ˌɪt ɪznt wət hɪz. 或 ˌɪt ɪznt wət hɪz.

#### 第四調羣 [→]

(a) 不破裂的攀上頭 —put it e→wei. ˌput ɪt ewei.

—daʊnt feget te →raɪt. ˌdaʊnt feget te raɪt.

- ˈit s ə greit kɒnsə ˈleɪʃn.   ...  
 ˈaɪ l kɑm bæ k əz suːn əz  
     ˈpɒsəbl.                           ...  
 (b) 破裂的攀上頭 ˈdɒnt ˈkɪp ɪm ˈweɪ-  
                           tɪŋ.                           /...  
                           ˈgɪv maɪ ˈlʌv tə ˈmɛəri.   ...  
                           ˈlɪv ə ˈlɪtl fe ˈmɪz.           ...  
                           ˈaɪ hoʊp ju' ˈhæv ə gud  
                           ˈtaɪm waɪl jɔːr əweɪ.       ...

### 第一〇二節 混成的頭

混成的頭 heterogeneous head, 前面已經說過,就是高,低,及攀上之三種頭,混合而在在一起的頭呢。

這種頭的寫法,也就是將上面已經講過的各種符號,把牠們混合起來就是了。

這種多樣的頭,也可以說牠是未熟的 nuclei,譬如 || ai ˈdɒnt θɪŋk aɪ ˈkæn || 一文,我們若加力於“dɒnt”一語上,則此語可以變為與 nucleus “kæn” 相等的顯著。但是所謂調羣,前面講過,只能包含一個卓越之最高度(參看第九十



七節)的, 所以 “dount” 一語, 將變為一個獨立的調羣之 nucleus, 而成為下面的讀法:

|| ai ɹdount θɪŋk || ai ɹkæn || = .ɹ..ɹ 或 ..ɹ

### 練習

#### 第一調羣 [ɹ]

ai ˈdount θɪŋk ai ɹkæn.            ····ɹ  
 ˈai v ˈlɔst maɪ ɹkiɹ.                ··:ɹ  
 ðæt s ɪg ˈzækʔli wɔt ai ɹsed.       ······ɹ  
 ˈðe pɔɪnt ɪz —ai ɹnɪɹdnt ɛksept  
 it.                                        ····:....  
 waɪ wi e ˈkwait ɹklɔus tu' ɪt |       ../.  
 hi' θɔɹt ɪt wez ˈtuɹ ɹkɔuld.       ······ɹ 或 ....ɹ  
 ˈðæt s —wɔt ai ɹsed.                ·:·ɹ  
 ɪt ˈkeɪm —əbaut ɪn ɹðɪs wei.       ····:·  
 hi' wez ˈrɔɹðe haɹd ɹp.             ..·:·ɹ  
 ˈai ˈdount θɪŋk ˈai ɹpɔustɪd  
 it.                                        ····:.. 或 ····:..  
 ai ˈdount kwait ɹnuu.                ·:·ɹ

## 第二調羣 [↑]

ai _hædnt eni ɒbʊdʒekʃn tu'	
it.	.....↑
_it _iznt ðæt ai ʃlaik duɪŋ it.	.....↑
—did _ju: get mai ʃlete?	.....↑
—dount ðei liv _samwæ nie	
ʃhie?	.....↑
ai _dount _igzækli sei ai ʃlaik	
it.	.....↑
wud ju' _kæ tə ʃstei?	.....↑ 或 .....↑
ðei ɔ:t it _əd _ðei didnt sɪx	
eni ʃræts.	.....↑ 或 .....↑
(這一條也可轉寫作下面的樣子:)	
—ðei ɔ:t it əd _ðei didnt sɪx	
eni ʃræts.	.....↑
wɜ:z it _lɑ:st ʃwɪk ju' wə hie?	.....↑
bet _did ju: ʃsɪ: ɪm?	.....↑
—iznt it —nieli ʃtaɪm?	.....↑
—wɔ:znt it —rɑ:ðə ɪn ðə ʃwei?	.....↑



ai l tel ju' —wen ai v' → finift.	.....•
maind ju' du: —xl ov ðem → propeli.	.....••
ai l bi —daun in e → minit.	.....•
ai v —ounli __get tē get mai → burts on.	.....•
ðe z —plenti ev → taim.	.....→
ai —dount eiŋk wi' ſed ev → seivd eniəiŋ bai it.	.....•••••
it s —nou __gud → gramblin.	.....••
—gon en —get mai → hæet.	.....→
—tel im —not tē → wari ebaut it.	.....•••••

## 第十章 調羣之意義的作用

### 第一〇三節 第一調羣之作用

以上所講的，只是語調中有這幾種的現象，而沒有講到各現象之價值，換言之，就是沒有講到我們所發出來之言語，用

怎樣的調子,包含怎樣的意義,這一件事情,現在把牠歸納起來,而先從第一調羣 [↘] 說起。

第一調羣之作用想要定一個普通的法則,頗覺困難,現在參照其頭 head 之樣式,而決定其作用之屬於那一種。

凡有 falling nucleus 之一切語羣 word groups,容易入於強烈 intensification 的調子,換言之,就是所謂 [↘],容易變為 [↗] 的意思。這類的強烈,產生一種特別活潑的效果。若用得相當,或過於延長,則成為不斷地噴出來的樣子。強烈的調子,在女人與兒童,要比成年的男子為顯著。以下再把第一調羣分別論之。

#### (a) 具有低頭者

凡調羣包一種低頭者,其卓越點,差不多完全被限止在 nucleus word 中。這個方式 [—↘], 常被用在下列各項情形中:

1. 用在有一種確定的或究極的性質之直說的敘述 categoric statements 中。

其內中所包含之意思,就是:

“在我這個敘述中所發表的東西,是一種絕對的事實。”

其最好的例,可於下舉各語中找出來。

(i) 回答一種問語時。

[What's a table?]                    it s ə pi:z əv ɪ'feɪnɪtʃə.

[What's it made of?]                it s meɪd əv ɪwʊd.

[Where are you going to-  
morrow?]                            ai daʊnt ɪnou.

[Are you pleased with it?]        əv ɪkəʊz ai æm.

[Is that right?]                    ɪjes || it ɪz.

(ii) 直說的反駁,反對等。

[You didn't see him.]                ai ɪdɪd (sɪz ɪm)!

[It's green.]                        ɪnou, || it s ɪ'blu:z!

ðæt s ðə seɪm ɪəɪŋ!

ðæt s dʒʌst wət ai ɪsed!

(iii) 發表一種以前沒有講過的事實之通知或陳述。

ai sɔ: ɪdʒɒn ʤestədi.

ðæt s wət ɪai ʤʌst tə ɪŋk.

ai ɔ:xt ɪhi: wɔ: ðə wʌn tə bleɪm.

2. 在特種問語 special questions (=這種問語包含一種詰問語的), 當其表記的卓越點之全體, 落在於 nucleus 所表示之語上時。

其內容所包含的意思, 就是:

“Then, in that case....”

“Never mind about *that*; what I want to know is....”

[Never mind where *I* was,] wæ wə' ʃjuː?

[I don't care what he *wrote*,] wɒt dɪd i' ʌseɪ?

[Then, in that case,] wai dɪd ju' ək'sept ɪt?

[I know where *this* one is, but] wæ z ði ʌðə wʌn?

[In that case,] wai nɒt ʌɪzsk ɪm?

3. 在命令語 commands 中當其表示的卓越點之全體, 落在 nucleus 所表示之語上時。

其內中所包含的意思, 就是:

“Then, in that case....”

“Never mind about *that*; what I want you to do is....”

[You're tired? Very well then,]    gou ɛn lai ɳdaun!

[If you don't *like* doing it,]        dount ɳdux it!

[Very well then, as *one* isn't  
enough.]                                trai ɛn faid ɛɳnaðə!

4. 在一般問語 general questions (= 只要用 yes 或 no 來回答之問語)用以作為試驗的解釋對於各種問題。

其內中所包含的意思,就是:

“But after all....”

“Now I come to think about it....”

“Here's a point which may solve the problem....”

“Perhaps our difficulty in coming to a decision is due to the fact that we have not asked ourselves the following question....”

[We've been talking about whether you *can* go, whether you *must* go, whether it's *right* for you to go, and so on, but]                    de ju' ɳwənt te gou?

[Here's a way out of the diffi-    kudnt wi' gou ʃse  
culty:]                                ɳleite?



[The important thing to know

is]

wil it ɪwɔ:k? ·

[We know they're *cheaper*, but]

ɑ: ʃei əz ɪgud?

[After all,]

iz it ɔ:z tə ɪgɪv?

5. 在孤立語 *isolated words*, 當其被引用或與他語相對照的時候。

θɜ:ɪtɪzn. ɑ:mɪtʃə. kəʊvəɪseɪʃn.

### (b) 具有高頭者

在調羣中包含一種高頭者, 其卓越點, 分配在頭與 *nucleus word* 之上面, 不過 *nucleus* 具有卓越點之最高度。

其方式 [一↘], 常被用在:

1. 在不大有直說性質之敘述中。

在同一的方法中, 也許是在一個 *sentence* 中, 有一個卓越 *prominent* 或顯著 *outstanding* 的語, 也許是在一 *passage* 中, 有一個卓越或顯著的 *sentence*。這類 *sentence* (尤其是在一種感情的或演劇的性質時) 常照參這個方式而被吟誦的。

這類文句在全文中時, 可用橫寫體來寫的。

- ai dount ↘laik ðæt sɔ:t əv θiŋ!
- ai kɑ:nt dis↘kraib it!
- ðæt iznt ↘mai aidie.
- ju:z maɪt əv ↘nəʊn ai sʊdnt dʌr seɪʃ ə θiŋ!
- ai θiŋk ju:z ɔ:t te ↘spɪ:k tu' im!
- sɑ:dnlɪ ðei sɔ: ɔ:ri inɔ:mes ↘wʌlvz!

2. 在特種問語(=包含一種質問語之問語)中,具最普通的形式,而沒有一點特別含蓄的。

- wɛə de:z i' ↘lɪv?
- hau kən ai ↘get ðeə?
- wɪtʃ wʌn dɪd ↘ju:z teɪk?
- wɒt meɪd ju' ↘menʃnɪt tu' im?
- wai dount ju' kʌm ən sɪt ↘daʊn?

3. 在最普通的形式中,沒有一點特別含蓄之命令語。

- kʌm ən sɪt ↘daʊn.
- traɪ ðe ↘lɔ:dʒ wʌn.
- ɡoʊ ən ↘get ə fju:z.
- nevə ju:z ↘maɪnd!

ˈjʊz dʌz wɒt aɪ ɪtəl dʒʌl

ˈjʊz teɪk maɪ edʌvaɪs!

ˈdaʊnt bi' tu: ɪʒə(r) (ʃuə(r)) əbaʊt ɪt.

ˈlet s hæv əʊnɒðə.

4. 在一般問語(= 只要以 yes 或 no 做回答之問語)而有下面這種特別含蓄者。

“...and I answer the question negatively in advance.”

“Although I ask the question, I know that the answer is negative.”

“The question is ...”

[*Glendower*. I can call spirits from the vasty deep.

[*Hotspur*. Why, so can I, or so can any man; but]

ˈwɪl ðeɪ kʌn, wən dʒʌz ɪdʌz kɔ:l fə' ðəm?!

(上語出於 “King Henry IV” 之第一部第三幕第一場。)

ˌɑ: wɪz goʊɪŋ tə səbˌmɪt tə ðɪs steɪt ev θɪŋz?!

[I know they're *deep*, but] ˌɑ: ðeɪ ɪdʒʊd?!

ˈhæz i' dʌn ɪz ɪdʒʊrtɪ?! [I say he *hasn't*!]

ˈiz it wɛə wail peɪɪŋ eni ɔːtenʃn tə setʃ ɔɪŋz?! [Of course it isn't.]

問語雖包含否定語,而其內容將為肯定的回答者。

ˈiznt ðæt ɜːɡud ɔv ɪm?! [Of course it is.]

ˈdaʊnt juː ɜːɪŋk sɔː?! [I know you do.]

ˈwʌʊnt ðæt bi ɜːlʌvli?! [= It will be lovely.]

(c) 具有攀上的頭者 [↗], [↘]

在調羣中包含一種攀上的頭者,其卓越點,分配在頭及 nucleus word 上面;而 nucleus 則占有卓越點之最高處。

在高頭及攀上的頭二者中間之意義的區別,很難用精確的限定。不過比較起來,則攀上的頭,在一般要比高頭發得格外有活氣。請把下語的印象:

ˈsɑːdnli ðei sɔː θriː ɪnɔːməz ɜːwʌlvz!

去與下語之活氣相比較:

ˈsɑːdnli ðei sɔː θriː ɪnɔːməz ɜːwʌlvz!

在第一句時,包含: "How horror-struck they must have been! What a terrible situation for them!"

在第二句時，頗有些：“How surprised they must have been! What an interesting experience for them!”的意思。

再把下語之陰鬱：

ˈit wez moust disəˌpɔɪntɪŋ!

去與下語之憤怒相比較：

ˈit wez moust disəˌpɔɪntɪŋ!

除出上面說過所謂攀上的頭表示格外的活潑以外，這個方式 [ˈˌ]，常類似地被用於這一個方式 [ˈˌ]：

1. 敘述 ˈai daʊnt ˌlaɪk ðæt sɔ:t əv eɪŋ!

2. 特種問語 ˈweθ dez i' ˌli:v?

3. 命令 ˈkʌm ən sɪt ˌdaʊn!

4. 一般問語 ˈwɪl ðeɪ kʌm wen ju' ˌdʊz kɔ:zɪ fə'

ðəm!

5. 大多數的感嘆詞，包含一種具有攀上的頭之加勢的 nucleus [ˈˌ]：

ˈhau ʔnaɪs!

ˈwɒt ə ʔbjʊ:tɪl

ˊai ʔduz θiŋk it s laʋli!

ˊhau ʔkaɪnd əv ju!

ˊwət ə ˊpriti ˊli:l ʔhaus!

(注意) 感嘆詞,表示不快,痛苦,嫌惡等時候,也可以用高頭代替攀上的頭:

ˊwət ə dɾədʃi ʔnoiz!

或者改加勢的變為不加勢的 nucleus:

ˊwət ən ˊʌŋli ʔkʌlə!

或者發為不加勢的 nucleus 而有高頭在其前者:

ˊwət ə pi:ti it s kʌm ən tə ʔreɪn!

#### 第一〇四節 第二調羣之作用

第二調羣之主要作用,在一般問語,就是只要用 yes 或 no 做回答之問語。此外則大抵視其頭之高下,而有所不同。

##### (a) 具有低頭者

在一個調羣包含一種低頭者,其卓越點差不多完全被限制於 nucleus word 上。

其方式 [ˊˊ], 常被用在:

## 1. 敘述語有下列各種意味者：

“...t<sup>h</sup>en why....?”

“...then why not....?”

“...and so therefore....?”

“...after all.”

“...I admit.”

\_\_ju: wɔ:nt ənhæpi ɔn ðə ʃɔ:st əkeiʒn (then why should you be unhappy on *this* occasion?)

\_\_it wez ɔ:lraɪt ʃjestədi (then why isn't it all right *now*?)

\_\_it iznt ez if it wɜ: ɛn ʃould wʌn (and so therefore....)

\_\_aɪ daʊnt θɪŋk ɪt veri mʌtʃ ʃmæstɜ:z (after *all*).

\_\_ju' lɜ:nt ʃfrentʃ veri ɪzɪli (then why shouldn't you learn *another* foreign language easily?)

\_\_ju' nɪ:dnt sei ʃaɪ təʊld ju' (and so the objection doesn't *arise*.)

\_\_it iznt ɜ: ʃpɜ:fɪkt spesɪmən (I *admit*.)

2. 在敘述中包含疑惑,躊躇或不完全的思想者:

\_\_ai dount θɪŋk ʃjʊx evə nɪzd gou ðeə (but still....)

\_\_ðe z nʌθɪŋ ðe ʃmæte wið it (is there?)

\_\_it iznt ðet ai ʃlaɪk du'ɪŋ sətʃ θɪŋz (but....)

\_\_it iznt e ʃpɜ:fɪkt spesɪmən (I admit, but....)

\_\_ai hædnɪt enɪ əbʃdʒekʃn tu' it (except perhaps that....)

\_\_veri ʃwel (I don't mind.)

\_\_ai dɪdnɪt ʃnu: it wəz ðeə (but I'm quite prepared to believe you if you say it was.)

\_\_wel, ʃjes (perhaps it *is*, you may be right.)

3. 在特種問語 (= 包含一種疑問語之問語), 這種問語已經發問過而且回答過, 就是所謂重述的問語 repeated question. 其內中所含蓄的意思, 就是“對不起, 我重述這個問語; 我已經忘記你第一次所回答的事情呢(或者“我沒有完全聽明白你的回答呢”)”。

(注意) 這類問語之 nucleus, 常常落於疑問的語之上面, 而這類疑問語 interrogative word, 往往在於問語之第一



語。又這一類調羣，在普通是沒有頭的。如果有頭，則一定好像是低頭；因為這個緣故，所以我們把這個方式，放在於“低頭”羣之下的。

ʃwət s jə' neim?

ʃwət did ju' sei jə' neim wəz?

\_\_let mi' siz nau, ʃwət s jə' neim?

ʃweə did ju' sei i' livd?

\_\_et ʃwət taim did ju' gou ðeə?

4. 在一般問語(=只要 yes 或 no 做回答之問語)當其表示的卓越點之全體，落在 nucleus 所表示之語上者。

其最好的例，可以在猜測一類的語中去找尋，例如在“guessing game”中。

\_\_iz it ʃblæk? (No.)

\_\_iz it ʃwait? (No.)

\_\_iz it ʃbluz? (Yes.)

\_\_iz it in ðis ʃrum? (No.) 等等。

但是凡想把所有的卓越點，集中於一個單語上之問語中，都可以找出很好的例來：

\_\_deɪ i' ɔɪk ðət ʃhɪz kəd du' it eni betə?

\_\_iz it ʃɔ:lwɪz laɪk ðæt?

\_\_e ju' ʃlaɪkli te sɪx ɪm bɪfɔː sætədi?

\_\_we ju' eɪbl te ʃspɪk tu' ɪm?

5. 在數語 words 或數語羣 word groups 中之 nucleus, 形容一個附近的調羣之 nucleus word 者。

其例看第一〇八節 1+2 及 2+1.

(b) 具有高頭者

在包含一種高頭之調羣中, 其卓越點分配於其頭及 nucleus word 上面, 而 nucleus 則占有卓越點之最高處。

其方式為 [一ʹ] 或 [一ʹʹ].

1. 在有一種活潑的抗辯性質之敘述。

ʹai dɔʊnt ʃɔ:fn gou ðeəl

ʹjes it ʃɪzɪ

ʹðæt wəznt ʃmaɪ aɪdɪə, bles ju'!

ʹnot ðət aɪ ʃmaɪnd mətʃ.

ʹai dɔʊnt ɔɪk ʃjuː nɪzd gou ðeə.

2. 有一種抗辨或感嘆的性質之命令語。

ˈdɒnt θɪŋk aɪ m du'ɪŋ ɪt fə maɪ tʃaʊn seɪk!

ˈbɪz tʃeɪʃnt!

ˈdɒnt get ɪntə sətʃ ə tʃempe wen pɪrpl kɪtɪsaɪz ju!

ˈduːz bɪz tʃkwaɪət!

3. 在特種問語 (= 包含一種疑問語之問語), 這種問語, 不過是別個人的問語之反響而已, 常為感嘆的問語。這類問語, 在本質上是普通問語, 而具有特種問語之形式。

ˈwɒt ɪz ɪt? = ˈdɒnt ju' nou wɒt ɪt ɪz?

(What is it?) ˈwɒt ɪz ɪt? (Surely you know what that is!)

(Where did you go?) ˈwɛə dɪd aɪ tʃəʊ? (Why, I went to London!)

(Who came here?) ˈhʌz keɪm θɪə? (Nobody came here!)

(How much is it?) ˈhaʊ tʃmʌtʃ ɪz ɪt? (I don't know how much it is!)

4. 在一般問語, 就是在問語之最普通的形式, 沒有一點

特別含蓄出於“Is it true?” “...do you mean?” 或 “...please answer yes or no.” 之外者。

ˈdid ʃjuː dʌz ðæt?

ˈiz ʃðis raɪt?

ˈkɑːnt juː ʃhiː miː?

ˈdʌz wɪː ʃriːli sɪŋ laɪk ðis wen wɪ spiːk?

ˈdaʊnt juː ˈθɪŋk juː maɪt ɪmˈʃpruːv ɒn sɑːm ev ʃiːz  
meɪdʒ?

5. 反響的敘述 在實質上為一般的問語，而具有敘述之形式者。

ˈjuː v livd hie fɔːtɪːn ʃjeːz?! (did you say?)

ˈθɪx taɪmz e ʃdeɪ?! (do you mean that?)

ˈniː ʃlændən?! (are you sure?)

ˈnɒt ʃlɑːdʒ ɒnəf?! (did I hear you say?)

ˈɪn ʃmeɪ?

ˈðæt ʃjelou wən?

(c) 具有攀上的頭者

在包含一種攀上的頭之調聲中，其卓越點，分配在其頭及 nucleus word 上面；而 nucleus 則占有卓越點之最高處。

在高頭與攀上的頭中間之意義的不同點，很難用精密的規定。二者比較起來，則在攀上的頭，通常要比高頭，表示格外有活氣的樣子。二者在第二調羣中，其意味上有顯著的不同點。

其方式 [一ʹ]，決然沒有用在通常的敘述或命令語中，這是很明白的。

這個方式，好像被限制在下列的各項中。

1. 特種問語，這種問語，不過是別的其餘的人之問語之反響而已（差不多一定是感嘆的）。在實質上為一般問語，而具有特種問語之形式。這個形式，就是第二調羣 (b)，3. 那一類問語之有格外活潑和格外感嘆的形式呢。

ˈwət ʃi/ it? = ˈdount ju/ nou wət it ʃiz?

2. 一般問語，比最通常的樣式之問語，略為有活氣些(第二調羣 (b)，4).

試把下列最通常的(但略微帶些嚴厲)語句

ˈkɑ:nt ju/ ʃhiə mi'?

去與下列格外快活的相比較

ˈkɑ:nt ju/ ʃhiə mi'?

3. (比第二調羣 (b), 5. 所講過的較有活潑的性質之) 反響的敘述。

### 第一〇五節 第三調羣之作用

這個調羣之正確的意義之作用，極難用精密的規定。只有用 concession 一語去表示牠，或者比別的話較為妥當一點。

這個專被用於敘述和命令，決沒有用於問語者。

牠的主要作用，好像是在於表示一種對照。在有幾個例中，這個對照的作用很顯著。如下文中

(ai ˉdidnt sei it wez ʌwait; | ai sed it wez ʌblæk) 之 white 一語，是與 black 相對照的。但是在許多情形中，這個調子所做的對照，在講者只不過說出其第一個，而其第二個，則請聽者之自去想像。譬如我對你說：(ai ˉdidnt sei it wez ʌwait)，你於是將在自己心中想：(ðen i' sed it wez sam ʌlðe kʌle)。

換言之，這個調 [ʌ] 之用處，包含一種由於像 but, although, even if, because, but all the same, you mean 等語所引導之不表明的補充語羣或文章。

ˈðæt s nɒt wɒt ˈvaɪ miːn, (although it may be what  
ˈjuː miːn.)

ˈsɑːm piːpl ˈðʊə laɪk ðəm, (but there are others who  
ˈdɒn't.)

ˈnʊnbɒdi ˈwɒntɪd tə ɡoʊ ðeə, (but everybody ˈhəd tə.)

ˈðæt s nɒt wɒt aɪ ˈment tə sei, (even if I ˈɪdɪd seɪ ɪt.)

aɪ ˈdaʊnt miːn tə sei hi' d du' ɪt ˈbædli, (but at the  
same time, I don't think he'd do it ˈwel.)

ɪt ˈdɑːznt siːm ˈlaɪkli tə stɒp reɪnɪŋ, (but all the  
same it ˈmaɪ.)

piːpl ˈdaʊnt ɔːlwaɪz ˈseɪ wɒt ðeɪ θɪŋk, (they some-  
times ˈkənˌseɪl wɒt ðeɪ θɪŋk.)

ˈdaʊnt sei aɪ ˈdɪdnt ˈwɔːn ju' əbaʊt ɪm, (because I  
ˈɪdɪd.)

(ˈCome ɒn ˈMɒndaɪ.) ɒn ˈtʃɜːzdi (you ˈmiːn.)

關於第三調羣之頭之注意：

具有低頭者，其卓越點被限制在 nucleus word 上面。

具有高頭或攀上的頭者，有幾個卓越點，分配於其頭  
上面。

在第三調羣之高頭與攀上的頭中間之意義的不同點，很難用精密的規定。高頭使文章成爲有一種強印象；這個印象使全調羣投入於與其相隣接的調羣有關係之卓越點上面。

攀上的頭，使文章(或語羣)成爲和靄的樣子，試比較下列二文：

(a) ˈmaɪnd juː daʊnt ʊfɔːl!

(有幾分嚴厲或竟有些恐嚇的命令口氣。)

(b) ˈmaɪnd juː daʊnt ʊfɔːl!

(有表示一種假嚴厲之友情的警告。)

攀上的頭，常被用在(尤爲溫和而不喜歡爭論的講話者所採用)當其不能確定還是用敘述或用命的口吻會被歡迎或忿怒的時候。

#### 第一〇六節 第四調羣之作用

第四調羣之意義的價值，是特別的，而且對於高昇的調羣[ˈ]，好像不生一點類似性質的樣子，又在這兩個調羣中間，也沒有一點中間的或過渡的形式。所以把牠立爲一個獨立的調羣，而不是[ˈ]之變種。



這個調子，用以去傳達在講者與聽者中間完全一致，萬事都好之觀念的；所以是一種使人恢復元氣的音調 *reassuring intonation*。這個調子，要想對於聽者加上一種平靜或安慰的印象，但是用得不適當的時候，對於成人，也許起一種不安的感覺。

這個調羣，也像第三調羣只限用於敘述（此地包含除出命令及問語以外之一切文章而言）及命令的樣子，也不能夠用作問語。

這個調羣的大用處，在於對年紀很輕的孩兒們講話的時候；認真的，在許多情形中，其餘不論那一個調子，對於感覺銳利的兒童，一定非常驚慌，而可以預想到其有哭泣的結果呢。

在成人，這個調子的主要用處，在於將要與人相別離的一刻時候所講之最後一語，因之大多數的告別辭，發為這一個調子。

這個調羣之頭，差不多一定是攀上的。例如

—gud → bai.

—gud → mɔːniŋ.

—gud ɑːftə → nʌz.

—sɪz ju' → suːn.

ˈdɒnt feˈget tə ˈkʌm bæɪk əˈeɪli.

ˈdɒnt əˈwəri ɒbaʊt it.

ˈraɪt əz ˈsuːn əz juː əˈkæn.

ˈðeə z ə ɡʊd əˈbɔɪ.

ˈrʌn ələŋ ən əˈpleɪ.

ˈdɒnt meɪk ˈtʌr mʌtʃ əˈnɔɪz.

### 第一〇七節 調羣作用總表

#### 第一調羣 [↘]

- |       |   |                           |                                      |
|-------|---|---------------------------|--------------------------------------|
| (a) → | { | 1. 直說的敘述.                 | } 其卓越點差不多完全被限制<br>在 nucleus word 上的。 |
|       |   | 2. 特種問語.                  |                                      |
|       |   | 3. 命令.                    |                                      |
|       |   | 4. 一般問語.                  |                                      |
|       |   | 5. 孤立語 (當其被引用或與他語相對照的時候). |                                      |
| (b) → | { | 1. 敘述 (其卓越點分配於其頭上的).      |                                      |
|       |   | 2. 特種問語 (最普通的形式).         |                                      |
|       |   | 3. 命令 (最普通的形式).           |                                      |
|       |   | 4. 一般問語 (包含“答語是在反駁方面”的)   |                                      |

- (c) → {
1. 敘述 (活潑而其卓越點分配於其頭上).
  2. 特種問語 (活潑, 普通的形式).
  3. 命令 (活潑, 普通的形式).
  4. 一般問語 (活潑, 包含“答語是相反”的).
  5. 感嘆 (當其加勢 [↗] 的時候, 爲普通的形式).

第二調羣 [ˊ]

- (a) → {
1. 敘述 (具有“Then why....?”之含蓄者).
  2. 敘述 (包含疑惑, 躊躇等等者).
  3. 特種問語 (當重述的時候).
  4. 一般問語 (其卓越點限制在 nucleus word 上者).
  5. 數語或語羣 (形容相隣接的調羣之 nucleus word 者).

- (b) → {
1. 敘述
  2. 命令
- } 具有活潑的抗辨性質的.
3. 特種問語 (反響).
  4. 一般問語 (最普通的形式).
  5. 反響的敘述.

- (c) 一 ↗ {
1. 特種問語 (反響, 在一種活潑的態度).
  2. 一般問語 (活潑的).
  3. 反響的敘述 (活潑的).

### 第三調羣 [u]

1. 敘述 } 包含讓步的意思. 其主要用處在於
2. 命令 } 對照.

### 第四調羣

- 一 ↘ {
1. 告別辭.
  2. 敘述 (具有慰安的性質).

## 第一〇八節 調羣之連續順序

一個 sentence, 也許包含一個或兩個以上的 nuclei, 因之也許有一個或兩個以上的調羣。每兩個或兩個以上之調羣, 在不論那一句 sentence 中, 組成一種調子的順序 tone sequence.

英語之調子的順序, 現在我們可以把牠分為兩大類, 就是並列的 coördinating 和從屬的 subordinating.

所謂並列的順序,就是在順序中相連續的調羣是同樣的,

例如:

1. ↘ followed by ↘ (T-G. 1 + T-G. 1)
2. ↗ „ „ ↗ (T-G. 2 + T-G. 2)
3. ↘ „ „ ↘ (T-G. 3 + T-G. 3)

所謂從屬的順序,就是在順序中相連續的調羣是不同的,

例如:

1. ↘ followed by ↗ (T-G. 1 + T-G. 2)
2. ↗ „ „ ↘ (T-G. 2 + T-G. 1)
3. ↘ „ „ ↘ (T-G. 1 + T-G. 3)
4. ↘ „ „ ↘ (T-G. 3 + T-G. 1)
5. ↗ „ „ ↘ (T-G. 2 + T-G. 3)

第四調羣 [↗] 在 sequences 中很少,或竟沒有也未可知呢。

一個調子的順序之兩(或兩個以上)部分,在便利上可以用記號 [||], 把牠分開來,這個記號,並沒有一點破裂或停頓的意思在裏面,除非有一種句讀法 punctuation 之符號如 [,] 等類加於牠的前面。

甲. 並列的順序

這個大約用在下列三種情形中：

1. 包含兩方有相等的卓越點之文章 sentence (simple 或 compound).
2. 同格.
3. 其他難以規定的.

T-G. 1 + T-G. 1. [↗ || ↘]

1. 兩方有相等的卓越或對照.

it mei bi' ʔgrɪn, || ɔz ʔbluz.

ju' kən teik ʔðis wən, || ɔz ʔðæt wən.

ai ˈlaɪk ʔðis, || bet ai ˈdaʊnt laɪk ʔðæt.

ˈai prɪfəd ʔmaɪn || ən ˈhiːz prɪfəd ʔhiːz. || ən

ˈjuːz prɪfəd ʔjɔːz.

ai ˈdaʊnt ʔnuː || ən ai ˈdaʊnt ʔkeə.

2. 同格.

ai v dʒast aɪn ʔbraʊn, || ðə ʔlɔːʒe.

hi' wez pleɪɪŋ wɪð ʔpɪtə, || ðə ʔkæt.

ai m spɪˌkɪŋ əv ʔpæris, || ðə kæpɪtəl əv ʔfrænz.

ðə ʔkɒmən || o' ʔgɑːdn verəiəti.

## 3. 其他難以規定的。

hi' z əblaɪdɪd tə ɡəʊ tə ˈlændən, || ən ˈbɪznɪs.

ai ˈrəʊt tu' ɪm əbaʊt ɪt, || ˈdʒestədi.

ai wəz ɪntrɪstɪd ɪn ɪt, || ˈveri.

hi' lɪvz et blækˈhɪθ, || niə ˈlændən || ˈɪn ˈkɛnt ai  
eɪŋk.

ai ʃel hi ɡlæd tə ɡet ˈhɑːt || ən strɛtʃ maɪ ˈlegz ə lɪtl.

ˈaɪ wəz ðeə || ˈtuː.

ˈaɪ wəznt ðeə || ˈaɪðə.

## T-G. 2 + T-G. 2. [ɹ || ʃ]

## 1. 兩者有同等的卓越或對照。

\_\_ɪt meɪ bi ʃɡrɪn || \_\_ə' ʃbluː.

\_\_aɪ laɪk ʃðɪs, || \_\_lət aɪ daʊnt laɪk ʃðæt.

\_\_aɪ daʊnt ʃnəʊ || \_\_ən aɪ daʊnt ʃkæə.

## 2. 同格。

ˈdɜː ju' mɪn ʃbraʊn || —ðə ʃdɔːktə?

ˈhɒv aɪ evə təʊld ju' əbaʊt ʃdɜːk || —maɪ ʃdɔːg?

ə ˈjuː ɡəʊɪŋ ən ðə fɔːst əv ʃdɜːnʃuəri || —njuː  
ʃɜːz ʃdeɪ?

3. 其他難以規定的.

ʃwe:kɪŋ! || ʃən ʃsændi?

—we ʃju: ðeə || ʃtu:?

—dount ʃju: laik it || ʃaiðe?

də ʃju: imædʒn ai d ʃlaɪf || —ən ən ekeiʒn ev ʃðæt  
sɔ:t?

(注意) 當計算數目的時候,用這樣的順序 ʃ||ʃ||ʃ||ʃ||ʃ....  
.....ʃten || ʃi:levn || ʃtwelv || ʃθɜ:ti:n || ʃfɜ:ti:n ||  
ʃfifti:n.....

T-G. 3 + T-G. 3. [ʃ || ʃ]

1. 兩者有同等的卓越或對照.

ai ʃkɑ:nt teik ʃðis wɑ:n; || ai kən ʃteik ʃðæt wɑ:n.

hi' ʃdidnt ʃkɑ:m || bet i' ʃdid ʃrait.

ʃai did; || ʃju: didnt.

2. 同格.

ʃnɔ:t ʃbraun || ʃðe ʃdɔ:kte.

ai ʃwɔ:nt tɔ:kɪŋ əbaʊt ʃdʒæk || ʃmai ʃdɔ:g.

ai m ʃnɔ:t ɡəʊɪŋ tə du' it ən ðe ʃɜ:st ev ʃdʒænjʊəri,

|| ʃnju: ʒɜ:z ʃdeɪ.



## 3. 其他.

ʔju: ni:ɔdnt gou ðeə || ʔtu:z.

ai ʔʊdnt giv im mɔ: ðen hɔ:f ə ʔkraun || or  
erix ʔʃilɪŋz.

ʔdount ʔspɪ:k tu' im əbaut it || ʔjet.

## 乙. 從屬的順序

這個順序,就是用在文章中包含兩個卓越的成分,其中一個表示格外重要的事實,而一個表示不大重要的事實者。表示格外重要的一個,具有降下的 nucleus, 表示不大重要的一個,具有昇或降昇的 nucleus.

T-G. 1 + T-G. 2. [ʔ || ʔ]

hi' ʔpleɪz || ʔsamtəɪmz.

ʔai sei || ʔðæt.

hi' ʔlivz || \_\_əpʔsteez.

ju' kən ʔki:p wʌn || \_\_ɪf ju' ʔlaɪk.

ai sɔ: ʔɔ: ʔbrʌðə || \_\_lɔ:st ʔwɪ:k.

ðæt s ðə ʔbest || \_\_əv livɪŋ ɪn ʔtaun.

ai ʔdount du' it || ʔdɛnreɪli.

ai \uujur sɑmbedi laik ðæt || ʃwɑns.  
 ðei dount prɔːnaʊns it laik ðæt || \_\_in ʃlɑndən.  
 \u{noubedi si:mz veri fɒnd ev || ʃðæt sɔ:t ev θiŋ.  
 i:rɪv if ju' \u{d}ux pei ɔkstre || \_\_ju' dount si:r eni ʃmɔ:s.  
 \u{ð}e z || \_\_ðe ʃeɪr.  
 \u{ð}is mɑst bi' it || \_\_ai ʃθiŋk.  
 ai rɑːðe \u{la}ik || ʃðis.  
 ai \u{t}ould ju' || ʃsou.  
 hi \u{w}ɔz || \_\_in ʃlɑndən.  
 ðe treɪn ɔ:t tu' ev \u{stɑ:t}ɪd || \_\_be ʃðis taɪm.

這個順序，也用於銳利，抗辯或忿怒的反駁之情形中。

\u{m}ɑndi! || \_\_nɔt ʃtjʊrzdɪ!  
 \u{w}ɑɪt! || \_\_nɔt ʃblæk!  
 it s \u{ð}eɪ! || \_\_it ɪznt ʃhiɪ!  
 ai sɛd \u{a}i ʃɛd du' it! || \_\_ai dɪdnt seɪ ʃhɪr d \u{d}ux it!

T-G. 2 + T-G. 1. [ʃ || \u{ʒ}]

這個順序，在意義上等於 [ʒ] [ʃ]，不過其次序相反而已。

## (a)

ʃsamtaimz || hi' ʌpleiz.

\_\_if ju' ʃlaik || ju' ken ʌki:p wan.

\_\_lɑ:st ʃwɪ:k || ai sɔ: jɔ: ʌbrʌðə.

ʃdʒenrəli || ai daunt ʌdu' it.

ʃwans || ai ʌnju: sʌmbədi laik ðæt.

\_\_in ʃlʌndən || ðei daunt prəʌnauns it laik ðæt.

\_\_ju' daunt siz eni ʃmɔ: || i:vn if ju' ʌdu: pei  
ekstre.

ʃðæt s wɒt || ʌai sei.

ðei ju:st tə kɔ:l ʃkæridʒiz || ʌkɔ:ʃiz.

hi' z ə mæn u' kɔ:lz ə ʃspeid || ə ʌspeid.

wen ai ʃrait, || ai ju:z ə ʌpen.

ai daunt ʃnu: || ən ai daunt ʌkæə.

## (b)

在下列各例中，其調子的順序，適遇到等於德語中 *son-  
dern* (有“却是”的意思，係跟著一種否定語氣的接續詞)一  
語之用法。

\_\_not ʃtju:zdi! || ʌmandi!

\_\_not ʃblæk! || ʌwait!

\_\_it iznt ʃhie! || it s ðeə!

\_\_ai didnt sei ʃhix d du' it! || ai sed ʌai ʃed du' it!

當結束一個計算的時候，用下列這個順序：

...ʃsikstɪn || ʃsevntɪn || ʃeɪtɪn || ʃnaɪntɪn || ʌtwenti.

T-G. 1 + T-G. 3. [ʌ || ʌ]

這個順序，用在具有丁寧或讓步的性質之反駁中。

it s ðeə, || \_\_not ʃhie.

ən ʌmɑ:di, || \_\_not teɪmərou.

ai ʌdu: nou it, || ai \_\_dɔ:nt miəli ʌθɪŋk ai nou it.

下列各例中之對照，被包含在組成各個 nuclei 之兩語中。

it wez ðe ʌhɪt || rɑ:ðe ðen ðe ʌwe:k wɪtʃ ʌpset ɪm.

ʌsɑ:mθɪŋ z || bete ðn ʌnʌθɪŋ.

ʌhɑ:f e louf s || bete ðen nou ʌbred.

這個順序有用於與 [ʌ || ʌ] 相似的目的者，不過在這個時候，其對照表示一種比較的不大有攻擊的態度，就是格外丁寧的意思。

ʌmandi! || ˈnɒt ˈtʃɜːzdi!

ʌwait! || ˈnɒt ˈblæk!

it s ɪðeɪ! || it ˈɪznt ˈhiː!

ai sed ʌai ʃed du' it! || ai ˈdɪdnt sei ˈhɪz d du' it!

### 雜 例

ai ɪdɪdnt sei || ʌai kəd du' it.

wi' d ə'ɪrɛdi wɔːkt || niːli ˈθɜːti meɪlz.

ai ɪdaʊnt ɡəʊ ðe || veri ˈwɔːfn.

wi' hævnt ɪtaɪm || ˈnaʊ.

it s tʌr ɪleɪt || ˈnaʊ.

ai m ɪsəri || əbaʊt ˈðæt.

əf ɪkɔːs || ju' kɑːnt ˈprʊv ɪt.

hi' ɪnjʊr ɔːl ðe taɪm || hi' d ʌsed ɪt.

ai wez ɪaʊnli seɪŋ || wɒt ˈʌðə pɪrpl əd sei.

T-G. 3 + T-G. 1. [ʌ || ɪ]

這個順序，在意義上等於 [ɪ || ʌ]，不過次序上相反而已。

ˈhaːf ə ˈlʊf s || ˌbete ðən nou ɪbred.

ʋnaʋ || wi' hævnt ʋtaim.  
 ju' ʋkɑrnt ʋpruzv it || of ʋkɔrs.  
 ʋwɑns || ai went te ðe rɔŋ ʋsteiʃn.  
 ai səʋpouz || i' ment it ez e kaɪnd ev præktikl  
 ʋdʒouk.  
 ʋsɑm ev es || hæd ʋfɛrðe te gou.  
 ʋwɑn jɑŋ felou || wɛz kɔm ʋplixtli nɔkt ʋɔp.  
 ai bɛʋlɪv || i' hæd te laɪ in ʋbed fɛr e dei e tuɜ.  
 ju' v gɔt ʋtuɜ || in wɑn ʋsentens.  
 ʋwɑn ev ðe misteɪks || ʋmeɪ bi' e misprint.  
 bɛt ði ʋɔðe || ʋkɑrnt bi'.  
 ʋwɔt s gud ɔnɑf fe ʋjuz || ʃɛd bi' gud ɔnɑf fe ʋmɪx.  
 ʋhɪz || neve ʋwud ɔdmit it.  
 ʋðæt s || wɔt meɪd im sou ʋkrɔ's.  
 wen ai ʋraɪt, || ai juɜz e ʋpen.

T-G. 2 + T-G. 3. [ʃ || ʋ]

這個順序，恐怕只不過是第三調羣具有攀上的頭者  
 [—ʋ]，在這個頭音節 head syllables 中之一個，覺得可以成  
 為一個卓越點，而遂答應牠為一個獨立的 nucleus tone 呢。

—it wɔznt ʔwait (用不加強勢的 [wɔznt]).

\_\_it ʔwɔznt || ʔwait (用加強勢的 [wɔznt]).

### 雜 例

\_\_ai ʔdɔʊnt || ʔθɪŋk ai dʊz.

\_\_it ʔmaɪt || \_\_bi'ʔ hiə.

ʔnɔʊwən || ʔdʌz spɪk laɪk ðæt.

\_\_wi' ʔɔ:fən || ʔdʊz.

ʔðæt s wɔt || ʔai ʃəd ev sed.

\_\_ai ʔʃʊdnt ev || ʔθɔ:t sou.

## 附 錄

茲爲讀者更求深造起見，特介紹關於發音學方面之名著數種，以資參考。

### A. 關於一般發音學者

- (1) G. Noël-Armfield: *General Phonetics*.
- (2) W. Vietor: *Kleine Phonetik*.
- (3) W. Vietor: *Elemente der Phonetik*.  
此書有 W. Ripmann 之英譯本，名 *Elements of Phonetics: English, French, and German*.
- (4) Paul Passy: *Petite Phonétique Comparée*.
- (5) O. Jespersen: *Lehrbuch der Phonetik*.
- (6) H. Sweet: *Primer of Phonetics*.
- (7) *The Principles of the International Phonetic Association*.
- (8) *Ecriture Phonétique Internationale*.

### B. 關於英語發音學書

- (9) Daniel Jones: *Outline of English Phonetics*.
- (10) " " *Pronunciation of English*.



- (11) Daniel Jones: Intonation Curves.  
 (12) „ „ Chart of English Speech Sounds.  
 (13) H. E. Palmer: What Is Phonetics?  
 (14) „ „ First Course of English Phonetics.  
 (15) „ „ English Intonation. (此書有同人所  
 吹入之發音機片)  
 (16) W. Ripmann: English Sounds.  
 (17) „ „ Sounds of Spoken English.  
 (18) H. Sweet: A Primer of Spoken English.  
 (19) G. P. Krapp: Pronunciation of Standard English  
 in America.  
 (20) E. Kruisinga: Introduction to the Study of Eng-  
 lish Sounds.

## C. 關於德語之發音學書

- (21) W. Viëtor: Die Aussprache des Schriftdeutschen.  
 (22) „ German Pronunciation.

## D. 關於法語之發音學書

- (23) P. Passy: Les Sons du français.

聽說 Jones 與 Savory 已經把這書英譯，名曰  
“The Sounds of the French Language.”

- (24) P. Passy: Abrégé de Prononciation française.

E. 英語之發音讀本

- (25) Armfield: A Hundred Poems for Children.

- (26) „ English Humour in Phonetic Transcript.

- (27) Jones: Phonetic Transcriptions of English Prose.

(此外同人尚有種種發音機片.)

- (28) Palmer: Everyday Sentences in Spoken English.

F. 德語之發音讀本

- (29) A. Egan: German Phonetic Reader.

- (30) Viëtor: Kleines Lesebuch in Lautschrift.

G. 法語之發音讀本

- (31) Jones: Cent Poésies Infantines.

- (32) „ Le Français Parlé.

- (33) „ French Phonetic Reader.

H. 發音辭書

- (34) Jones: English Pronouncing Dictionary.

- (35) W. Viëtor: Deutsches Aussprachewörterbuch.

- (36) Michaëlis-Passy: Dictionaire Phonétique Français.  
(37) Cassell: English and French Dictionary (新版).  
(此書前半係法英,而後半爲英法,可以兩用.)  
(38) R. Pierce: French and English Dictionary.

## I. 發音試驗問題集

- (39) Jones: Examination Papers in Phonetics.

## J. 發音學雜誌

- (40) Le Maître Phonétique.

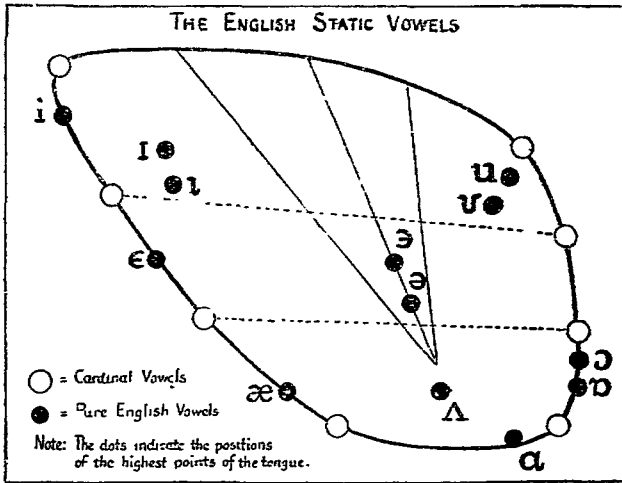
## 補 正

本書所用音標文字中，關於母音符號之寫法，經萬國音聲協會議決，略有改變，茲特補正如下：

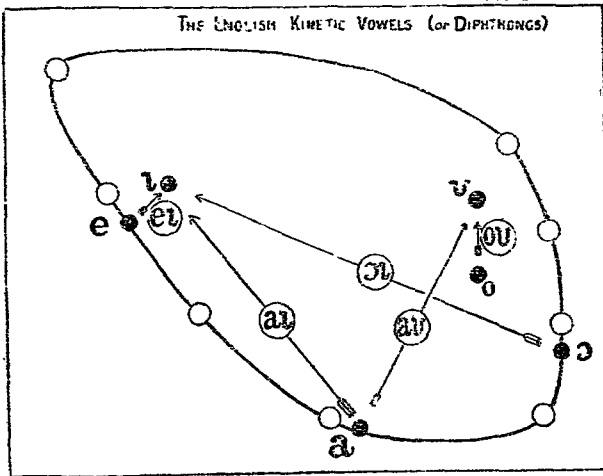
舊	新
iː .....	i
i .....	ɪ
ɪ .....	ɪ
e .....	ɛ (但二重母音 [eɪ] 之 [e] 仍舊)
ɑː .....	ɑ
o .....	ɒ (但二重母音 [oɪ] 之 [o] 仍舊)
oː .....	o
u .....	u
uː .....	u
əː .....	ə

上列 [i] [ɑ] [o] [u] [ə] 五母音，凡在 stressable syllables 中的時候，則加 length-mark [ː]。

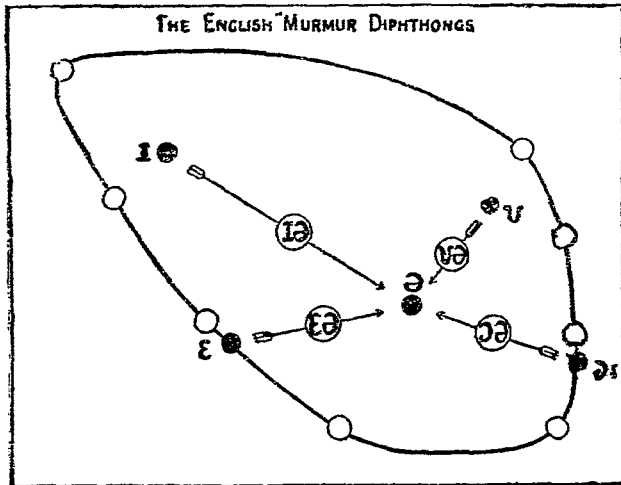
附圖一



附 圖 二



附 圖 三



民國二十一年一月二十九日  
 敝公司突遭國難總務處印刷  
 所編譯所書棧房均被炸燬附  
 設之涵芬樓東方圖書館尙公  
 小學亦遭殃及盡付焚如三十  
 五載之經營驟於一旦迭蒙  
 各界慰問督望速圖恢復詞意  
 懇摯銜感何窮敝館雖處境艱  
 困不敢不勉爲其難因將需用  
 較切各書先行覆印其他各書  
 亦將次第出版惟是圖版裝製  
 不能盡如原式事勢所限想荷  
 鑒原謹布下忱統祈垂管  
 上海商務印書館謹啓

## 版 權 所 有 翻 印 必 究

中華民國十七年八月初版

民國廿二年四月印行 國難後第一版

(一九七三)

學藝叢書 英語發音學一冊

每冊定價大洋壹元貳角

外埠酌加運費匯費

著 者 中華學藝社魏肇基

發 行 者 上海河南路商務印書館

發 行 所 上海及各埠商務印書館



